

# POGODA

Dzisiaj częściowo słonecznie, najwyższa temperatura do 28 F (-2 C), wiatry północno-zachodnie z prędkością od 10 do 20 mil na godz. (16 do 32 km na godz.).  
Jutro częściowo zachmurzenie, najniższa temperatura w nocy do 18 F (-8 C), w ciągu dnia 28 F (-2 C).  
Wschód słońca o godzinie 7:15 rano, zachód o godz. 4:24 po poł.

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908  
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 245 Rok (Vol.) LXXIV

CHICAGO, IL, Środa, 23 Grudnia (December 23), 1981

Telefon wszystkich biur 286-0141. 30¢

# KALENDARZYK

Dzisiaj środa, 23 grudnia — Wiktorii i Słowomira.  
Jutro czwartek, 24 grudnia — Wigilia, Adama i Ewy.  
Pojutrze piątek, 25 grudnia — Boże Narodzenie.

# L. WAŁĘSA: ROKUJE CZY GŁODUJE?

## Reagan Gościł Spasowskiego

### Pożyczki Definitywnie Nie Będzie

Zurich (CT) — Grupa bankierów europejskich i amerykańskich, obradujących w Zurichu, definitywnie odrzuciła wniosek PRL o przyznanie pożyczki w wysokości 350 milionów dolarów, potrzebnej na częściowe spłacenie odsetek od części ogólnego zadłużenia.

Na początku roku bieżącego bankierzy zgodzili się na moratorium spłaty 2.4 miliardów dolarów, pod warunkiem jednak, że odsetki będą płacone w terminie, to znaczy — w tym wypadku — do dnia 31 grudnia. Zgoda odnośnie moratorium nadal jest w mocy, ale bankierzy oczekują wiążącej odpowiedzi z Warszawy dotyczącej odsetek, które wynoszą 450 milionów dolarów.

W tym samym środowisku mówi się też, że Sowiety wystąpiły do banków europejskich z prośbą o pożyczkę w wysokości 350 milionów dolarów, która — zdaniem jednego bankiera niemieckiego — byłaby następnie "pożyczona" Polsce.

Niektórzy bankierzy opowiadają się za wywieraniem nacisków na Sowiety, aby przyszły Polsce z pomocą w wypełnieniu zobowiązań finansowych.

### Śnieżyce — Od Colorado Do N. Yorku

(UPI) — Śroga burza śnieżna, która przeszła nad stanem Missouri, pozostawiając po sobie opad w wys. 8 cali śniegu, nadciągnęła dziś nad stany Michigan i Indiana. W ciągu trzech godzin spadło tu ponad pół stopy śniegu. Nowe burze śnieżne spowodowały śmierć co najmniej 21 osób na terenie Kalifornii i Pennsylvanii.

Dziś nad ranem opad śniegu w mieście South Bend, Ind., wynosił 7 cali. Mieszkańcy miasta spodziewają się co najmniej dwóch dalszych cali. Burza przesunęła się w szybkim tempie nad teren Michigan.

W górach Skalistych spadł we wtorek obfity śnieg. Spodziewane są tu dalsze opady — dochodzące do wysokości stopy. Istniejące tu warunki przypominają zamieć śnieżną.

Około 6 cali śniegu spadło w Jamestown, N.Y. W środkowym Ohio, od 4 do 5 cali. W południowej części Ohio oraz wschodnim Kentucky, zarządzone ostrzeżenie przed możliwościami powodzi.

Mieszkańcy północnej Kalifornii powrócili do swych domów. Zmuszeni zostali oni do ewakuacji domostw w wyniku gwałtownej ulew, jaka nawiedziła ten rejon. Deszcze spowodowały tu powodzie.

### Wysłannik z USA Dyskutuje

Bruksela (UPI) — Lawrence Eagleburger, asystent sekretarza stanu ds. europejskich, przebywa w Brukseli, gdzie z dygnitarzami NATO i przedstawicielami rządu belgijskiego dyskutuje zagadnienia związane z sytuacją w Polsce.

Po spotkaniu z belgijskim ministrem spraw zagranicznych Leo Tindemanssem stwierdził oficjalnie, że "dyskutowano sytuację międzynarodową, szczególnie z uwzględnieniem wydarzeń w Polsce".

Eagleburger konferował także z sekretarzem generalnym NATO Josephem Lunsem i z ambasadorem amerykańskim przy NATO — Tapley Benetem Jr.

Przed przyjazdem do Brukseli wysłannik amerykański bawił w Rzymie i Bonn.

### W Białym Domu

#### Rozmowy Dotyczyły Sytuacji w Polsce

Washington (UPI) — Prez. Reagan przyjął wczoraj w Białym Domu byłego ambasadora PRL, Romualda Spasowskiego i jego małżonkę, Wandę, którzy w proteście przeciwko terrorowi w Polsce i "wypowiedzeniu wojny narodowi polskiemu" przez gen. Jaruzelskiego poprosili o azyl polityczny w USA.

W spotkaniu uczestniczyli również: wiceprezydent G. Bush; szef sztabu Białego Domu, James Baker; doradca prezydenta, Edwin Meese; zastępca sekr. stanu, William Clark i pełący obowiązki doradcy do spraw obrony narodowej, James Nance.

"Jestem dumny, że mogę gościć państwa w moim biurze. Uważam, że znaleźliśmy się w obecności niezwykle odważnych ludzi, działających zgodnie z najwyższymi zasadami. Przypuszczam, że wasi rodacy są również dumni z waszego czynu" — powiedział Reagan, witając Spasowskiego i jego żonę.

Mówiąc o Polsce, Spasowski i jego żona otwarcie płakali. Nawet prez. Reagan wydawał się niezwykle wzruszony, kiedy odprowadzał ich do samochodu. Niosąc w jednej ręce parasol, drugą obejmował panią Spasowską. Na pożegnanie prezydent i były ambasador PRL wymienili uściski.

Również wczoraj prezydent zwołał już drugie w czasie dwóch dni posiedzenie Rady Bezpieczeństwa Narodowego na dyskusję w sprawie sytuacji w Polsce. Reprezentanci rządu amerykańskiego konsultowali się tymczasem na ten temat z europejskimi

### Doniesienie o Zgładzeniu Gen. Dozier'a

Rzym (UPI) — Nie ujawniony rozmówca doniósł we wtorek telefonicznie, że amerykański gen. brygady James L. Dozier został zgładzony przez "Czerwone Brygady". Policja włoska nie wierzy jednakże temu doniesieniu. Władze wzmożyły jeszcze bardziej poszukiwania za porwanym generałem.

Osobnik, który zadzwonił do bejruckiego biura włoskiej agencji prasowej ANSA, oświadczył — z wyraźnym akcentem arabskim — że "nie istnieje żadna potrzeba, aby CIA włączyło się w śledztwo prowadzone w sprawie uwolnienia imperialistycznej świni amerykańskiej". Rozmówca doniósł, że zwołki generała będzie można znaleźć jeszcze tego samego dnia.

Ten sam osobnik doniósł, iż "Czerwone Brygady" skazały generała na śmierć, a wyrok został być może już wykonany. ANSA podała, iż rozmówca doniósł, że zwołki generała będzie można znaleźć jeszcze tego samego dnia.

W wypadku, jeśli podana telefonicznie wiadomość pokrywa się z prawdą, byłby to pierwszy tego typu wypadek — złożenia informacji o losie porwanego — spoza terenu Włoch.

W Washingtonie władze amerykańskie oświadczyły, że zapoznały się z treścią raportu złożonego przez agencję ANSA. Nie mogą tej informacji ani zaprzeczyć ani potwierdzić.

#### 'Dowody' w Ręku...

Manila (ST) — Władze filipińskie twierdzą, że mają w ręku dowody, wskazujące że ksiądz-jezuita Romeo Intengan stał na czele lewicowego spisku, mającego na celu obalenie siłą rządu prezydenta Ferdinanda Marcosa.



WARSZAWA. — Zebrani w kościele Świętego Krzyża wierni, zasłaniają usta, przed gazem łzawiącym jakiego użyli milicjanci, chcąc rozprzeć demonstrację przed kościołem. Zdjęcie z 21 grudnia br. (UPI)

## Prezydent Otrzymał Memorandum K.P.A.

### Postulaty Polonii w Sprawach Polski Pod Adresem Administracji Rządowej

Poniedziałkowa konferencja prez. Ronaldą Reagana z delegacją Kongresu Polonii Amerykańskiej wskazuje, że administracja rządowa chce znać postawę politycznego przedstawicielstwa Amerykanów polskiego pochodzenia w sprawach dotyczących sytuacji w Polsce. Dokoła tych spraw toczyła się dyskusja z Prezydentem i jego najbliższymi współpracownikami z Białego Domu i Krajowej Rady Bezpieczeństwa, przeprowadzona w gabinecie Prezydenta "Oval Office".

Po tym spotkaniu, w którym z ramienia K.P.A. wzięli udział prezes Alojzy Mazewski, wiceprezesa Helena Zielińska i skarbnik Józef Drobot oraz ks. Kardynał Jan Król, dalsze rozmowy, już bez udziału Prezydenta, odbyły się w gabinecie wiceprez. George Bush. Memorandum

Przez Mazewskiego złożył Prezydentowi pisemne Memorandum, obejmujące w wielu punktach oceny sytuacji wewnętrznej w Polsce oraz postulaty i sugestie Kongresu Polonii Amerykańskiej w odniesieniu do konkretnych spraw i zagadnień, wobec których stoi Washington w związku z narzuceniem narodowi polskiemu stanu wojennego oraz podjęciem przez komunistów z rozkazu Moskwy działań na rzecz zniszczenia "Solidarności" i pozbawienia narodu praw ludzkich i obywatelskich.

We wtorkowym wydaniu ogłosiliśmy relację o wizycie delegacji K.P.A., wspominając o tych zagadnieniach, jakie budzą szczególnie żywy niepokój Polonii. Memorandum wyraża stanowisko K.P.A., który wzywa administrację rządową:

— aby domagała się od reżymu w Polsce natychmiastowego zniesienia stanu wojennego,  
— zwolnienia Lecha Wałęsy i innych więzionych działaczy "Solidarności",  
— przywrócenia uprawnień "Solidarności", wynikających z porozumień zawartych w Gdańsku, Szczecinie i Jastrzębiu.

Dalej Memorandum sugeruje, aby Washington wstrzymał dostawę zboża dla Sowietów, wystąpił do Międzynarodowego Czerwonego Krzyża i do Narodów Zjednoczonych o natychmiastowe podjęcie dochodzeń w sprawie nieludzkich warunków w więzieniach i obozach koncentracyjnych, w jakich komuniści gnieją uwięzionych.

Memorandum wyraża przekonanie, że pomoc żywnościowa dla Polski powinna być utrzymana, gdyż naród polski jest jedynie ofiarą polityki Moskwy i nie powinien cierpieć niewinnie.

Dalej Memorandum stwierdza, że administracja rządowa powinna pomagać prywatnym organizacjom charytatywnym, wysyłającym pomoc żywnościową dla Polski. Jak też powinna rozszerzyć dopływ informacji do Polski za pośrednictwem "Głosu Ameryki" i Radia Wolnej Europy.

### Przemówienie Prez. Reagana

Dzisiaj o godz. 8 wieczorem prez. Reagan wygłosi przemówienie na temat sytuacji w Polsce. Wystąpienie Prezydenta będzie transmitowane przez stacje telewizyjne: WBBM (kanał 2), WMAQ (kanał 5), WLS (kanał 7) oraz stacje radiowe WGN-AM (720) i WBBM-AM (780).

## Nie Poprą Nowego Planu Budżetowego

Washington (UPI) — Grupa senatorów z północno-wschodnich i środkowych stanów ostrzegła, że nie będzie popierać propozycji budżetowych prez. Reagana na przyszły rok. Pod listem przesłanym do dyrektora budżetu, Davida Stockmana, podpisało się 14 demokratów i 14 republikanów, wśród nich również ci, którzy zapewnili prezydentowi wygraną ustawy budżetowej w tym roku.

Senatorowie zarzucają lekceważenie stanów nie mogących się uporać z trudnościami finansowymi, powstałymi w wyniku odcięcia pomocy federalnej. Wśród najbardziej konserwatywnych senatorów republikańskich, wyrażających zastrzeżenia tym stanem rzeczy, znaleźli się: Alfonse D'Amato z Nowego Jorku, Dan Quayle z Indiany, Bob Kasten z Wisconsin i Richard Lugar z Indiana.

Najwięcej niezadowolonych wzbudza propozycja zniesienia programów Community Development i Urban Development; możliwość dalszych cięć funduszy na pomoc w pokrywaniu kosztów opalu dla ubogich rodzin, na programy szkoleniowe i zatrudnienie w instytucjach państwowych.

Senatorowie twierdzą, że w rezultacie tych zmian ich stany mogą stracić od \$99 do \$94 w przeliczeniu na jednego mieszkańca, podczas gdy południe kraju nie dozna żadnych strat a zachód uzyska dodatkowo \$45 na głowę mieszkańca.

Przeciwni są przeznaczeniu 90% funduszy na badania energetyczne i rozwój projektów nuklearnych przy jednoczesnym zmniejszeniu funduszy o 81% na poszukiwania nowych paliw w północno-zachodnim i środkowym rejonie kraju.

Potępią redukcję personelu Dept. Obrony w ciągu ostatnich 9 lat w ich stanach o 30% i koncentrację zatrudnienia przez departament mieszkańców południa i zachodu (80%).

### Uroczystości Bożonarodzeniowe w Betlejem

Betlejem (UPI) — W położonym na zachodnim, okupowanym przez Izrael brzegu, mieście Betlejem, pracownicy miejscy przekształcili miejscowy plac, służący przez cały rok do parkowania samochodów — na miejsce, na którym odbędą się uroczystości bożonarodzeniowe. Na święta ściąganie tu co najmniej 30,000 pielgrzymów.

Izraelskie władze bezpieczeństwa zdwoją w tym dniu celowo czujność, sprawdzając dokumenty wszystkich turystów, aby nie dopuścić partyzantów palestyńskich do wykorzystania tej okazji do podłożenia bomby.

Kulminacyjny punkt uroczystości będzie miał miejsce w czwartek, gdy odprawiona tu będzie o północy tradycyjna Pasterka. W uroczystości Mszy św. uczestniczyć będzie 10 chorów, w tym osiem z zagranicy. Spodziewany jest przyjazd od 25,000 do 30,000 pielgrzymów. Msza św. z kościoła im. św. Katarzyny, transmitowana będzie na cały świat.

## Rafinerie Otoczone Czołgami

Wojska Sowieckie i Czechosłowackie Gotowe Do Interwencji

(UPI-ST-CT-KW) — Radiostacja brytyjska BBC podała wiadomość, że Lech Wałęsa jest od soboty na strajku głodowym. Radiostacja powołuje się na relacje podróżnych, którzy przybyli z Polski do Helsinek.

"Lech Wałęsa jest od soboty na strajku głodowym, o czym świat zapewne nie wie" — powiedział niezidentyfikowany kupiec czy przemysłowiec. Dodał on, że na godzinę przed wyjazdem z Polski był u niego sekretarz "Solidarności" d/s wewnętrznych, który mu tę wiadomość przekazał. Brytyjka z tego samego grona podróżujących wystąpiła z identyczną informacją.

Tymczasem z Rzymu nadchodzi wiadomość, że biskup Bronisław Dąbrowski, który w poniedziałek wieczorem przybył z Polski i wczoraj rano zdał sprawozdanie Papieżowi, twierdzi, że Wałęsa cieszy się dobrym zdrowiem i prowadzi rokowania.

(Ciąg Dalszy na str. 14-ej)

## Wolnościowcy Sądzeni w Trybie Doraźnym

Warszawa — Prokuratura reżymowa ogłosiła, że wszczęto już kilkanaście postępowań w trybie doraźnym przeciwko wolnościowcom, aresztowanym już po ogłoszeniu stanu wojennego, a mianowicie:

— Prokuratura Rejonowa w Dąbrowie Górniczej wszczęła postępowanie przeciwko kilku członkom NSZZ "Solidarność", którzy w biuletynie "Wolny Związkowiec" nawoływali pracowników huty Katowice do zabójstwa członków PZPR i niestosowania się do przepisów o dekretych wojennych.

— Prokuratura Rejonowa w Będzinie aresztowała Zdzisława Gulińskiego, któremu zarzuca się nawoływanie kierowców z bazy transportowej Kombinatu Budownictwa Ogólnego do podjęcia strajku.

— Prokuratura Rejonowa w Jaworznie aresztowała Jana Kubiaka, studenta Akademii Rolniczej w Krakowie i Jana Dubiela, członka NSZZ "Solidarność" w kopalni węgla kamiennego im. Komuny Paryskiej, którzy rozklejali ulotki komitetu strajkowego Huty im. Lenina nawołujące do strajku.

— Prokuratura Rejonowa Warszawa Śródmieście aresztowała Małgorzatę Łopińską i Roberta Czarnotę, pracowników biura informacji NZS, którzy rozlepiali ulotki o treści osłabiającej gotowość obroną kraju. Aresztowano Mirosława Budrewicza, studenta Uniwersytetu Warszawskiego, który rozpowszechniał ulotki krytykujące dekret Rady Państwa o stanie wojennym. Ronald K... k, student Uniwersytetu Warszawskiego, został aresztowany za próbę organizowania strajku okupacyjnego.

— Prokuratura Rejonowa Warszawa — Żoliborz aresztowała Piotra Skwiecińskiego, który rozlepiał ulotki nawołujące do nieposłuszeństwa prawu.

Poinformowano również, że 16 bm. prokuratura w Łodzi skierowała do Sądu Wojewódzkiego akt oskarżenia przeciwko przewodniczącemu Zarządu Regionu Ziemi Łódzkiej "Solidarności" Andrzejowi Słowikowi i jego zastępcy Jerzemu Kropiwnickiemu, którym zarzuca się zorganizowanie i przeprowadzenie akcji protestacyjnej mającej na celu powołanie komitetów strajkowych i doprowadzenie do strajku powszechnego. Proces jak i śledztwo toczyć się będą w trybie doraźnym.



## Co Słysząc Wśród Podhalan

Jest taki dzień, taki ciepły, choć grudniowy,  
Jest taki dzień, który budzi nas na nowo.

Niebo ziemi — niebu ziemia  
Wszyscy, wszystkim ślą życzenia.

Jest taki dzień, który niesie światu pokój,  
Ten jeden dzień w roku.

A właściwie taka noc, noc Bożego Narodzenia. Corocznie powraca do naszych domów i serc przedziwny urok Świąt Bożego Narodzenia. Otula nas swym czarem tajemnicza, cicha noc wigilijna. Jakas dziecięca, szczerą radość i pokój przechodzi znowu przez naszą ziemię, idzie do izb dziecięcych, do mieszkań zmęczonych ludzi, okrasza uśmiechem przyniębione twarze, zasnuwa oczy zadumą i wspomnieniami młodości, domu i rodziny. Wyciągają się ku innym ręce z białym opłatkiem i z wielkim darem życzliwości, dobroci i braterstwa.

Dlaczego jest tak? Skąd ta radość, czar i wzruszenie? Dziecko! Kruche, jak radość, nieporadne, "maluskie, kieby rekawicka" — a Wielki Bóg, trzymający w dłoni świat. Bóg, który przeszedł do ludzi z miłością. Można a Nieśmiertelny, w stajni pasterzy. W żłóbku na sianie, Majestat, przed którym Aniołowie zasłaniają twarz. Bóg się narodził ludziom, żeby człowiek się narodził się Bogu — Syn Boży zeszł na ziemię, żeby ziemianin wstąpił do nieba.

Tak, jak w tej bajce o księżu, co się zamienił z żebrakiem szatami i biedak poszedł do pałacu za księcia, a on do w łachmanach do chaty ubogich ludzi, dzielił ich głądy, chłody i trudy. Król nieba wziął na siebie ludzki, biedny kształt i biedy człowieka żył, "dzielił ich trudy i znoje," po to, aby mu dać wieczny dom i chwałę. Tylko, że to już nie bajka, a rzeczywistość. Rzeczywistość piękniejsza, niż bajka. Wymyślił ją Bóg.

Idę do Was Podhalanie z opowieścią o tej nocy betlejemskiej, kiedy niebo przemieszało się z ziemią. Tam był Ojciec, a tu Syn.

Idę do Was z pozdrowieniem, koledzy i wieści o wielkiej, Bożej miłości. Do wszystkich: do dzieci zapatrzonych w migotliwe światła choinki, do młodych, trzymających się za ręce, do szczęśliwych rodzin wokół zastawionego stołu, do samotnych, wspominających lepsze dni, do chorych liczących długie godziny bezsennej nocy.

Do wszystkich, wszystkich pozdrawiam serdecznie i cieszę dobrą nowiną o Dzieciatku. Piszę do Was Podhalanie. Do tych, urodzonych w Ameryce, którzy są w domu, w swoim kraju, wśród swoich i do tych wielu, jak ja, którzyśmy tu znaleźli gościnny kraj, ale myśli nasze i serca, w te Święta, bardziej niż zwykle, biegną ku rodzinnym stronom, w kraj lat dziecińczych, w ojcowski dom.

Do Was wreszcie, niedawno przybyłych, na stałe lub na chwilę; w Was pamięć i ból rozłąki są najwyższe, tęsknota moźniejsza, a myśli leżą ku zastawionemu za morzem dzieciom, mężowi czy żonie. Wszystkim Wam życzę Radosnych Świąt, bo się nam Bóg narodził, wszystkim Dobrego Roku.

Chciałbym Wam przypomnieć tamten mały kraj pod Tatrami, otulony kobiercem cichego sniegu. W noc Bożego Narodzenia błyskający światłami okien; rodziny przy wigilijnym stole, drzewko w kolorach, śpiew koled, niosący się z domu do domu. Potem tupot wielu stóp idących na Pasterkę, błyski latarek na śniegu, podniesione głosy, rozświetlone kościoły, o północy głos organów, raz jak grzmot, raz jak cichy flet i pieśń południu, w sali "Domu Polskiego," pod adresem 13552 S. Breinard, Chicago.

Dnia 13 grudnia odbyły się wybory nowego zarządu Koła Nr 19 im. Andrzeja Ducha-Knapczyk, które przeprowadził honorowy prezes ZP w PA

**AMERICAN WOMEN'S MEDICAL GROUP**  
**Specialistyczne Centrum Lekarskie Dla Kobiet**  
LEKARZ GINEKOLOG  
oraz asystentki  
MOWIĄ PO POLSKU!!!  
Zabiegi Ginekologiczne,  
Nowoczesne Badania Ciąży,  
Porady  
Dzwonić: 772-7726  
pytać o Marię lub Irenę.  
Od Poniedziałku do soboty:  
8 a.m. — 4 p.m.  
**2744 N. WESTERN AVE.**  
(Przy Diversity Ave.)

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

Andrzej Wróbel. Obecni byli także dyrektor Koła Nr 8 Andrzeja Galicy ludzi, jak burza — "Wśród nocnej ciszy..."

Zachowajcie tamtą wiarę ojców żywą, tamten wigilijny obyczaj, swoją odrębność, swoją duszę, swój język i swoją wspólnotę podhalańską i bratnią. Podhalanie zrzeszeni w Związku, wyciągajcie do siebie ręce uświęcone opłatkiem, z braterstwem, z przyjaźnią, z zapomnieniem uraz — bo tylko wtedy mocny będzie nasz Związek i mocna więź. — "Podnieś rączkę Boże Dziecię, błogosław..."

Ks. Tadeusz Wincenciak — kapelan

### Wybory Do Zarządów Kół

Dnia 7 grudnia odbyły się wybory nowego zarządu Koła Nr 3 "Morskie Oko" na 1982 rok, które przeprowadził prezes Zarządu Głównego ZP w PA Józef Gil. Posiedzenie wyborcze zaszczycili swoją obecnością: sekr. generalna ZP w PA Helena Trunko, honorowy prezes ZP w PA Józef Króćel wraz z żoną, dyrektorką Koła Nowy Targ, Wandą Króćel oraz dyrektor Koła Zakopane Władysław Bzdyk.

Wszyscy członkowie zarządu zostali wybrani ponownie na te same stanowiska: Jan Panek — prezes, Jan Łabuda — wiceprezes, Maria Mikołajczyk — wiceprezeska, Aleksandra Matuszyk — sekretarka finansowa, Michał Scisłowski — sekretarz protokołowy, Bronisław Kieta — kasjer, Franciszka Mikołajczyk — opiekun kasy, Franciszek Kowalkowski — marszałek, Władysław Tylka — chorąży, Stefan Kowalkowski — chorąży.

Instalacja nowego zarządu odbędzie się dnia 3 stycznia, o godz. 2:00 po oraz prezes Koła Nr 1 im. Jana Sabaly Jan tyłka — Suleja. W skład zarządu Koła na 1982 rok weszli: Feliks Leśnicki — prezes, Józef Woń — wiceprezes, Aniela Marek — wiceprezeska, Anna Benbenek — sekr. protokołowa, Elżbieta Przybyszewska — sekr. finansowa, Helena Trunko — kasjerka, Franciszek Łabuda — marszałek, Bronisław Pajak — chorąży, Andrzej Łojek — chorąży, Alicja Boblak i Anna Bafia — opiekunki kasy.

Podczas "Instalacji zarządu" ks. Tomasz Bałys, przeor Klasztoru OO. Karmelitów Bosych w Munster, Ind., dokonał uroczystego wręczenia "Certyfikatu Błogosławieństwa" dla Koła Nr 19 im. A. Ducha-Knapczyk, które złożyło datkę na budowę "Historycznej pamiatki Ojca Sw. Jana Pawła II" w Munster, Ind.

Ojciec Tomasz Bałys zapisał się na nowego członka Koła i zaraz został wybrany na kapelana Koła Nr 19 A. Ducha-Knapczyk.

Jako nowi członkowie Koła zostali zapisani także prezes Klubu Parafii Osielec, Franciszek Kwiatkowski wraz z małżonką, wiceprezeską Klubu Parafii Osielec, Józefą Kwiatkowską oraz Kazimiera Wolańska, Andrzej Łojek i Jakub Łojek.

W ciągu ostatniego roku istnienia tego Koła wpisało się 24 nowych członków. Podczas "Instalacji Zarządu" oraz wręczenia "Certyfikatu Apostolskiego Błogosławieństwa Ojca Sw.," pamiątkowe zdjęcia wykonał Mieczysław A. Binkowski, przewodniczący komitetu budowy "Historycznej pamiatki."

Janina Tylka-Suleja — koresp.



WARSZAWA. — Samochód pancerny i żołnierz na skrzyżowaniu ulic Warszawy. Zdjęcie z 14 grudnia. (UPI)

## Różnice Między Tymczasowym Aresztowaniem a Internowaniem

Warszawska "Trybuna Ludu" z czwartku, 17 grudnia, wyjaśnia różnicę między aresztowaniem a internowaniem.

Podstawowe różnice pomiędzy tymczasowym aresztowaniem a internowaniem sprowadzają się do podstaw formalno-prawnych stosowania obu tych form pozbawienia wolności, trybu i organów upoważnionych do ich stosowania oraz sposobu wykonywania internowania i tymczasowego aresztowania.

Tymczasowe aresztowanie stanowi procesowy środek zapobiegawczy, przewidziany w przepisach Kodeksu Postępowania Karnego i jest stosowany wobec osób podejrzanych lub oskarżonych o popełnienie przestępstwa. Celem tymczasowego aresztowania jest zabezpieczenie prawidłowego toku postępowania karnego.

Internowanie natomiast jest administracyjnym środkiem przymusu, przewidzianym w przepisach wyjątkowych, dotyczących stanu wojennego. Internowanie stosuje się wyłącznie wobec osób, które ze względu na dotychczasowe swoje zachowanie budzą uzasadnione podejrzenie, że pozostając na wolności nie będą przestrzegać porządku prawnego albo będą prowadzić działalność zagrażającą interesom bezpieczeństwa lub obronności państwa (art. 42 dekretu z dnia 13 grudnia 1981 r. o stanie wojennym).

Z powyższego wynika, że tymczasowe aresztowanie stosuje się w związku z popełnieniem konkretnego przestępstwa, zaś dla zastosowania internowania nie jest konieczne popełnienie przestępstwa. Dostateczną podstawą stanowi sam fakt zagrożenia jego popełnienia.

Decyzja o internowaniu traci moc w przypadku zastosowania przez prokuratora lub sąd tymczasowego aresztowania, jeśli zostaną ujawnione okoliczności wskazujące na fakt popełnienia przez osobę internowaną przestępstwa.

Tymczasowe aresztowanie jest stosowane w toku postępowania karnego przez prokuratora lub sąd na oznaczony w postanowieniu o zastosowaniu tego środka okres czasu.

Postępowanie w sprawach o internowanie prowadzi i na tej podstawie wydaje decyzję o internowaniu komendant wojewódzki MO — jako organ administracji państwowej. Decyzja o internowaniu może być w każdym czasie uchylona, także w okresie obowiązywania stanu wojennego, po ustaniu zagrożenia.

### Stow. Samopomocy Nowej Emigracji

Stowarzyszenie Samopomocy Nowej Emigracji zawiadamia, że biura Stowarzyszenia będą zamknięte w sobotę, 26 grudnia, ponieważ w dniu tym przypadają święta Bożego Narodzenia.

niu przyczyn uzasadniających jej wydanie.

Osoba tymczasowo aresztowana zostaje osadzona w areszcie śledczym bądź areszcie wewnętrznym komendy MO. W czasie tymczasowego aresztowania stosuje się wobec niej regulamin dotyczący tymczasowo aresztowanych.

Osoby internowane osadzone są w utworzonych na okres stanu wojennego ośrodkach odosobnienia, a sposób wykonania internowania określa regulamin pobytu internowanych w tych ośrodkach.

Prokurator Generalny Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i podlegli mu prokuratorzy kontrolują przestrzeganie prawa w sprawach o internowanie na zasadach i w trybie prokuratorzkiej kontroli przestrzegania prawa.

Z doniesień "Trybuny Ludu" wynika, że działacze "Solidarności" zostali "internowani" na podstawie dekretu herszta janczarów Jaruzelskiego z 13 grudnia 1981 r.

## Nowy Wybuch w Bejrucie — 11 Zabitych

Bejrut (UPI) — Wybuch bomby, jaki nastąpił w odległości mili od mieszczącej się w zachodniej, mułmańskiej dzielnicy Bejrutu głównej kwatery PLO, spowodował śmierć jedenastu osób. W następstwie eksplozji doszło do starć i zamieszek.

Na kilka dni przed tym zginęło w wyniku eksplozji bomby w ambasadzie irackiej około 50 osób.

Na razie nikt nie przyznaje się do odpowiedzialności za przeprowadzony w ciągu weekendu wybuch. Za podobne wybuchy wszakże, jakie miały miejsce na przestrzeni ostatnich miesięcy, ponosiła zazwyczaj odpowiedzialność tajemnicza grupa zwąca się Front Wyzwolenia Libanu od Cudzoziemców.

Niedawna eksplozja wzmogła panujące w Libanie napięcia, spowodowane przyłączeniem przez Izrael Wzgórz Golan, w Syrii oraz umacnianiem przez wojska izraelskie północnych granic kraju.

Władze policyjne poinformowały, iż dwóch Egipcjan zginęło w niedzielę od wybuchu bomby. Wybuch nastąpił w bagażniku ich auta. Egipcjanie zginęli na miejscu.

Sprawy realnościowe: zamknięcie kupna-sprzedaży domów, mieszkaniowe, handlowe, przemysłowe oraz eksmisje. Otwieranie nowych organizacji i firm. Szybkie załatwienie Zezwoleń na prowadzenie licencjonowanej działalności handlowej np. "Liquor Store"

Sprawnie załatwia:  
**Adwokat**  
**CHESTER M. PRZYBYŁO**  
Po informacji można dzwonić w każdej porze na Nr. 631-7100  
MOWIMY PO POLSKU

Lucy Maud Montgomery

## Ania z Zielonego Wzgórza

65

(Ciąg Dalszy)

— Tak, to prawda, lecz ciasta mają tę szkaradną właściwość, iż nie udają się właśnie wtedy, gdy pragniemy, aby były jak najlepsze — westchnęła Ania maczając w wodzie przesiąkniętą żywicą gałązkę. — Myślę, że muszę zawieźć Opatrzności i nie zapomnieć dodać maki do ciasta. Ach, spójrz, Diano, jaka wspaniała tęcza! Czy nie sądzisz, że gdy stąd odejdziemy, nimfa leśna zjawi się, aby ją wziąć na szarfę?

— Wiesz przecież, iż nie ma nimf na świecie — rzekła Diana.

Matka jej dowiedziała się także o Lesie Duchów i surowo nakazała dziewczynce trzymać na wodzy swą wyobraźnię. Toteż Diana osądziła roztropnie, że lepiej nie zajmować się nawet niewinnymi nimfami.

— Ależ to tak przyjemnie wyobrażać sobie, że one istnieją — rzekła Ania. — Codziennie wieczorem, zanim się kładę spać, spoglądam przez okno i zdaje mi się, że widzę nimfę, jak rozczesuje swe loki nad źródłem służącym jej za zwierciadło. Czasem nawet szukam śladów jej stóp na rosie porannej. Ach, Diano, nie trać wiary w nimfy!

Nadszedł środowy poranek. Ania wstała o wschodzie słońca; była zbyt podniecona, aby móc spać dłużej. Poprzedniego wieczora, przemoczywszy nogi w stawie, nabawiła się wprawdzie silnego kataru, lecz jedynie ciężka choroba potrafiłaby ją tego rana powstrzymać od zajęć w kuchni. Natychmiast po śniadaniu zabrała się do przygotowywania tortu, a kiedy wreszcie zamknęła drzwiczki piecyka, z piersi jej wyrwało się głębokie westchnienie ulgi.

— Jestem pewna, że tym razem nie zapomniłam o niczym, Marylo! Ale czy wyrośnie? Czyby aby proszek do pieczenia jest świeży? Wzięłam go z nowego słoiczka. Lecz pani Linde twierdzi, że w obecnych czasach, kiedy wszystko fałszują, nie można być pewnym, że proszek jest świeży. I pani Linde mówi, że rząd powinien by się wtrącić w tę sprawę; lecz ona pewnie nie doczeka takiej chwili, dopóki partia konserwatywna pozostanie u steru. Marylo, a jeśli ciasto nie wyrośnie?

— Będziemy mieli dość i bez niego — zauważyła Maryla z nieznajomym spokojem.

Ale ciasto wyrosło i, wyjęte z piecyka, było pulchne i żółciutkie jak złota piana. Ania pokraśniała z zachwytu, przystroiła je czerwoną galaretką i w wyobraźni swej już widziała panią Allan spożywającą ze smakiem jeden kawałek i proszącą o drugi.

— Maryla każe zapewne dać najpiękniejszą zastawę do herbaty — rzekła. — Czy mógłabym przystroić stół paprociami i polnymi różyczkami?

— Uważam to za niemądre — mruknęła Maryla. — Moim zdaniem, najważniejsze są smaczne potrawy, nie zaś przystrajanie stołu.

— Pani Barry przystroiła swój — odpowiedziała Ania sprytnie — a pastor wynagrodził jej trud bardzo wytwornym komplementem. Powiedział, że jest to takąż uczta dla oka jak i dla podniebienia.

— Więc uczyni, jak ci się podoba — przyzwoliła wreszcie Maryla, stanowczo zdecydowana nie dać się przeciągnąć w przyjęciu ani pani Barry, ani komukolwiek innemu. — Nie zapomnij tylko zostawić dość miejsca dla półmisek i salatek.

Ania przystroiła stół w ten sposób, iż pani Barry nigdy nie zdołałaby jej dorównać. Mając obfitość paproci i różyczek, z natury zaś obdarzona niezmiernie artystycznym smakiem, potrafiła przeobrazić stół podwieczorkowy w coś tak pięknego, że pastor i jego żona, zasiadłszy do herbaty, nie potrafili się powstrzymać od wykrzykników zachwytu.

— To zasługa Ani — przyznała zawsze sprawiedliwa Maryla.

A Ania doznawała uczucia, że przychylny uśmiech pani Allan to zbyt wiele szczęścia na ziemi.

Mateusz wziął również udział w przyjęciu, ale co go do tego skłoniło, wiedziała tylko Ania. Początkowo zapowiedziane odwiedziny tak dalece go ośmięliły i zdenerwowały, że Maryla porzuciła nadzieję przekonania go, aby zasiadł przy stole. Lecz Ania potrafiła tak szczęśliwie nań wpłynąć, iż oto siedział obok pastora w swym świątecznym ubraniu i białym kołnierzyku, zagłębiony w bardzo zajmującą rozmowę. Rozumie się, iż nie bawił pani Allan, lecz tego przecież nikt nie śmiał od niego wymagać.

Wszystko szło jak z płatka, dopóki nie nadeszła chwila częstowania ciastem roboty Ani. Pani Allan, mając przed sobą talerzyk pełen najrozmaitszych ciasteczek, podziękowała za tort. Lecz Maryla widząc rozczarowanie na twarzyczce Ani, rzekła z uśmiechem:

— Ale pani nie odmówi kawałeczka tego tortu. Ania upiekła go specjalnie dla pani.

— W takim razie muszę go spróbować — roześmiała się pastorka biorąc spory pulchny trójkącik, co też uczynili mąż jej i Maryla.

Pani Allan wzięła kęs do ust i dziwny wyraz odmalował się na jej twarzy. Nie wyrzekła ani słowa, powoli żując trzymany w ustach kawałek. Maryla, zauważywszy to, pośpieszyła także skosztować ciasta.

— Aniu! — krzyknęła. — Coś ty dodała do tego ciasta?

— Nic prócz tego, co nakazuje przepis! — zawołała Ania przerażona. — Czy niesmaczne?

— Niesmaczne? Ależ wstrętne! Niechże go pani nie je, pani Allan! Aniu, skosztuj, proszę. I powiedz, coś dodała do maki?

— Wanilię — odpowiedziała sploniona z przerażenia Ania, skosztowawszy ciasta. — Tylko wanilię. Ach, Marylo, to z pewnością proszek do pieczenia. Miałam podejrzenia co do tego pr...

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

## SPECJALNY TELEGRAM Z POLSKI! DLA POLAMERU

OD WŁAŚCICIELA FIRMY POLAMER PRZEBYWAJĄCEGO OBECNIE W POLSCE

• PACZKI EKSPRESOWE  
Z WŁASNYCH MAGAZYNÓW W POLSCE

• PACZKI LOTNICZE

WYSYŁANE SAMOLOTAMI DO ERUROPY  
I CIĘŻARÓWKAMI DOSTARCZANE DO POLSKI

• PACZKI MORSKIE PRZYSPIESZONE  
WŁASNEJ DYSTRYBUCJI POLAMERU NA  
TERENIE POLSKI

• PACZKI MORSKIE REGULARNE

PO 51<sup>2</sup> ZA FUNT

WSZYSTKIE SĄ DOSTARCZANE REGULARNIE DO ODBIORCÓW POD NADZOREM  
WŁAŚCICIELA FIRMY POLAMER, P. WALTERA KOTABY

## POLAMER

APELUJE DO SERC WSZYSTKICH LUDZI, KTÓRYM LOS POLAKÓW JEST BLISKI,  
WYSYŁAJCIE PAŃSTWO PACZKI, DOPÓKI MOŻNA I DOPÓKI DOCHODZĄ PRZESYŁKI.  
SYTUACJA W POLSCE JEST TRAGICZNA — ZIMA CIĘŻKA. NIE ZWLEKAJCIE!

Po bliższe informacje prosimy telefonować, lub wstąpić do jednego z dwóch biur Polameru:

1113 N. ASHLAND  
3094 N. MILWAUKEE

TEL.: 342-9851  
TEL.: 685-8222

GODZINY OTWARCIA: Poniedziałki, Czwartki, Piątki od 10 Rano do 8 Wieczorem; Wtorki od 10 do 6;  
w Soboty od 10 do 4; w Niedziele od 10 do 2. W Srody Nieczynne.





## Zamiast Kart Świątecznych

Zamiast wysyłania kartek z życzeniami świątecznymi — na Kongres Polonii Amerykańskiej — Wydział Illinois — złożyli donacje:

Maria i Walter Rene	25.00
Irena i Stanisław Jaworscy	10.00
Jan Płaszewski	10.00
Longina i Marian Blahaczek	10.00

## Na Fundusz Pomocy Polsce "Na Ratunek"

Wanda i Jan Stanclik	25.00
Krystyna i Kazimierz Czarkowscy	20.00
Wacław Majsterek	20.00
Wanda i Stanisław Kinel	15.00
Maria i Brunon Chudziński	15.00
Wanda i Zygmunt Gabryszewski	10.00
T. i J. Rostomian	10.00
Tadeusz Ciesielski	10.00

## Na Fundusz Prasowy "Dziennika Związkowego"

Krystyna i Hubert Cioromscy	25.00
Irena i Jerzy Przyłuscy	25.00

## Po Oplatku Wydziału K.P.A.

W środę dnia 16 grudnia, w domu Koła SPK Nr 31, odbył się tradycyjny Oplatek Wydziału K.P.A. na stan Illinois. W odróżnieniu od Oplatów z lat ubiegłych normalny radosny nastrój Bożonarodzeniowy, został tym razem przygaszony powagą sytuacji w Polsce. Wśród licznie zebranych delegatów i gości panowała atmosfera głębokiej troski o los naszych braci w Kraju, którzy jeszcze raz zostali wystawieni na ciężką próbę w swojej walce o wyzwolenie spod komunizmu i dominacji Rosji.

Imprezę otworzył prezes Wydziału alderman Roman Puciński łamiąc się ze wszystkimi oplatkiem i dziękując całej Polonii chicagowskiej za gremialne poparcie, odbytej kilka godzin przedtem manifestacji na Civic Center Plaza. Manifestacja zgromadziła ponad pięć tysięcy osób i była prawdziwym sukcesem, tak z punktu organizacyjnego, jak i przekazu światła intencji, dla których była zwołana. Polonia chicagowska jeszcze raz dała wyraz swojej wiary z narodem w Polsce i solidarności z "Solidarnością."

Obecny na Oplatku prezes Mazewski w swoim przemówieniu podkreślił bieżące wysiłki Polonii w przychodzeniu z pomocą narodowi polskiemu. Jak zwykle wśród ludzi, mówił prezes Mazewski, kiedy trzeba podejmować trudne decyzje, wyrażając różne opinie. U nas Polaków te różnice

## W Salwadorze Odwolano Świąteczne Nabożeństwa

Salwador (UPI) — Kościół katolicki w Salwadorze odwołał tradycyjne nabożeństwa wigilijne w obawie o bezpieczeństwo wiernych. Podczas ostatniego weekendu w zamieszkach na ulicach stolicy Salwadoru zginęło znów kilkanaście osób.

Ogłaszając tę decyzję, administrator archidiecezji San Salwadorskiej, monsignor Modesto Lopez oświadczył, że sytuacja polityczna nie zezwala na wieczorne nabożeństwa, że odprawienie ich byłoby zbyt ryzykowne.

## Prof. Kazimierz Braun Będzie Gościem w Notre Dame

Katolicki Uniwersytet Notre Dame w Indiana zaprosił z wykładami w wiosennym semestrze prof. Kazimierza Brauna.

Braun jest specjalistą w dziedzinie teatru i wyklada obecnie w Wyższej Szkole Teatralnej w Krakowie oraz na Uniwersytecie Wrocławskim. Jest również dyrektorem Teatru Współczesnego we Wrocławiu.

Według informacji, przekazanych przez Departament of Communication and Theatre Uniwersytetu Notre Dame, prof. Braun został przewidziany jako wykładowca "Acting III, Advanced Topics: Polish Drama and Theater" oraz "Advanced Topics: Shakespeare Production".

Profesor kierował bowiem wystawieniem sztuk Shakespeare w teatrach i w polskiej telewizji.

**Zapisujcie Działkę Waszą  
Do Wydziału  
Młodzieńców Z.N.P.**

## DOUBEK COOKIE CO. BAKERY OUTLET

2171 Cermak Road • Broadview

Od poniedziałku do piątku, 9 rano do 5 po pld. Sobota 9 rano do 3 po pld.  
15 OZ. HOLIDAY COOKIES, unikalne ciastka świąteczne, pakowane w plastikowych woreczkach, nadających się do ponownego użycia. \$1.79  
21 OZ. COOKIE ASSORTMENT, cztery różne rodzaje, pakowane w plastikowym "ice" wiaderku, nadających się do ponownego użycia. \$2.50  
3 LB. COOKIE ASSORTMENT, sześć rozmaitych gatunków, pakowanych w plastikowej torbie, nadających się do ponownego użycia. \$4.49  
HURTOWA PIEKARNIA DO BEZPOŚREDNICH USŁUG  
DLA PUBLICZNOŚCI  
Najlepsze Wartości z Dużego Asortymentu w Najlepszej Jakości,  
Świeżo Upieczone Ciastka i Kanapki

## "Boże Narodzenie w Polsce" — w Plac. 500 Weteranów

Placówka 500 Catholic War Veterans organizuje 14 doroczne przyjęcie za tytułowane "Boże Narodzenie w Polsce". Wieczór ten odbędzie się dwa razy: w sobotę, 26 grudnia b.r. i w sobotę, 2 stycznia roku następnego, wieczorem, w sali parafialnej parafii Pięciu Braci Polaków i Męczenników, przy 4347 South Richmond.

W programie — tradycyjne polskie potrawy i program artystyczny z udziałem orkiestr grających polki oraz zespół młodzieży "Wesoły Lud" ze Zjednoczenia Polskiego Rzymo-Katolickiego. W sprawie bardziej szczegółowych informacji należy telefonować do Jerry Waszek, przewodniczącego imprezy na numer 847-6028.

## Droga Polonio!

Prosimy Cię bardzo, abyś wraz z polskimi dziećmi urodzonymi tu, za Oceanem, złączyła się w modlitwie i pieśni o wolną Polskę.

Dnia 27 grudnia o godzinie 4 po południu w Lane Technical Auditorium dzieci wystąpią w "Jasełkach", w których pieśnią, słowem i tańcem dostarczą Wam wzruszających przeżyć!

Po przedstawieniu Jego Ekscelencji Ks. Biskup Alfred Abramowicz udzieli wszystkim błogosławieństwa.

Przedtem jednak wszyscy razem odmówimy modlitwę i będziemy śpiewać polskie kolędy, łącząc się w ten sposób myślami z cierpiącymi, przagnącymi wolności Rodakami w Polsce.

Dzieci Polskiej Szkoły im. Marii Konopnickiej

## Dzień Żałoby w Polskim Chicago

Kongres Polonii Amerykańskiej, Wydział Stanowy, zaprasza chętnych do pomocy przy organizowaniu niedzielnej demonstracji z okazji Dnia Żałoby w polskim Chicago (27 grudnia) do przybycia na zebranie w środę, 23 grudnia, o 7:30 wiecz., do lokalu SPK, 3242 N. Pulaski Rd.

Komitet Spraw Polskich

## Zmiana Godziny Mszy Św. PZZZ w Ameryce

Polski Związek Ziemi Zachodnich zawiadamia, że postanowiono zmienić godzinę Mszy Św., jaka miała zostać odprawiona w nadchodzącą niedzielę, 27 grudnia. Zmiana ta następuje na skutek tego, że o godz. 2 po poł., w śródmieściu Kongres Polonii Amerykańskiej, Wydział na stan Illinois zwołuje potężną manifestację.

Dlatego też Msza św. w 63 rocznicę Powstania Wielkopolskiego i 61 rocznicę Powstania Śląskiego, zostanie odprawiona w kaplicy Ojców Jezuitów, w niedzielę, 27 grudnia, o godz. 4 po południu.

## Wiadomości z Indiana

## "Sylwester" Chóru Chopina w Gary, Ind.

W czwartek, 31 grudnia, w sali Ojców Salwatoriów, 5755 Penn. ul. w Merrillville, Indiana, odbędzie się bardzo starannie przygotowany bal "Sylwestrowy", na który zapraszamy tych, którzy pragną wziąć udział w naszym szopenowskim Sylwestrze. Początek o godz. 7:00 — podany będzie szampan.

O godz. 8:00 — podana będzie kolacja, a później rozpoczyna się tańce przy dźwiękach orkiestry "Buddy Pressner".

Wstęp tylko \$25 od osoby. Po wszelkie rezerwacje prosimy dzwonić: Arlene Cohan — Tel. 886-2484 Ext. 42 od 9 do 5 p.m., później — 938-8125 albo 972-3378.

Zapraszamy serdecznie całą Polonię i wszystkich naszych śpiewaków z Chóru Okręgu I-go z Chicago, którzy pragną się w tym tak ważnym dniu z nami połączyć. Pamiętajmy też o Mieczysławie, to patron Nowego Roku.

Do zobaczenia się na pierwszym szopenowskim "Sylwestrze". Mieczysław Tukaj — koresp.

## BIURA PRAWNE JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.  
• Rozwody  
• Uszkodzenia cieleśne  
• Sprawy kryminalne  
• Przekroczenia drogowe w stanie nietrzeźwym  
• Sprawy emigracyjne  
Pierwsza wizyta BEZ OPŁATY. Przyjmuje także wieczorami. Dzwon 7 dni w tygodniu. 24 godziny. Dwa biura: Downtown i Northwest.  
726-3753

## "Gwiazdka" Dla Dzieci Przy Gminie 3 ZNP



Gmina 3 Związku Narodowego Polskiego, zgodnie z tradycją, urządziła i w tym roku "Gwiazdkę" dla dzieci należących do Gminy. W "Gwiazdce", która odbyła się w salach E. Moskale, wzięło udział ponad 100 dzieci. Miłymi gośćmi byli: komisarka Okręgu XIII ZNP Kazimiera Pytel i komisarz Okr. XIII Józef Sikora. Prezesem Gminy 3 jest Piotr Marud. Przewodniczącą tegorocznej, "Gwiazdki" była Loretta Chabałowska a wiceprzewodniczącym Frank Spula.

## Narody Ujarmione Protestują

Związek Przyjaźni Narodów Europy Środkowo-Wschodniej protestuje przeciwko gwałtowi zadanemu narodowi polskiemu na rozkaz i przy pomocy Moskwy. Daje temu wyraz w uczestniczeniu w wiecach protestacyjnych Polonii i w odprawianiu nabożeństw na rzecz narodu polskiego.

Pomimo już wielkich ofiar, zadanych przez oddziały zorganizowane na wzór NKWD-KGB, z udziałem i pod kontrolą sowiecką — duch narodu polskiego nie będzie złamany. Wprost przeciwnie, krew przelana scementuje go. Świat wolny coraz bardziej rozumie do czego zmierza Moskwa. W Polsce rozstrzygają się losy Europy Zachodniej, a nawet Ameryki. Desperackie posunięcie reżymu, który wypowiedział wojnę całemu narodowi, może być początkiem jego końca.

Przedstawiciele narodów pod jarzmem sowieckim protestują przeciwko agresji Moskwy i jej pachołków. Łączymy się z bohaterskim narodem polskim i módlmy się za jego wolność.

Prezydium

## Tow. Ratunkowe Szczurowa

Odbędzie swe posiedzenie oraz wybór nowego zarządu w niedzielę, 27 grudnia, o godz. 2-jej po południu, w sali SWAP Plac. 90, 6005 West Irving Park Rd.

Serdecznie prosimy wszystkich członków o przybycie na tak ważne posiedzenie.

Stanisław Nowak — prezes  
Józef Malek — sekr. prot.

## Zapraszamy Do Udziału w Teletonie...

W dniu 20 lutego, 1982 r., odbędzie się Teleton Krucjaty Oświatowej na kanale 26 TV.

Rycerze Dąbrowskiego zapraszają utalentowane osoby — tancerzy, piosenkarzy, chóry, grupy taneczne, zespoły muzyczne itp. — do zgłaszania swego udziału, telefonując na numer 774-4443.

Celem dorocznego teletonu jest zbiórka funduszy na pomoc finansową dla studiujących Polaków i Amerykanów polskiego pochodzenia.

## Kronika z Kantowa

### Uroczystość Bożego Narodzenia

Rozpocznie się na Kantowie w Wigilię — czwartek, 24 grudnia — od śpiewania przez chór Parafialny wraz z wiernymi Kolęd o godz. 11:30 wieczorem. Potem nastąpi obrzęd poświęcenia żłóbka. Centrum uroczystości będzie koncelebrowana Pastorka o północy i Msza św. w intencji Parafian i Dobrodziejów Parafii. W samą uroczystość Bożego Narodzenia, Msze św. odprawione będą o godz. 9-jej i 10-jej rano i 12-jej w południe.

Sakrament Pokuty w św. Adwencie udzielany będzie Parafianom i Ludziom dobrej woli w każdy dzień przed Bożym Narodzeniem po każdej porannej Mszy św. W samą zaś Wigilię Bożego Narodzenia, księża będą słuchali spowiedzi od 3:30 do 5-jej po południu.

## Posiedzenie Grupy 298 ZNP

Tow. Króla Jana III Sobieskiego, Grupa 298 ZNP, odbędzie swe miesięczne posiedzenie w niedzielę, 27 grudnia, o godz. 2-jej po południu, w sali parafialnej Pięciu Braci Męczenników, pnr. 4327 S. Richmond ul. Prosimy członków o liczne przybycie.

Fred Piekarczyk — prezes  
Bill Laskowski — sekr. prot.

## Komisja Nr. 9 — Obwód I Związku Polek w Am.

Komisja 9 Obwodu I Związku Polek w Ameryce zawiadamia, że wyborcze posiedzenie odbędzie się w sobotę, 9 stycznia, w sali Copernicus Center, przy 3160 N. Milwaukee Ave., o godz. 1 po poł. Prosimy o liczne uczestnictwo.

Helena Kluch — prezeska  
W. Sidor — sekr.

## Okręg II Ligi Morskiej

Okręg II Ligi Morskiej w Chicago zawiadamia, że posiedzenie, połączone z instalacją nowego zarządu, odbędzie się w środę, 27 stycznia, o godz. 12:30 po poł. Prosimy o liczne przybycie, bo mamy wiele spraw do załatwienia.

Stanisław Matlakowski — prezes  
W. Sidor — sekr.

Przy okazji narodzin Boga-Człowieka dzielimy się oplatkiem i Duchowieństwo składa Parafianom jak też i Dobrodziejom naszej parafii serdeczne życzenia łask i błogosławieństwa Bożego Dzieciątka, zdrowia i pomyślności. Za wsparcie materialne Parafii ofiarujemy wam serdeczne, staropolskie "Bóg Zapłać".

## "Oplatek" u Nauczycieli

Zrzeszenie Nauczycieli Polskich w Ameryce serdecznie zaprasza wszystkich nauczycieli polskich na terenie Chicago i okolicy, młodzież szkolną z rodzicami oraz wszystkich przyjaciół i sympatyków na Oplatek Nauczycielski, który odbędzie się w sobotę, 26 grudnia, o godzinie 2 po południu, w sali SWAP, 6005 W. Irving Park Rd., Chicago, Ill.

Program świąteczny w wykonaniu dzieci i młodzieży polskich szkół sobotnich. Wstęp: dorośli — wolne datki; dzieci — bezpłatnie.

Helena Ziolkowska — prezeska Zrzeszenia.

## "Oplatek" w Szkole Jana Pawła II

Pragniemy zaprosić wszystkich na tradycyjny oplatek i choinkę dla dzieci w dniu 17 stycznia 1982 do sali Montini High School, przy 19 W70 E. 16th Ave. w Lombard. Msza w języku polskim o 10:30 rano, w kaplicy szkolnej. Początek imprezy o godzinie 12 w południe.

Koszt obiadu \$6 od osoby. Dzieci do lat 12-ty — bezpłatnie. Cały dochód przeznaczony na utrzymanie szkoły.

## Uroczystości w Par. Matki Boskiej Częstochowskiej

Uroczystości i modły dla duchowej odnowy parafian zostaną odprawione w kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Częstochowskiej, przy 5300 W. 24th St. w Cicero, od 16 do 29 stycznia.

W sprawie bliższych informacji dotyczących nabożeństw i modłów, należy telefonować do Mary Young na nr.: 652-5978, albo 863-5097.

## Znana z Odpowiedzialności i Zaakceptowana Przez Polonię Firma Spedytorska



**AL-RAD International Inc.**  
5625 NORTH PEARL STREET • ROSEMONT, ILLINOIS 60018  
Telephone: (312) 678-3355 • Telex: 206 958 • Cable: AL-RAD ROSM  
Toll Free 1-800-323-1588



Uprzejmie zawiadamia swoich polskich klientów i przyjaciół o otworzeniu Filii w dogodnym dla Polonii miejscu, a mianowicie:  
**4756 W. Belmont Ave., tuż przy Cicero Ave.**

• Wysyłamy Paczki do Polski TYLKO Droga Lotniczą

- Oplata za 1 FUNT WAGI, przesyłki wynosi \$1.50. W przypadku przesyłki o wadze poniżej 20 funtów pobieramy dodatkowo \$5.00.
- Nasza Firma Jest Członkiem IATA
- Za odpowiednią dopłatą przyjeździemy po przesyłkę do miejsca zamieszkania nadawcy
- Mówimy Po Polsku
- Bez żadnych dodatkowych kosztów ubezpieczamy przesyłkę do wysokości \$500.
- Biuro Otwarte Siedem Dni w Tygodniu od 9-jej Rano do 9-jej Wieczorem
- Gwarantujemy Dostawę Przesyłki w Przeciagu 2-ch do 4-ch Tygodni
- Każdy nadawca przesyłki otrzymuje oryginalny Lotniczego Listu Przewozowego



**Dziennik Związkowy**

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays and Sundays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, Ill. 60646

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0141  
Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

**POLISH DAILY ZGODA**

EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

**WARUNKI PRENUMERATY**

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ  
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codziennie i Weekendowe	Tylko Tygodnik
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00	

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy  
Numer Codzienny (Single Daily Copy) ..... 30¢

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Tygodnik
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy  
Numer Weekendowy (Single Week-End) ..... 40¢



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze  
są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

**Wstrząsający Dokument**

(WTK, Warszawa) — Tygodnik "Solidarność" rozpoczął druk wstrząsającego dokumentu. Jest nim "Raport opracowany na zamówienie Komisji do Badania Odpowiedzialności za Łamanie Praworządności w Sądownictwie Wojskowym", sporządzony przez zmarłego niedawno wybitnego polskiego prawnika Mieczysława Szerera.

Dokument ten dotyczy trybu postępowania, jaki w toku śledztwa i procesów zastosowano wobec oficerów ludowego Wojska Polskiego, służących podczas wojny w Armii Krajowej lub Polskich Siłach Zbrojnych na Zachodzie, a postawionych w 1951 r. przed sądem.

Odbiło się wtedy, przypominamy, kilka procesów. W tzw. procesie centralnym głównym oskarżonym był gen. Stanisław Tatar, którego sądzono wraz z ośmioma innymi oficerami. W tym procesie nie zapadły wyroki śmierci, lecz długoletniego więzienia (czterech oskarżonych skazano na dożywocie). Natomiast w tzw. procesach odpryskowych zapadło 37 kar śmierci, z których 19 wykonano.

Była to — mówiąc po prostu — zbrodnia polityczna, dokonana nie tyle w majestacie prawa, lecz za jego parawanem, nieudolnie skleconym z przepisów, zawartych w obowiązujących wówczas kodeksach (przed wszystkim w Kodeksie Wojskowego Postępowania Karnego), które całą swą konstrukcją gwałciły praworządność.

Śledztwo prowadził Główny Zarząd Informacji, rozprawy — w wypadku procesów odpryskowych tajne, bez udziału obrońców — odbywały się przed Najwyższym Sądem Wojskowym.

O metodach stosowanych w śledztwie wobec aresztowanych, a również o przebiegu owych rozpraw, wiemy już dziś sporo, dzięki publikowanym w czasopiśmie wspomnieniach tych, którzy przeżyli (m. in. pisze o tym gen. Józef Kurospieska w "Życiu Literackim"), ale dopiero raport Mieczysława Szerera ukazuje całą potworność tamtego czasu.

To już nie były, jak eufemistycznie dziś się mówi "błędy i wypaczenia", lecz świadoma, realizowana z zimną krwią, rękoma zezwierconych siepaczy prowokacja, której ofiarą padli ludzie niewinni, żarliwi patrioci i wybitni dowódcy, pragnący rzetelnie służyć Polsce Ludowej.

Przy tym — jak wynika z dokumentów — dokonana ona została za wiedzą i zgodą, a w niektórych wypadkach nawet z inspiracji ówczesnych sterników partii i rządu z Bolesławem Bierutem na czele.

Lektura tego wstrząsającego dokumentu budzi przynajmniej dwie refleksje. Pierwsza jest smutna: okazuje się bowiem, że winni tej zbrodni na polskich oficerach, i to zarówno rozkazodawcy, jak i wykonawcy, uniknęli — praktycznie biorąc — kary. Druga bardziej optymistyczna: uświadamia nam, jak ogromna przepaść dzieli nas od tamtej epoki i jak wiele w ciągu tych niespełna trzydziestu lat w Polsce się odmieniło.

Raport Mieczysława Szerera szczególnie więc młodym warto polecić. Zwłaszcza tym, którzy tak głośno wołają o łamaniu praworządności w Polsce dziś, w 1981 r.

Oczywiście, że wszystkie tego rodzaju wypadki należy demaskować, piętnować i karać, ale dobrze też wiedzieć na czym łamanie praworządności polegało w pierwszych latach istnienia Polski Ludowej i do jakich zbrodni prowadziło.

(Artykuł ukazał się przed wprowadzeniem stanu wyjątkowego).

**Pomyłka?**

Niektórzy dyplomaci sowieccy w rozmowach prywatnych przyznają, że najazd na Afganistan był błędem. Wojska sowieckie nie są przygotowane do walki z partyzantami w trudnym terenie górskim i ponoszą duże straty. Moskwa nie widzi jednak wyjścia z sytuacji. Jedynym do przyjęcia dla niej wyjściem byłoby wycofanie wojsk z "honoru".

Dyplomaci sowieccy na Zachodzie już nie próbują nawet usprawiedliwiać inwazji na Afganistan.

**Produkcja Rolna Czynnikiem w Polityce Zagranicznej**

Wywóz produktów amerykańskiego rolnictwa jest potężnym i pozytywnym wkładem na rzecz interesów Stanów w polityce zagranicznej, jak też jest jednym z zasadniczych źródeł siły ekonomicznej kraju. To też zwiększanie wywozu tych produktów oraz podejmowanie międzynarodowej współpracy w dziedzinie handlu żywnością są kluczowymi sprawami w naszej polityce ekonomicznej w światowej skali.

Stany interesują się żywo zabiegami, dotyczącymi rozwiązywania trudności żywnościowych świata, należąc do różnych międzynarodowych organizacji, działających w dziedzinie handlu produktami rolnymi, jak UN. Food and Agriculture Organization, World Food Program, International Fund for Agricultural Development i International Wheat Council.

Z omówienia związanych z tym problemów, przygotowanego na użytek prasowy przez Bureau of Public Affairs Departamentu Stanu wynika, że nasz wywóz produktów rolnych wynosi 20 procent całego amerykańskiego wywozu. Ocenia się, że sprzedaż produktów rolnych przyniesie w roku budżetowym 1982 ponad \$45 bilionów.

Na rynki światowe Stany wnoszą 65 procent ziarna, 50 procent pszenicy i około 60 procent soi i jej przetworów, a do tego są ważnym czynnikiem na światowych rynkach mięsa, drobiu, owoców i jarzyn. Wywóz ten nie tylko wpływa dodatnio na bilans wymiany handlowej, ale także wzmacnia naszą gospodarkę wewnętrzną. Specjaliści twierdzą, że każdy bilion dolarów z wywozu produktów rolnych stwarza 35,000 stanowisk pracy.

Z drugiej strony Stany są również poważnym importem produktów rolnych (w 1981 r. zakupy wyniosły \$17 bilionów), z których jedną trzecią stanowią takie, jakie nie są produkowane w Stanach, jak kawa, herbata, banany, kakao itp.

Obecna administracja rządowa prezydenta Reagana postawiła sobie za zadanie zwiększenie możliwości wywozowych rolnictwa. Stąd też podejmowane są wielostronne zabiegi na rzecz zliberalizowania światowego systemu wymiany handlowej, jak też zawierane są dwustronne umowy dla ochrony naszego dostępu na istniejące rynki oraz dla otwierania go w innych krajach. Główne zadania i obowiązki w tym zakresie należą do kompetencji Departamentu Rolnictwa.

W rokowaniach wielostronnych (Multilateral Trade Negotiations — MTN) Stany uzyskały różne ustępstwa wartości około \$4 bilionów w wywozie produktów rolnych. MTN służą również utrzymaniu naszych tradycyjnych rynków dla artykułów rolnych, jak też zwiększaniu możliwości wchodzenia na nowe rynki.

Zawierane przez Washington umowy dwustronne z innymi państwami służą obronie naszego udziału na rynkach światowych, przede wszystkim w sensie stwarzania dobrych warunków.

**Rezolucja Kongr. Derwińskiego**

W Izbie Reprezentantów kongr. Edward Derwiński (R) z Illinois, będący wpływowym członkiem izbowego Komitetu Spraw Zagranicznych, opracował Rezolucję, żądającą od Kongresu, aby udzielił poparcia ruchowi robotniczemu "Solidarność" w jego wysiłkach na rzecz odzyskania przez naród praw ludzkich i obywatelskich w Polsce.

Rezolucja Derwińskiego stwierdza m. in., że "decyzja polskiego rządu komunistycznego co do wprowadzenia stanu wojennego nie została podjęta bez zachęty ze strony Sowietów", a

ków dla docierania naszych produktów rolnych.

Sprawy te są niekiedy bardzo trudne, gdyż dla przykładu państwa Europejskiego Wspólnego Rynku udzielają rządowych subsydiów swoim producentom żywności, co w praktyce pozwala im na skuteczną konkurencję w krajach Trzeciego Świata w zakresie sprzedaży amerykańskich produktów.

Na tle takiego stanu rzeczy Stany podejmują różne programy, mające na celu zdobywanie zagranicznych rynków dla naszych produktów rolnych. Tak więc Commodity Credit Corp. (CCC) udziela gwarancji kredytów przy sprzedaży produktów, a więc przez to zwiększa się nasz wywóz. Dla przykładu gwarancje CCC zostały z powodzeniem zastosowane w 1980 r. przy sprzedaży produktów rolnych Polsce, Korei, Brazylii, Peru, Maroku i różnym innym państwom.

Nadal prowadzony jest program PL 480, a więc przekazywanie żywności w formie bezpłatnej pomocy. Okazuje się, że ten program działa korzystnie na długą metę, stwarzając z czasem w państwach obdarowanych rynki dla sprzedawania amerykańskiej żywności.

Wreszcie korzystne jest dla amerykańskiego wywozu żywności współdziałanie Dept. Rolnictwa z ponad 50 organizacjami prywatnymi, pracującymi nie dla zysku, które poszukują w światowej skali możliwości lokowania naszych nadwyżek żywnościowych. Program ten umożliwia czynnikom rządowym i prywatnym łączenie wysiłków na rzecz rozwiązywania dla przykładu zagadnień pasz dla hodowli zwierząt na użytek produkowania mięsa. Przykładowo trzeba tu wskazać, że US Feed Grains Council przeprowadziła z powodzeniem dwa programy (w Polsce i w Syrii) żywienia owiec ziarnem, a nie tradycyjnymi paszami.

Ujęte tu w dużym skrócie uwagi wskazują, że nasze rolnictwo, jego siła produkcyjna i jego możliwości wywozowe, są rzeczywiście czynnikiem wielkiej wagi w zagranicznej polityce ekonomicznej Stanów, jak też w naszej wewnętrznej sytuacji gospodarczej. (jb)

**Sen. Stennis**

Republikanie podjęli na wielką skalę kampanię zmierzającą do przekształcenia lub zmuszenia demokracji — senatora Johna Stennis'a z Mississipi, by zrezygnował z ponownego kandydowania w 1982 r. Stennis skończył 80 lat życia. Republikanie rozpuszczają pogłoski, że bez względu na to, czy Stennis będzie kandydował, czy nie, wysuną "mocnego" kandydata na senatora w stanie tradycyjnie demokratycznym, ale także konserwatywnym.

**Myśl**

— Za rozsądnych uważamy najczęściej tych, co podziwiają naszą opinię. (La Rochefoucauld)

**Postawa Solidarności z Narodem**

Czytając prasę, która coraz skuteczniej pokonuje trudności w dostępie do źródeł informacyjnych o sytuacji w Polsce, stwarzane przez kagańce reżymowej cenzury, oglądając programy sieci telewizyjnych oraz słuchając relacji radiowych, można już urobić sobie pogląd, że zachodnie środki masowego przekazu coraz obszerniej i coraz silniej prezentują postawę solidarności z umęczonym narodem polskim.

Utrwała się również przekonanie, przebijające z oświadczeń różnych kół społeczeństwa amerykańskiego, jak też podkreślane w opiniach komentatorów, że to Sowiety działają za kulisami tragicznych wydarzeń w Polsce i stąd przeciwdziałanie Zachodu musi być wymierzone w Moskwę.

Tego rodzaju konkluzje przekazane zostały Prezydentowi i przez specjalną delegację Kongresu Polonii Amerykańskiej (Alojzy Mazewski, Józef Drobót i Helena Zielińska), która — łącznie z Arcybiskupem Filadelfii, Kardynałem Janem Królem — konferowała w Białym Domu z Prezydentem i jego doradcami dla spraw bezpieczeństwa. Chodzi więc teraz o to, aby urzędujący w Warszawie, współdziałając z sojusznikami NATO, nie przeciągał sprawy reakcji Zachodu na sowieckie posunięcia w Polsce.

Z obszernych relacji prasowych, dotyczących spotkania polsko-amerykańskich przywódców z Prezydentem, jak też z przekazanych już przez nas (w wydaniu wczorajszym) politycznych ocen prezesa Mazewskiego można wyciągać wnioski, że administracja rządowa nie zamierza podejmować takich decyzji, które dotykałyby boleśnie naród polski, bo przecież, jak to uznał Prezydent, Polska jest "ofiara" machinacji Sowietów.

Warto zwrócić uwagę, w jakich formach przejawia się solidarność amerykańskiego społeczeństwa, a szczególnie świata pracy, z jego centralną unią AFL-CIO na czele. Amerykańscy unioniści opowiadają się bardzo zdecydowanie przeciw gnębieniu "Solidarności" i całego narodu wprowadzonym przez wojskowy reżym stanem wojennym. Uniści protestują przeciw masowym aresztowaniom i wtrącaniu dziesiątków tysięcy członków i przywódców "Solidarności" do więzień i obozów koncentracyjnych.

**Nie Czas Na Balowanie!**

Stało się dobrze, że w związku z tragiczną sytuacją w Polsce dwa środowiska organizacyjne w Chicago, a mianowicie Klub Przyjaźni i Stowarzyszenie Lotników Polskich, Skrzydło Chicago, zdecydowały już tydzień temu odwołać organizowaną przez nie imprezę sylwestrową. W tym tygodniu podobnie zadecydowały inne organizacje, w tym również Koło 5 K.D.P. i Teatr Ref-Rena, które też odwołały "Sylwestra".

Te wysoce patriotyczne, oraz jakże trafne i na czasie, decyzje powinny wywołać reakcję łańcuchową. Nie czas bowiem na balowanie, gdy naród polski przeżywa tragedię na historyczną skalę, gdy giną ludzie, gdy wprowadzenie stanu wojennego przez wojskowy reżym narzuciło Ojczyźnie wszystkich Polaków i ludzi polskiego pochodzenia pełną świadomość, że przeogromny jest koszt ofiar, cierpień i udręki, przeżywany przez naszych Braci na polskiej ziemi z racji podjęcia przez komunistów bratobójczych walk, owej "wojny przeciw narodowi".

Zdajemy sobie sprawę, że rozmiary i następ-

**To i Owo**

Mary Booth, stara panna z Ilkley, West Yorkshire w Anglii, zmarła w zeszłym roku, pozostawiając w swym domu nagromadzone "skarby", które przyniosły jej spadkobiercom ze sprzedaży na licytacjach 217,000 funtów. Znalezione m. in. tysiące puszek z jedzeniem, które jeszcze przedostatnią wojną były kupione przez jej rodziców.

Inne przedmioty, które zapełniały pokoje po sufity to stare gazety, książki i ubrania. Samych książek naliczono 25,000. Ponieważ były między nimi i wartościowe egzemplarze z zeszłego stulecia, otrzymano za nie 20,000 funtów. Między innymi wartościowymi obiektami był prawie nie używany samochód Morris z 1930 r., który sprzedano za 8 tysięcy funtów i dużo biżuterii, popakowanej w skrzynkach od herbaty.

Francuzi rozpoczęli wojnę z brytyjskimi armatorami, którzy operują ogromną większością promów, kursujących między W. Brytanią a portami na kontynencie. Pierwszą fazą ataku było przybycie do Londynu promu Cote d'Azur (8,500 ton), który będzie największym z promów operujących z portu Dover.

stwa tej nowej, polskiej tragedii, tym razem wywołanej przez Moskwę dla zniszczenia "Solidarności" oraz zduszenia wolnościowych porывów Polaków, ustalą i zarysują w pełni dopiero w przyszłości skrupulatni i wiarygodni badacze tego przerażającego okresu w najnowszej historii Polski. I właśnie dla historii patriotyczna społeczność polonijna ma obowiązek zajmowania pełnej godności i powagi postawy, rezygnując z sylwestrowych imprez, aby przyszłe pokolenia nie wytykały nam sztycher, że gdy naród wystąpił do boju o swoją wolność, o swój byt niepodległy i o swoje czyste ludzkie i obywatelskie prawa, społeczności poza granicami umęczonej Ojczyzny zabawiły się beztrosko w tegoroczną Noc Sylwestrową, którą też trzeba włączyć w okres narodowej żałoby, proklamowanej na naszym terenie przez stanowiący Wydział K.P.A.

Pod adresem więc tych wszystkich środowisk organizacyjnych, które szykowały imprezy "Sylwestra", wołamy zdecydowanie:

Gdy w Polsce leje się krew, gdy naród przeżywa tragedię, gdy dziesiątki tysięcy patriotów zostały zagarnięte przez komunistów metodami NKWD czy też Gestapo oraz osadzone w więzieniach i obozach koncentracyjnych, w tym uciążliwym okresie surowej zimy i przy katastrofalnie złym zaopatrzeniu w lekarstwa i żywność, dla nas jest to czas przejmującej żałoby i stąd — wołamy znowu:

**NIE CZAS NA BALOWANIE!**

Widać, choćby z tej masy ogłoszeń prasowych, że imprezy sylwestrowych zaplanowano bez liku. Jedne z nich przygotowywano w imię zdobycia funduszy na na pewno godne poparcia cele. Inne zorganizowali prywatni ludzie. Niezły musi być "biznes", skoro w ostatnich latach powstało tyle różnorakich firm i lokali o różnych, często swojskich i często patriotycznych nazwach. Chyba dobry jest "ruch w interesie", dla uciechy i zabawy rodaków, chcących wyżywać się namiastkami amerykańskiego życia nocnego z wszystkimi jego (kosztownymi) przynętami.

Ale jest sprawą obywatelskich sumień, aby jedni i drudzy włączyli się w akcje odwoływania zabaw sylwestrowych, protestując i w ten sposób przeciw komunistycznemu bezprawiu w Polsce.

Więc nie czas na balowanie! Nie czas na zabawy sylwestrowe! Jest bowiem czas narodowej żałoby!



## Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

### WŁOCH PAOLO ROSSI WYSTĄPI W FINALACH MS?

Paolo Rossi wystąpi prawdopodobnie w finałach Mistrzostw Świata 82. Wiadomość ta zelektryzowała włoskich kibiców. Komisja dyscyplinarna Włoskiego Związku Piłki Nożnej — zmniejszyła Rossiemu o miesiąc karę dyskwalifikacji, zamieniając ją na grzywnę totalizatorową. Rossi został zdyskwalifikowany do końca maja przyszłego roku. Teraz, po zamianie części kary, już w kwietniu będzie mógł grać w Juventusie Turyn. Zdaniem trenera reprezentacji Włoch — Enzo Bearzota, dwa miesiące to całkiem wystarczający okres, by Rossi uzyskał formę upoważniającą go do gry w drużynie narodowej.

Finały mistrzostw świata — jak wiadomo — rozpoczynają się 13 czerwca 1982 roku. Włosi zakwalifikowali się do finałów, po ostatnich dwóch meczach remisowych z Jugosławią 1:1 i ostatnio Grecją w Turynie 1:1. Rossi i jego koledzy wystąpią więc w Hiszpanii.

W meczu kontrolnym AC Ceseny z Urbino 6—0 zadebiutował Austriak Walter Schachner strzelając 4 bramki.

13 Austriaków występuje aktualnie poza granicami kraju. Są to: Pezzey (Eintracht Frankfurt), Hinteneier (1. FC Norymbergia), Hanschitz (Fortuna Kolonia) Oberacher (AZ67 Alkmaar), Welzl (CF Valencia), Baumgartner (Huelva), Jara (Grasshoppers), Ritter i Gisinger (St. Fallen), Prohaska (Inter Mediolan), Schachner (AC Cesena), Mirmegg (Como) i Kirisis (OFI Kreta).

### ŚW. MIKOŁAJ ODWIEDZIŁ KLUB SPORTOWY EAGLES

W sobotę, dnia 20 grudnia zawitał do lokalu klubu sportowego A.A.C. Eagles tradycyjnie św. Mikołaj. Po południu św. Mikołaj spotkał się z pociechami członków i sympatyków klubu i rozdał im upominki. Rodzice przynieśli prezenty dla swoich pociech również klub Eagles miał drobne upominki dla dzieci. Bawiono się całe popołudnie przy doskonałej atmosferze.

Zapraszamy również wszystkich miłośników dobrej zabawy, na tradycyjny bal sylwestrowy. Bal odbędzie się w lokalu klubowym pnr 3519 W. Fullerton Ave. Początek o godz. 8-ej wiecz. Do tańca grać będzie doborowa orkiestra "Happy Quartet". Po rezerwacji prosimy dzwonić 252-9551.

#### ZMIANY W PZKOl.

Ciągająca się już od wielu tygodni sprawa wotum nieufności dla zarządu PZKOl. i prezesa związku znalazła swój epilog podczas ostatniego wspólnego posiedzenia zarządu z prezesami okręgowych związków kolarskich. W efekcie wielogodzinnych obrad działacze udzielili wotum zaufania prezesowi PZKOl. Witoldowi Dłużniakowi. Zebrani przy jednym głosie przeciwnym i jednym wstrzymującym, odrzucili także — przedkładaną przez OZKOl. Wrocław koncepcję zwolnienia Nadzwyczajnego Zjazdu PZLol.

Przeprowadzono krytyczną analizę startów polskich kolarzy w najważniejszych imprezach minionego sezonu. Zarząd uznał za konieczne dokonanie zmian w pionie szkoleniowym związku. Funkcję pierwszego trenera kadry powierzono Andrzejowi rucińskiemu. Józef Jankowski opiekować się będzie drużyną szosową, a stanowisko szefa wyszkolenia PZKOl. obejmuje Andrzej Żmuda. Zastępcą szefa wyszkolenia został Andrzej Skoszkiewicz, a Marian Więkowski będzie trenerem grupy młodzieżowej, — podaje polska agencja prasowa.

### BRĄZOWY MEDAL POLSKICH BRYDŻYSTÓW

Polscy brydżyci: Aleksander Jezioro, Julian Klukowski, Marek Kudła, Krzysztof Martens, Andrzej Milde oraz Tomasz Przybora, do tytułu mistrzów Europy dodadzą brązowy medal Mistrzostw Świata "Bermuda Bowl" rozgrywanym ostatnio w Port Chester (stan New York).

W 64-rozdaniowym pojedynku półfinałowym z obrońcą tytułu mistrzów świata drużyną Stanów Zjednoczonych, Polacy przegrali 119:178. W drugim półfinale doszło do niespodzianki w postaci zwycięstwa Pakistańczyków nad Argentczykami — 174:114.

W myśl regulaminu (jak poinformował prasę polski Związek Brydża Sportowego) oba pokonane zespoły

z półfinałów klasyfikowane są na trzeciej pozycji ex aequo i oba otrzymują brązowe medale.

#### SZKOŁA IM. LOKAJSKIEGO

Warszawskiej Szkole Podstawowej nr 272, będącej od kilku lat szkołą sportową — nadano im. Eugeniusza Lokajskiego, b. mistrza, rekordzisty i reprezentanta Polski — olimpijczyka z 1936 r., nauczyciela, żołnierza Września i legendarnego dokumentalisty Powstania Warszawskiego (filmy i fotografie). W uroczystości wzięli udział koledzy Lokajskiego z Warszawianki. Szkoła istnieje przy ul. Piaseczyńskiej.

#### POLSKIE SZCZYPIONISTKI.

W Hali Ludowej we Wrocławiu rozegrano ostatnio międzypaństwowy mecz w piłce ręcznej kobiet Polska — Szwecja. Zwyciężyły Polki 15:13 w ostatnich minutach gry. Polki wygrały również rewanżowe spotkanie ze Szwedkami 24:22.

#### GIMNASTYCZKI ARTYSTYCZNE

Na mistrzostwach świata gimnastyki artystycznej w konkurencjach indywidualnych największy sukces odniosły zawodniczki Bułgarii. Tytuł mistrzyni świata w czworoboju zdobyła 18-letnia Adelia Ralankowa. Drugie i trzecie miejsce zajęły także zawodniczki bułgarskie. Z Polek najlepsze miejsce zajęła Ewa Figeland-Kowalak — na końcu drugiej dziesiątki.

#### 1 MLN FUNTÓW SZTERLINGÓW

Tegoroczny turniej tenisowy na Wimbledonie dał 3 mln 229 tys. funtów szterlingów (6 i ½ mln dol.) dochodu. Wydatki (w tym nagrody dla zawodników) wyniosły 2 mln 160 tys. funt. szter. Sprzedaż biletów dała 1 mln 250 tys. funtów szter. Tyłcz przyniosła telewizja. Resztę dochodu przyniosła sprzedaż programów, pamiątek, bufetu, reklamy. Wimbledon oddał 1 mln funtów szter. brytyjskiemu związkowi tenisowemu. Pieniądże te idą — jak podaje prasa angielska — na trenowanie młodych graczy, na subsydiowanie turniejów itd.

#### BONUSY GRACZY ANGLII

Za występ w reprezentacji Anglii w meczu z Węgrami piłkarze Anglii mieli otrzymać po \$200. Za uzyskanie remisów mieli dostać dodatkowo po \$300, a za wygranie meczu po \$600. Poza tym obiecano im bonus za wejście do finałów mistrzostw świata. Ten bonus zostanie ustalony w terminie późniejszym.

### ODMŁODZENIE REPREZENTACJI ANGLII

Obecna reprezentacja Anglii jest naszpikowana graczami liczącymi około 30 lat. Kierownik zespołu — Greenwood wie, że trzeba odmłodzić skład. Przed finałami mistrzostw świata — Anglia rozegra 5—6 meczy towarzyskich. Będzie więc doskonała okazja by wypróbować młodszych graczy, jak: Martin, Devonshire, Goddard, Hoddle, Morley, Butcher i inni. Jednak Greenwood, który liczy obecnie 63 lata, ma większe zaufanie do starszych wiekiem zawodników. Uważa, że doświadczenie jest bezcenne w ważnych meczach piłkarskich.

Angielski związek piłki nożnej uchwalił, że dyrektorzy w klubach mogą być płatni; dotychczas było to zabronione; Fulham natychmiast mianował dyrektorem MacDonalda, menażera klubu, dawniej sławnego śr. napastnika.

Chiny pokonały ostatnio Saudi Arabię 2:0 w Kuala Lumpur (Malaje); i sytuacja w tej grupie wygląda jak następuje: Chiny — 7 pkt., Kuwejt — 4 pkt., Nowa Zelandia — 3 pkt., Saudi Arabia — 0 pkt.

Po meczu Północna Irlandia—Izrael wygranym przez Irlandię 1:0 — meżazer Phn. Irlandii, protestant Bingham, całował się publicznie z katolickim Armstrongiem, który strzelił zwycięską bramkę; na trybunach widzowie również się całowali, nie zważając kto katolik a kto protestant.

### FUNDUSZ BUDOWY POMNIKA POWSTANIA

W lokalu Polskiego Związku Piłki Nożnej w Warszawie odbyło się ostatnio spotkanie działaczy piłkarskich, współorganizatorów niedawnego meczu Kadra PZPN — Reprezentacja Warszawy z przedstawicielami Społecznego Komitetu Budowy Pomnika Powstania Warszawskiego. Wiceprezes PZPN — Leszek Ryłski wręczył przedstawicielom z Komitetu dowód przekazania na fundusz budowy pomnika sumę 320,870 złotych, uzyskanych ze sprzedaży biletów na ten mecz. Wszyscy organizatorzy pełnili na tym meczu funkcje honorowe.

## Council 139 PNA Bowling League

#### STANDINGS

	W.	L.	Pts.
Sliz Foods .....	33	15	44
Lumley's Tap .....	31	17	44
Wheels SAC .....	31	17	40
Club Mono Lounge.....	27½	20½	38½
Fara's Insurance.....	26	22	35
Pechter Hardware.....	23	25	32
Ted's Place .....	22½	25½	31½
Midway F. H.....	24	24	31
Lesh's Lounge.....	22½	25½	27½
Krupa's Lounge .....	20½	27½	26½
Syrena's Lounge.....	16	32	21
Chuck's Wagon.....	11	37	13

What a Xmas the Wheels SAC had as they took Krupa's Lounge for the works in Council 139 PNA bowling activities at Archer Kedzie lanes last Friday night. The Santa Claus for the Wheels was Bill Miernicki hitting a 596 series and Don Roza hit a nice

511 for the losers.

Krupa's .....	883	848	886	2577
Wheels .....	1056	998	992	3046

Captain Al Tarsa put his gremlins to work as they had a merry time with Chuck's Wagon and taking the works. The hero for Mono's was Rick Tarsa shooting a 560 and his honor Chuck Burger, who suffered the defeat with a hot 469 series.

Chuck's .....	877	914	886	2677
Mono's .....	940	997	953	2890

What a night for Sliz Foods as they gave Fara's Insurance a Xmas treat and taking two games and three points. The little Elf for the winners was Ken Stefanski, who shot a 255-605 series and looking over the alleys to see what happened was Ron Dahlberg with a 579.

Fara's .....	1018	943	911	2872
Sliz .....	958	1046	1000	3004

Syrena's Lounge presented a gift to their sponsor Ed Srutowski as they took two games and three points from the tough Ted's Place. The Little Pinnocchio for the winners was Pete Piotrowski, who shot a 534 score and Ron Szeredy hit a 219-607 series to suffer the defeat.

Ted's .....	1045	931	932	2908
Syrena's .....	933	1038	952	2923

Smilin Tony Stapanato put Xmas wreaths on Midway Funeral Home as Lumley's Tap took two games and three points. Jim Mason was the hero with a 581 and still looking for his Xmas tree was Ed Krawczykowski, who hit a sweet 505 series.

Midway .....	906	968	937	2811
Lumley's .....	950	941	1021	2912

Pechter Hardware had a nice time as they served snow shovels to Lesh's Lounge and took two games and three points. The man being the hero was Ev Janachowski, who got a 241-592 series, while Jerry Ptazkowski shot a 233-612 for the losers.

Lesh's .....	948	926	976	2850
Pechter .....	1006	966	879	2851

### Dwie Osoby Zmarły w Wyniku Przecieku Gazu

Pine Bluff, Ark. (UPI) — W wyniku przecieku trującego gazu, wskutek przedziurawienia rury — dwie osoby zmarły, a 11 doznało obrażeń.

Śmierć ponieśli 22-letni Mark Johnson i 49-letni Joe Lee Kastner. Władze prowadzą śledztwo.

## Holy Innocents Holy Name Society Bowling League

#### STANDINGS

	W.	L.
Urbaszewski F.H. ....	24	15
Casey & Son Liquors .....	23	16
H. I. Ushers Club .....	22	17
Casey's Toppers .....	22	17
Zak's Lounge .....	22	17
Malec & Sons F. H. ....	20	19
Sojka F.H. ....	19	20
Stubby's Tap .....	18	21
Zilka Menswear .....	18	21
Tom's Towing .....	8	31

#### TOP TEN BOWLERS

Stan Czerski.....	183
Ray Kosmicki Jr.....	181
Joe Miaso .....	178
Tony Dudek .....	174
Rich David .....	172
Dennis Cooper.....	170
Wally Hrycyk .....	169
Frank Partipilo .....	168
Gene Rossa .....	168
Steve Varga .....	167

#### OVER 600

Joe Miaso .....	630
Rich David .....	607
Stan Czerski.....	603

#### "Beat the Champs" Target Scores

1. Joe Miaso .....	690
2. Rich David .....	679
3. Ben Trungale .....	659
4. Stan Czerski .....	648
5. Mack Shipbaugh .....	643
6. Charles Bach .....	640
7. Tom Doubek .....	638
8. Tony Dudek .....	637
9. Ray Kosmicki Jr.....	636
10. Joe Fitzpatrick .....	635
11. Walt Hrycyk .....	632
12. Andy Drewienkowski .....	627
13. Bill Morris .....	619
14. Don Traub .....	614
15. Frank Partipilo .....	612
16. Joe Terry .....	612
17. Dave Hoffman .....	609
18. Skip Guerin.....	606
19. Gene Rossa .....	605
20. Stan Gajda Sr.....	601
21. Dennis Cooper .....	599
22. Mike Brosnan.....	598
23. Chester Bach .....	594
24. Peter Rossa .....	591

	OVER 500
Ray Kosmicki Jr.....	588
Tony Dudek .....	570
Wally Hrycyk .....	556
Ben Trungale.....	547
Joe Fitzpatrick .....	547
Don Traub .....	535
Frank Partipilo .....	533
Mac Shipbaugh.....	531
Tom Doubek .....	526
Gene Rossa .....	526
Dennis Cooper.....	525
Joe Terry .....	524
Dave Hoffman.....	518
Dave Kraus .....	510
Chuck Bach .....	506
Andy Drewienkowski .....	500

#### OVER 200

Ben Trungale.....	259
Stan Czerski .....	247
Joe Miaso .....	244-208
Rich David .....	235-204
Don Traub .....	227
Tony Dudek .....	223
John Hoffman .....	207
Frank Partipilo .....	203
Ray Kosmicki Jr.....	202

### SMAK STARODAWNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

• Domki z pierników • Sekacze • Marcepany • Struclę • Ciastka owocowe • Pierniczki • Ciastka nakrapiane • Ciastka "Spitz kuchen" • Tarty z pianką śmietankową lub maślaną.

Przyjdźcie i delektujcie się smacznymi ciastkami i kawą w naszej kawiarni. Spróbujcie naszej specjalności: "Torty czarnego lasu".  
Pytajcie o Emilie  
965-5680

EUROPEAN PASTRY & CONTINENTAL TEA ROOM

<b>PIECZEŃ WIEPRZOWA</b> (Pork Roast)	<b>89¢</b> Ft.	<b>KOTLETY WIEPRZOWE</b> (Pork Chops)	<b>99¢</b> Ft.
<b>Karkówka WIEPRZOWA</b> (Pork Butt)	<b>99¢</b> Ft.	<b>"BUTTER BALL" INDYKI</b> (Turkeys)	<b>79¢</b> Ft.
<b>KURZE UDKA</b> Łącznie z Częścią Tylną (Chicken Legs)	<b>39¢</b> Ft.	<b>PEPSI COLA</b> 8/16-Uncj. But.	<b>1<sup>29</sup></b> Plus Dep.
<b>KAWA Folgers</b> (Coffee) 2 Funty Folger's Rozpuszczalna Kawa 10 Uncj. \$3.99	<b>3<sup>99</sup></b>	<b>TIDE PROSZEK DO PRANIA</b>	<b>1<sup>89</sup></b>
<b>GOTOWANA SZYNKA AGAR</b> (Boiled Ham)	<b>1<sup>99</sup></b> Ft.	<b>LODY ŚMIETANKOWE</b> Certified (Red Label Ice Cream)	<b>1<sup>29</sup></b> ½ Gal.
<b>SEAGRAM'S V.O. WHISKEY</b> ¾ Litra	<b>6<sup>99</sup></b>	<b>SMIRNOFF WÓDKA</b> ¾ Litra	<b>4<sup>99</sup></b>
<b>BIAŁE ZIEMNIAKI</b> 10 FT. TORBA	<b>99¢</b>	<b>ZIELONA KAPUSTA</b>	<b>10¢</b>

## INTERNATIONAL FOODS INC.

MÓWIMY PO POLSKU

4724 N. KEDZIE  
478-8643

2140 N. WESTERN  
278-4070

3417 W. DIVERSEY  
384-0959

4404 W. FULLERTON  
486-6277

Data Wyprzedaży: Od 22 Do 27 Grud.  
Wyprzedaż Warzyw i Mięsa Kończy Się 26 Grud., o Godz. 5:00 P.M.





**NAJSERDECZNIEJSZE  
ŻYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIĄT  
BOŻEGO NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO  
NOWEGO ROKU**

— przesyłają —

**Parafie  
Polskiego Narodowego  
Kościoła Katolickiego**

**Ks. Biskup  
Józef Zawistowski  
ORDYNARIUSZ ZACHODNIEJ DIECEZJI**

**Wraz z Duchowieństwem  
i Wiernymi**

**KATEDRA WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH**  
2012 W. DICKENS ULICA, CHICAGO  
Pasterka 12:00 w nocy, w Wigilię  
Boże Narodzenie — 8:00 i 9:15 rano

**KAPLICA WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH**  
9201 HIGGINS RD. — PARK RIDGE  
Boże Narodzenie — 11:00 rano

**KOŚCIOŁ ŚS. CYRYLA I METODEGO**  
5744 W. DIVERSEY AVE., CHICAGO  
Pasterka 12:00 w nocy, w Wigilię  
Boże Narodzenie — 8:00-9:00 i 11:00 rano

**KOŚCIOŁ DOBREGO PASTERZA**  
2546 W. CORTEZ ULICA — CHICAGO  
Pasterka — 12:00 w nocy, w Wigilię  
Boże Narodzenie — 8:30 i 11:00 rano

**PARAFIA SŁOWA BOŻEGO**  
3842 W. 57-ma ULICA — CHICAGO  
Pasterka 12:00 w nocy, w Wigilię  
Boże Narodzenie — 9:00 i 10:30 rano

**KOŚCIOŁ ŚW. JANA**  
4555 S. KEDZIE ULICA — CHICAGO  
Pasterka — 12:00 w nocy, w Wigilię  
Boże Narodzenie — 9:00 i 10:30 rano

**KOŚCIOŁ ŚW. RODZINY**  
5201 S. JUSTICE ULICA — CHICAGO  
Pasterka — 12:00 w nocy, w Wigilię  
Boże Narodzenie — 10:00 rano

**KOŚCIOŁ ŚW. JADWIGI**  
3320 E. 134-ta ULICA — CHICAGO  
Pasterka — 10:00 w nocy, w Wigilię  
Boże Narodzenie — 9:00 i 11:00 rano

**KOŚCIOŁ ŚW. FRANCISZKA**  
RINGWOOD I FLANDERS ULICA — MCHENRY  
Boże Narodzenie — 11:00 rano

**KOŚCIOŁ ŚW. MICHAŁA ARCHANIOLA**  
4916 WEGG AVE., — EAST CHICAGO, INDIANA  
Pasterka — 12:00 w nocy, w Wigilię  
Boże Narodzenie — 10:00 rano

**KOŚCIOŁ BOŻEJ OPATRZNOŚCI**  
269 W. 57-ma AVE., MERRILLVILLE, INDIANA  
Pasterka — 12:00 w nocy, w Wigilię  
Boże Narodzenie — 10:30 rano

**KOŚCIOŁ NASZEGO ZBAWICIELA**  
3547 MICHIGAN AVE., NEW CHICAGO, INDIANA  
Pasterka — 10:00 w nocy, w Wigilię  
Boże Narodzenie — 9:00 rano

## PARAFIA ŚW. JANA KANTEGO

823 N. CARPENTER ULICA

Śpiew Kołęd rozpocznie się o godzinie 11:30 w Nocy  
12:00 w nocy — PASTERKA, Msza Święta Solenna  
9:00 — 2-ga Msza św.  
10:00 — 3-cia Msza św. — Suma po polsku  
12:00 — 4-ta Msza św.

**NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
I POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU**

Wiele szczęścia i dobrego powodzenia dla Moich Parafian oraz dla Wszystkich Ludzi Dobrej Woli oraz życzenia dalszego kontynuowania tej szlachetnej pracy i dalszego rozwoju w następnych latach dla dobra całej Polonii. Szczęść Wam Boże!

— zasyła —

Duchowieństwo z Naszej Parafii Kantowskiej

## PARAFIA ŚW. ROZALII

4401 N. Oak Park Ave. Harwood Heights, Ill.

Pan Bóg posłał Syna Swego na Świat, aby wskazał prawdziwy kierunek wiary, by wytyczył drogę postępowania całej ludzkości w dążności szukania prawdy, dobra i piękna. By rozproszył ciemności i wskazał światło prawdziwej wiary. Dlatego w tym prawdziwym duchu wiary naszego Zbawiciela — przesyłamy —

Wszystkim parafianom, przyjaciółom i całej Polonii  
Najserdeczniejsze życzenia Wesołych Świąt Bożego  
Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku

**KS. MARION SNIEG, Proboszcz**  
**KS. CONRAD KLELEMSIE, Proboszcz Emeryt**  
oraz Duchowieństwo i Siostry Zakonne — Nauczycielki

## PARAFIA ŚW. ROMANA

23-CIA ULICA i WASHTENAW AVE.

O godz. 11:30 śpiewanie kołęd — o godz. 12:00 w nocy Pasterka  
8:30 — 2-ga Msza św. 11:00 — 4-ta Msza św.  
9:45 — 3-cia Msza św. 12:15 — 5-ta Msza św.  
w Jez. Hiszpańskim

**PRZESYŁAMY NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA I  
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
NAJRADOŚNIEJSZEGO NOWEGO ROKU**

Dla wszystkich naszych Parafian, oraz Przyjaciółom, Polskim Organizacjom, oraz wiele szczęścia i powodzenia we wszelkich wysiłkach, owocnej, szlachetnej i pięknej pracy dla dobra Kościoła Świętego, naszych Rodaków, sprawy polskiej i Polonii Amerykańskiej, oraz Stanów Zjednoczonych.

**KS. ANTONI JANIĄK, Proboszcz**  
**KS. JOHN MANZ, Asystent**  
**KS. JOHN KLEIN, Rezydent**

oraz  
**KS. EMIL SEROKA, Franciszkanin**



**SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT  
BOŻEGO NARODZENIA**

— i —  
**OBFIŁYCH ŁASK BOŻYCH  
W NOWYM ROKU**

Wielebnemu Duchowieństwu, Polskim Organizacjom  
Prasie Polskiej i całej Polonii  
— składają —

**Siostry Najśw. Rodziny z Nazaretu  
Akademia Najśw. Rodziny**

## WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

— i —  
**SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU**  
przesyła

# PARAFIA ŚW. JAKUBA



5730 W. FULLERTON

**KS. JAN WODNIAK, Proboszcz** **KS. KAZIMIERZ WRONKA, Wikary**  
Porządek Nabożeństw Świątecznych

24 Grudnia: 7:00 wiecz.: Msza św. Wigilijna (angielska)  
10:00 w nocy: Pasterka (polska Msza św.)  
12:00 o północy: Msza św. (angielska)  
25-go Grudnia: 7:30 Msza św. (polska)  
9:00 Msza św. (angielska)  
10:30 Msza św. (polska)  
12:00 Msza św. (angielska)

**Najlepsze Życzenia  
Radosnych w Łaski Boże Obfitych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz**

**POMYSŁNEGO NOWEGO ROKU 1982**

P.T. Zaczynam Dobrodziejom — Drogim Przyjaciółom  
i całej Polonii Amerykańskiej  
zapraszając na polską Pasterkę o północy 24 grudnia

— składają —

## OJCOWIE KARMELICI BOSI

1628 Ridge Road, Munster, Indiana

Telefon (219) 838-5050

W Tym roku odpusty karmelitańskie przypadają w niedziele:

18 Lipca Matki Bożej Szkaplerznej

15 Sierpnia Matki Bożej Ludzkiej i Bł. M. Kolbe

26 Września Św. Teresy od Dzieciątka Jezus

## PARAFIA NAJSWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA

4600 South Honore Ulica

Dnia 24-go grudnia:

11:30 — Śpiewanie Kołęd 12:00 — Pasterka ze Mszą Św.  
Porządek nabożeństw w dniu Święta Bożego Narodzenia:  
7:30 — 2-ga Msza św. 10:00 — 4-ta Msza św.  
9:00 — 3-cia Msza św. 11:00 — 5-ta Msza św.  
12:00 — 6-ta Msza św.

Gdy się Chrystus rodzi i na świat przychodzi  
Niechaj będzie pochwalony Bóg, w Betlejem narodzony  
Który z nieba zszedł na ziemię, by odkupić ludzką plemie.  
Dziecię Jezus zszedł z nieba, by łaknącym podać chleba,  
By cierpiącym życie słodzić, by ze Stwórcą świat pogodzić.  
Przesyłamy najserdeczniejsze życzenia Wesołych Świąt  
Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku dla Wszystkich  
Parafian, Przyjaciół i całej Polonii  
**KS. ERNEST D. CIEMIEGA, Proboszcz**

**KS. JACEK KULINSKI, O.F.M., Asystent**  
**ORAZ SIOSTRY FELICJANKI — NAUCZYCIELKI**

## Par. Św. Pryscylli — St. Priscilla Parish

7007 W. ADDISON UL.

24-GO GRUDNIA

O godzinie 11:00 wieczorem śpiewanie Kołęd.  
O godz. 12:00 o północy uroczysta Pasterka  
koncelebrowana, ze Mszą św.

25-go grudnia odprawione zostaną Msze św.

7:15 rano — 3-cia Msza św. 10:30 rano — 6-ta Msza św.  
8:15 rano — 4-ta Msza św. 11:30 rano — 7-ta Msza św.  
9:30 rano — 5-ta Msza św. 12:30 przed połud. 8-ta Msza św.

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Radosnego Nowego Roku  
Parafianom, Przyjaciółom i całej Polonii

Oby Wasze wysiłki i poczynania wydały jak najobfitszy plon  
i przyczyniły się do sukcesów, do zrealizowania Waszych  
początnych z jak najowocniejszymi wynikami

Niech we wszystkim Boża Dziecina

Błogostawi Wam i obdarzy wszelką pomyślnością.

— zasyła —

**KS. A. J. HINTERBERGER, Proboszcz**  
oraz Księża Asystenci

## PARAFIA ŚW. TURYBIUSZA

5646 SO. KARLOV AVENUE

O godz. 7:30 Msza Św. 24-go grudnia podczas, której chór dzieci  
szkolnych będzie śpiewał kołedy

Porządek Nabożeństw:

O godzinie 11:30 śpiewanie Kołęd  
O godzinie 12:00 Pasterka w górnym i dolnym kościele.  
7:15 — 2-ga Msza Św. 11:00 — 5-ta Msza Święta  
8:30 — 3-cia Msza Św. 12:15 — 6-ta Msza Św.  
9:45 — 4-ta Msza Św. w dolnym kościele będą Msze Św.  
po polsku o godz. 9:45 po angielsku 11:00 i 12:15

Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Radosnego Nowego Roku  
Dla Parafian, Przyjaciół, Dla całej Polonii

oraz wydajnej pracy dla Jej dobra, dalszego rozwoju i sukcesów  
we wszelkich kierunkach w Waszych poczynaniach i staraniach

— zasyła —

**KS. PRALAT JÓZEF MROCZKOWSKI, Proboszcz**  
Oraz Asystent **KS. RAYMOND KUPIŃSKI**

## PARAFIA ŚW. ALOJZEGO

2300 W. LeMoyne St.

5:30 — Msza Św.  
Godz. 11:30 Śpiew Kołęd — o północy Pasterka ze Mszą Św.

**BOŻE NARODZENIE:**

Msze Św. Godz. 8:00 — 10:15 rano po angielsku  
9:00 — 12:00 ppl. po hiszpańsku

Zasyłamy Najserdeczniejsze Życzenia

**WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA**

**I RADOSNEGO NOWEGO ROKU**

Wszystkim Parafianom oraz Ludziom Dobrej Woli  
i całej Polonii

**Ks. Michael S. Michelini, Proboszcz**  
Kapłani z Parafii Św. Alojzego

WSZYSTKIM PARAFIANOM  
POLONII ORAZ LUDZIOM DOBREJ WOLI  
Najserdeczniejsze Życzenia  
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego Nowego Roku  
— zasyła —

## PARAFIA ŚW. KAZIMIERZA

4340 Johnson Ave.

Hammond, Indiana 46327

Tel. 931-2589

**MSGR. CASIMIR SENDERAK, V.G., Proboszcz**

RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU  
Polonii Chicagowskiej

Zyczy

## PARAFIA ŚW. TRÓJCY

1118 N. NOBLE STREET

**KS. KAZIMIERZ TADLA, C.R., Proboszcz**  
**KS. MIECZYSLAW PAWEŁKO, C.R., Wikariusz**

Porządek Nabożeństw:

W WIGILIĘ: Śpiew kołęd — 11:30 wieczór. Pasterka — 12:00 o północy.  
W DZIEŃ BOŻEGO NARODZENIA MSZE ŚW.:  
9:00 Rano — Angielska; 10:30 — Polska

## PARAFIA ŚW. BRUNONA

4761 SOUTH HARDING AVE.

24 grudnia, o godz. 6-ej wiecz. Msza św.

Godz. 11:30 w nocy śpiewanie Kołęd.

o godz. 12-ej w nocy — PASTERKA

Dalsze Msze św. w Dniu Bożego Narodzenia

o godz. 7:00, 8:15, 9:30, 11:00, 12:15

**NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT  
BOŻEGO NARODZENIA I RADOSNEGO NOWEGO ROKU**  
dla Parafian, Przyjaciół i całej Polonii

Oby Zatrzymała i Zwycięzyła ŚWIATŁOŚĆ i PRAWDA nad Ciemno-

ścią i Zakłamaniem.—Radość, Wesele i Chwała w całej swej najwyższej

istocie stała się wskaźnikiem naszego postępowania

— zasyła —

**KS. EDMUND S. SZLANGA, Proboszcz**

Oraz Księża Asystenci:

**KS. NORMAN TRELA** **KS. JAN BRZEGOWY**

i **KS. LUCIAN LUSZCZKI, Franciszkanin**

## Parafia Św. Stanisław Kostki

1351 W. Evergreen ul.

O Godz. 11:15 Śpiewanie Kołęd

O Godz. 12 pasterka

Msze św. w Dniu Bożego Narodzenia

9:15 rano 3-Msza św. św. Suma śpiewana po polsku

11:30 rano 4-Msza św. po hiszpańsku

12 w Pol. — 5-Msza św. po angielsku

Wszystkim naszym parafianom, przyjaciółom i Sympatykom oraz,

całej Polonii składamy najserdeczniejsze życzenia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Radosnego Nowego Roku.

Aby dla Was ten Nowy rok był lepszy i obfitszy we wszystko.

Aby Boże Dziecina darzyła Was wszystkich zdrowiem oraz

powodzeniem we wszelkich Waszych poczynaniach

**KS. KAROL MROWIŃSKI, C.R., Proboszcz**

**KS. JAN STEPHEN, C.R., Ojciec Przełożony**

**KS. LEONARD PRUSIŃSKI, C.R. i KS. JAMES GIBSON**



## Parafia Najświętszej Marii Panny Nieustającej Pomocy

1039 WEST 32-GA ULICA  
KAZANIA PODCZAS ŚWIAT  
BĘDĄ PO POLSKU I PO ANGIELSKU  
Kolędy polskie i angielskie będą śpiewane godz. 11:30 w nocy  
PASTERKA O 12:00 W NOCY  
Następne Msze Święte:  
7:30, 9:00, 10:30 i 12:00 w Południe

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESÓŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU  
Dla Parafian i Przyjaciół oraz całej Polonii  
Wznioślej, owocnej, szlachetnej i tak pięknej pracy w każdym  
kierunku Waszych poczyniń, wiele sukcesu i szczęść Wam Boże  
w następnym roku.

**I MOC DARÓW OD BOŻEJ DZIECINY**

— życza —  
KS. PRALAT EDWARD J. SMAZA, Proboszcz  
Ks. Asystenci:  
KS. LUDWIK ZAKE i KS. RICHARD J. KLAJBOR  
KS. JAMES SWEENEY, Misjonarz

## PARAFIA ŚW. WALENTEGO

4940 W. 13-ta Ulica w Cicero, Ill.  
W Wigilię, 24 Grudnia: Godz. 5:30 — Msza Św., 11:30 — Śpiewanie 1 Koled;  
Godz. 12:00 Pasterka ze Mszą Św.; Msze Św. w dniu Bożego Narodzenia  
o godz. 8:00, 10:30. Msza Św. po polsku i o godz. 12:00 w Południe.

Przesyłamy  
Naszym Drogim Parafianom i związanych z nimi w wielkiej wspólnocie  
wszystkich Przyjaciół na nadchodzące Święta Narodzenia Pana, dzieląc  
się Oplatkiem w Duchu Braterstwa i Chrześcijańskiej Wspólnoty miłości  
i serdeczne życzenia Święteczne i Noworoczne. Szczęść Wam Boże we  
Wszystkich poczynaniach w Nowym Roku.  
KS. JAN ZUKOWSKI, Adm. KS. ANTONI BENESH, Rezydent

## PARAFIA NAJŚWIĘTSZEJ MARII PANNY ANIELSKIEJ

1825 NORTH WOOD ULICA  
O Godzinie 11:30 już będą śpiewane Kolędy  
12:00—PASTERKA

W dniu Bożego Narodzenia Msze św. będą odprawiane:

7:00 — 2-ga Msza Święta  
8:30 — 3-cia Msza Święta  
9:45 — 4-ta Msza Święta — SUMA po polsku  
11:30 — 5-ta Msza Święta

“CHWAŁA BOGU NA WYSOKOŚCI, A NA  
ZIEMI POKÓJ LUDZIOM DOBREJ WOLI”

SKŁADAMY ŻYCZENIA  
WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Naszym Parafianom i Ludziom Dobrej Woli  
oraz całej Polonii

Wszyscy Księża z Marianowa:  
KS. EDWIN KARŁOWICZ, C.R. Proboszcz Wice-Kapelan Zjednoczenia  
Polskiego Rzymsko Katolickiego  
KS. STANISŁAW PAWLIKOWSKI, C.R.  
KS. EDWARD JANAS, C.R.  
KS. ANTONI DZIOREK, C.R.

## Parafia Św. Andrzeja Apostoła

768 LINCOLN AVE., CALUMET CITY, ILL.

O godzinie 11:30 śpiewane będą kolędy  
12:00 w nocy Pasterka

Msze św. w dniu Bożego Narodzenia:  
Godz. 8:00, 9:30 po polsku solenna Msza św.; 11:00 i 12:15

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wiele szczęścia i dobrego powodzenia dla naszych Parafian  
oraz dla Wszystkich Ludzi Dobrej Woli oraz życzenia dalszego  
kontynuowania tej szlachetnej pracy i dalszego rozwoju  
dla dobra całej Polonii — Szczęść Wam Boże!

— zasyłają —

Ks. Edward M. Jarzynski, Proboszcz  
Ks. Raymond Pacholski, Asystent  
Ojcowie Karmelici, O.C.D.  
i Wszyscy Parafianie

## NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA ORAZ

DUŻO SZCZĘŚCIA I POWODZENIA  
w NOWYM ROKU  
dla całej Polonii

Niech Pan Bóg Błogosławi Wam  
We Wszystkich Waszych Zamiarach.

— zasyłają —

## POLSCY OJCOWIE JEZUICI

DOMU MISYJNEGO w CHICAGO

4105 North Avers Avenue

Tel. JU 8-7476

## PARAFIA ŚW. PANKRACEGO

40-ty Place i So. Sacramento Ave.

O Godzinie 11:30 Wieczorem Już Będą śpiewane Kolędy  
12-ta w Nocy PASTERKA Uroczysta w Kościele,  
o 7:30, 9:00, 10:30 po Polsku i o 12 w Południe

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU  
Parafianom, Organizacjom Polskim  
i Wszystkim Ludziom Dobrej Woli

— życzy —

KS. WŁADYSŁAW STEFAŃSKI, Proboszcz  
KS. ROBERT M. NIEĆ, Proboszcz-Emeryt  
KS. ZYGMUNT NIEDZIELSKI, Rezydent

## PARAFIA ŚW. JANA BOŻEGO

1234 West 52-ga Ulica

WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I RADOSNEGO I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Dzisiaj w Betlejem Wesoła Nowina że Panna Czysta syna Porodziła

Zasylamy Wszystkim Parafianom, Naszym Przyjaciółom,  
Sympatykom, oraz Ludziom Dobrej Woli, Niech w Domach  
Rodzinach Waszych Zapanuje Miłość i Zgoda — tak bardzo  
we wszystkich naszych poczynaniach konieczna

KS. RAYMOND J. JASINSKI, Proboszcz  
oraz  
KS. TADEUSZ WINCENCIAK

## PARAFIA ŚW. JÓZEFA

1821 South Hermitage Avenue

W wigilię, 24-go grudnia msza św. o godz. 7:30 wiecz.

GODZ. 11:30 — ŚPIEWANIE KOŁED

O godzinie 12-ej w Nocy — Pasterka

w Boże Narodzenie

7:30 — Msza Św. 10:30 — Msza Św.  
9:00 — Msza Św. 12:00 — Msza Św.

“Chwała na wysokości Bogu a na ziemi pokój ludziom  
dobrej woli”

Błogosławieństwa Bożej Dzieciny —  
przynoszącej światu Prawdę, Miłość i Pokój —  
na radosne Święta Narodzenia Pańskiego.

Najserdeczniejsze Życzenia

WESÓŁYCH ŚWIAT RADOSNEGO ORAZ  
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Parafianom, Przyjaciółom i Ludziom Dobrej Woli oraz Wiele  
Szczęścia i Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach Dla Dobra  
Waszych Rodzin oraz całej Polonii

— zasyłają —

Księża Parafii Św. Józefa:  
Razem z Siostrami Felicjankami-Nauczycielkami

## PARAFIA ŚW. WŁADYSŁAWA

PRZY LONG i HENDERSON ULICACH

Dnia 24-go grudnia o godz 6:00 wiecz. Msza Św. O Godz. 9:30 Wiecz.  
Śpiewanie Koled

o godz. 10:00 wiecz Pasterka po polsku

O Godzinie 11:30 śpiewanie Koled

Pasterka o godz. 12:00 w nocy po angielsku

Następne Msze Święte będą odprawiane:

7:00—2-ga Msza Święta 10:45—5-ta Msza Święta  
po polsku po polsku  
8:15—3-cia Msza Święta 12:00—6-ta Msza Święta  
9:30—4-ta Msza Święta

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESÓŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA I NOWEGO ROKU  
DLA PARAFIAN, PRZYJACIÓŁ I CAŁEJ POLONII

Aby dla Was ten Nowy Rok był lepszy i obfitszy we wszystko,  
aby Boża Dziecina darzyła Was Wszystkich czerstwym zdrowiem,  
oraz powodzeniem zasyłają

KS. BOLESŁAW LISOWSKI, Proboszcz  
KS. WŁADYSŁAW J. ŻMIJA, Proboszcz Emeryt  
KS. ROBERT G. DAROW, Asystent

## Parafia Świętych Młodzianków

743 N. ARMOUR ULICA

O godzinie 11:30 Śpiew Koled

12-ta w nocy Pasterka, ze Solenną Mszą św.  
gdzie będzie śpiewał Chór Moniuszki i Chór Parafialny  
piśni oraz piękna gra na skrzypcach

Grał będzie Stanisław Bocek z synem Andrzejem

6:30—2-ga Msza św. 10:30—5-ta Msza św.  
7:45—3-cia Msza św. 12:00—6-ta Msza św.  
9:00—4-ta Msza św.

Przesyłamy Życzenia

WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Naszym Parafianom, Sympatykom, Ludziom Dobrej  
Woli, całej Naszej Polonii

KS. EDWARD PAJĄK, Proboszcz  
KS. KLAUDIUSZ KLARKOWSKI, Proboszcz—Emeryt

oraz Wikarzy:

KS. ANTONI NOWAKOWSKI i KS. APOLONIUSZ BASZAK

## PARAFIA ŚW. BARBARY

2859 SOUTH THROOP ULICA

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

Wiele szczęścia i dobrego powodzenia dla naszych Parafian  
oraz dla Wszystkich Ludzi Dobrej Woli oraz życzenia dalszego  
kontynuowania tej szlachetnej pracy i dalszego rozwoju  
w następnych latach dla dobra całej Polonii. Szczęść Wam Boże!

— zasyłają —

ODDANI W CHRYSZTUSIE PANU  
KS. EDWARD D. SKUPIEN, Proboszcz  
KS. ANTONI DUDEK  
KS. JÓZEF KUBIAK

## PARAFIA ŚW. ROBERTA BELLARMINE

6056 W. Eastwood Ave., Chicago, Ill.

NAJSERDECZNIEJSZE

Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz Radosnego Nowego  
roku dla Parafian, Przyjaciół, Znajomych, Członków Naszej Polonii,  
dla Polonijnych Organizacji, a szczególnie — dla Duchowieństwa,  
Czcigodnych Sióstr Zakonnych, Prasy i Radia Polskiego, dla  
Wszystkich Ludzi Dobrej Woli. Niechaj we wszystkim błogosławi  
Wam Chrystus Nowonarodzony i obdarzy Wasze Rodziny zdrowiem  
Tel. SP 4-1322

Tego życzy Wam

Most Rev.

Ks. DZIEKAN TADEUSZ J. JAKUBOWSKI, Proboszcz  
KS. JOHN DOWLING, Proboszcz-Emeryt  
i KS. THOMAS MULCRONE, Asystent

## W Noc Wigilijną

Powie Chrystus Pan nasz miłościwy:

Posłuchajcie, aniołowie moi,

Tak mi dzisiaj na duszy radośnie,

Niechaj każdy swe skrzypki nastroi.

Miedzy ludzi pójdziemy z muzyką,

Chcę im huczne wyprawić wesele:

Jednych wiarą uraduję, a drugim

Białym chlebem miłości obdzielę.

Jan Kasprowicz

Dziecina Boża — Jezus —  
Przyszedł na świat, aby dać świadectwo prawdzie i głosić nowinę, aby  
rozweselić ludzkość i wskazać kierunki postępowania.  
Święta Bożego Narodzenia to Święta pojednania, pokoju i radości, z tej  
też okazji życzymy całej Polonii

## WESÓŁYCH ŚWIAT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

SZCZĘŚĆ WAM BOŻE!

OO. MISJONARZE M. B. SALETYŃSKIEJ  
Olivet, IL 61860

Po Wszelkie Informacje Czy Zawiadomienia,  
Prosimy Pisać Czy Telefonować Na:

REV.. JOHN LEWANDOWSKI MS.  
La Salette Seminary • Olivet, IL 61860  
Tel. (217) 662-6671

## ZASYLAM MOJE NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wiele szczęścia i pomyślności, zdrowia i dobrego powodzenia dla  
wszystkich Parafian z Młodziankowa, z Parafii Św. Salomei,  
Władysławowa, Helenowa, Annowa, Floriana i Pięciu Braci Polaków  
i Męczenników naszym Organizacjom polskim, Prasie polskiej i  
całej Polonii

## Ks. Władysław Szczypuła

Kapelan Macierzy Polskiej; Kapelan Zjednoczenia Akcji Katolickiej;  
Kapelan Ligi Morskiej; Kapelan Klubu Rabka-Zdrój; Kapelan  
International Polka Ass'n.; Dyrektor Polsko-Węgierskiej Amerykańskiej  
Federacji; Członek Z.N.P. obecnie Asystent Parafii S.S. Pięciu Braci  
Polaków i Męczenników

## PARAFIA ŚW. STANISŁAWA B.M.

14420 S. MCKINLEY AVE.

POSEN, ILL.

ŚPIEWANIE KOŁED — 11:30 PASTERKA — O PÓŁNOCY

MSZE ŚW. w BOŻE NARODZENIE:

Godz 7:30 — 9:30 — 11:00 — 12:15

WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Parafianom i Przyjaciółom Parafii i całej Polonii  
Wiele Pomyślności we Wszelkich Poczynaniach

— przesyłają —

KS. PRALAT BERNARD SOKOŁOWSKI, Proboszcz  
KS. ALBIN J. CICIORA, Asystent

## PARAFIA ŚW. JACKA

3636 WOLFRAM ULICA

O godz. 9:30 śpiewanie Koled po angielsku

10:00 Pasterka po angielsku

Kolędy już będą śpiewane w kościele o godzinie 11:30 w nocy po polsku.  
12:00 w Nocy — PASTERKA, uroczysta Msza Święta po polsku

6:00 — 2-ga Msza św.

7:00 — 3-cia Msza św.

8:15 — 4-ta Msza św.

9:30 — 5-ta Msza św.

11:00 — 6-ta Msza św.

12:15 — 7-ma Msza św.

W Kościele Misyjnym, 3050 N. Christiana Ave.

Przy Spaulding i Barry Ave.

BĘDĄ ODPRAWIANE MSZE ŚWIĘTE: —

12:00 — Pasterka, Msza św.

8:00 — 2-ga Msza św.

9:45 — 3-cia Msza św.

solenna, śpiewana Suma

11:00 — 4-ta Msza św., Cicha

12:15 — 5-ta Msza św., Cicha

## Gdy się Chrystus rodzi i na świat przychodzi

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt  
Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku  
Dla Parafian, Znajomych, Przyjaciół i całej Polonii  
Dalszej owocnej i chwalebnej pracy we wszelkich kierunkach  
dla dobra Waszych Rodzin w Nowym Roku

— zasyłają —

KSIEŻA Z PARAFII ŚW. JACKA

KS. MARIAN GIENKO, C.R., Proboszcz

KS. LUDWIK GRACZ, C.R. Ojciec Przełożony

CZESŁAW NORKIEWICZ, C.R.

KS. KAZIMIERZ POLINSKI, C.R.

KS. JÓZEF GLUCHOWSKI, C.R.

KS. KONSTANTY PRZYBYLSKI, C.R.

TADEUSZ ZYGOWICZ, C.R. Zarządca

Kościółu Misyjnego — Fatima

KS. JÓZEF SAMBORSKI, C.R., Rezydent

Brat Tomasz Iwicki, Zakrystian

Diakoni: DR EDWARD RÓŻAŃSKI i STEFAN STAŃCZAK

Wraz z Siostrami Nauczycielkami Nazaretankami

## NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU dla całej Polonii

We Wszelkich Poczynaniach Szczęść Wam Boże!

— zasyłają —

## OJCOWIE SALWATORIANIE

5755 PENNSYLVANIA ULICA  
MERRILLVILLE, INDIANA

Telefon Area Code 219 — Turner 4-0714

## PARAFIA ŚW. FLORIANA

13145 SO. HOUSTON AVE.

24-go Grudnia o Godz. 5:00 wiecz. Msza Św.

o godz. 11:00 śpiewanie Koled

o godz. 12:00 pasterka

Msze Św. będą odprawiane o godz. 6:30, 8:15 po polsku  
9:30 Msza Św. (Folk) 10:45 i 12 w południe.

Przesyłamy Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz  
Radosnego Nowego Roku dla Parafian, Przyjaciół, Znajomych,  
Członków Naszej Polonii, dla Polonijnych Organizacji, a szcze-  
gólnie — dla Duchowieństwa, Czcigodnych Sióstr Zakonnych,  
Prasy i Radia Polskiego, w ogóle dla Ludzi Dobrej Woli.  
Niechaj we wszystkim błogosławi Wam Chrystus Nowonarod-  
zony i obdarzy Wasze Rodziny zdrowiem i wszelką pomyśl-  
nością.

KS. JÓZEF J. PACHOREK, Proboszcz  
KS. LAWRENCE LADNIAK

oraz

w pracy parafialnej pomagający Księża Franciszkanie i Karmelici

## PARAFIA ŚW. DIONIZEGO

4860 WEST 29-TA ULICA

11:30 — Śpiewanie Koled

12:00 — Pasterka ze Mszą Św.

Porządek Nabożeństw w Dniu Świętecznym:

8:00 — 2-ga Msza św. 11:00 — 4-ta Msza św.

9:30 — 3-cia Msza św. 12:15 — 5-ta Msza św.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESÓŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
SZCZĘŚLIWEGO I RADOSNEGO NOWEGO ROKU

Swym Parafianom, Wszystkim Ludziom Dobrej Woli oraz  
Przyjaciółom i Sympatykom Naszym i całej Polonii

Owocnych i Wzniosłych Poczyniń

We Wszelkich Kierunkach Działania

— zasyłają —



## PARAFIA ŚŚ. PIĘCIU BRACI POLAKÓW I MĘCZENNIKÓW

4327 South Richmond Ulica

W dniu 24-go grudnia drzwi kościelne otwarte  
o godz. 10:30 w nocy — Śpiew Kolęd o godz. 11:00

12:00—Msza św. Pontyfikalna Koncelebrowana — PASTERKA

1:30 — 2-ga Msza św.  
6:00 — 3-cia Msza św.  
7:15 — 4-ta Msza św. po polsku  
8:30 — 5-ta Msza św.  
9:45 — 6-ta Msza św.  
11:00 — 7-ma Msza św. po polsku  
12:15 — 8-ma Msza św.

“Chwała na wysokości Bogu  
a na ziemi pokój ludziom dobrej woli”

Błogosławieństwa Bożej Dzieciny —  
przynoszącej światu Prawdę, Miłość  
i Pokój — na radosne  
Święta Narodzenia Pańskiego

Przesyłamy Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Przyjaciółom, Parafianom, Całej Polonii  
i Ludziom Dobrej Woli

Jego Ekscelencja

KS. BISKUP ALFRED L. ABRAMOWICZ, Proboszcz

Wraz z Księżmi Asystentami

Ks. Stanisław J. Shaw, Ks. Władysław Szczypuła,

31-go Grudnia, o Godz. 7-ej Wieczorem:

MSZA ŚW. PONTYFIKALNA KONCELEBROWANA

Nowy Rok, 1-go Stycznia

Msze święte o godzinie:

6:00, 7:15 (po polsku), 8:30, 9:45, 11:00 (po polsku),  
12:15, 5:00 (wieczorem).

## PARAFIA ŚW. WACŁAWA

3400 N. MONTICELLO AVE.

o godzinie 11:30 — Śpiewanie Kolęd

PASTERKA O GODZINIE 12:00 W NOCY

Msza św. — Koncelebrowana

Inne Msze Święte:

7:00 Rano — 8:30 Po Polsku — 10:00 — 12:00 w Południe

Korzystając z Milej Okazji, Składamy Wszystkim Parafianom,  
Przyjaciółom, Ludziom Dobrej Woli i Całej Polonii

ZYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

i RADOSNEGO NOWEGO ROKU

Oby w Nowym Roku Boża Dziecina Błogosławiła Wam

We Wszystkim

KS. EDMUND SIEDLECKI, Proboszcz

oraz Księży Asystenci:

KS. EUGENIUSZ WINKOWSKI

KS. EDWARD HARASIM

i KS. TIMOTHY JOHNSON

## Parafia Niepokalanego Poczęcia

Najśw. Marii Panny

2944 EAST 88-MA ULICA W SOUTH CHICAGO

11:15 w nocy śpiewanie kolęd

12:00 w nocy Pasterka

w Boże Narodzenie będą odprawiane Msze św.:

Godz. 7:30, 9:00, 12:00

10:30 suma po polsku

1:00 po hiszpańsku

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT RADOSNEGO ORAZ

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Parafianom, Przyjaciółom i Ludziom Dobrej Woli oraz Wiele  
Szczęścia i Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach Dla Dobra  
Waszych Rodzin oraz Całej Polonii

Zasylają

KS. CHESTER LEŚNIAK, Proboszcz

KS. DAVID NOWICKI

## Par. Św. Franciszka z Assyżu

932 North Kostner Avenue

O Godzinie 11:30 Wiecz. Śpiewanie Kolęd

12 - TA W NOCY — PASTERKA

7:00 — 2-ga Msza Św. Po Polsku 9:45 — 4-ta Msza Św. Po Polsku

8:30 — 3-cia Msza Św. Po Polsku 11:00 — 6-ta Msza Św. Po Polsku

12:15 — 7-ma Msza święta

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Swym Parafianom oraz Przyjaciółom i Sympatykom.

Ludziom Dobrej Woli, Wszystkim i Wszędzie

oraz Dla Całej Polonii Wszystkich Sukcesów

— składają —

KS. DONALD F. ULATOWSKI, Prob.

oraz

KS. MARIAN KUZNIERZ, Asystent

## PARAFIA ŚW. KAZIMIERZA

2226 South Whipple Ulica

24 Grudnia, o Godzinie 11:30 w Noc

śpiewanie Kolęd Pasterka o Godzinie 12 w Nocy ze Mszą Św.

Msze św. będą odprawiane o godzinach: —

7:30—2-ga Msza św.

10:30—4-ta Msza św.

po polsku

12:00—5-ta Msza św.

9:00—3-cia Msza św.

1:00—6-ta Msza św.

po hiszpańsku

Wszystkim Naszym Parafianom, Przyjaciółom i Sympatykom,

Duchowieństwu oraz Całej Polonii

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT

Aby dla Was ten Nowy Rok był lepszy i obfitszy

we wszystko, aby Boża Dziecina darzyła Was Wszystkich

czterem zdrowiem oraz powodzeniem.

KS. NORMAN CZAJKA, Proboszcz

KS. PRALAT TEODOR KACZOROSKI, Proboszcz-Emeryt

Asystenci

KS. ANTONI DUDEK, M.S. i KS. J. P. GARZA

## PARAFIA ŚW. RYSZARDA

50-ta ul. i Kostner

Porządek Nabożeństw:

Wigilia, Czwartek 24 grudnia

Godz. 5:00 wiecz. — Msza św. dla całych rodzin po angielsku

Godz. 8:30 wiecz. — Poświęcenie żłóbka i śpiewanie kolęd

Godz. 9:00 wiecz. — Polska Pasterka z kolędami polskimi i angielskimi

Godz. 11:30 w nocy — Śpiewanie kolęd

Godz. 12:00 w nocy — Msza Św. Północna po angielsku

Piątek, 25 grudnia

Godz. 7:30, 9:00, 10:30 i 12:00 Msze Św. Po angielsku

Z Okazji Świąt Bożego Narodzenia

Wszystkim Naszym Parafianom, Przyjaciółom i Sympatykom oraz

Całej Polonii Przesyłamy Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt

Bożego Narodzenia i Radosnego Nowego Roku.

Niech ten Nowy Rok będzie lepszy oraz obfitszy we wszystko, aby

Dziecina Boża darzyła Was Wszystkich czterem zdrowiem i powodzeniem

w Waszym życiu we wszystkich Waszych poczynaniach

Ks. Jerome Siwek, Proboszcz

Ks. James Hagan, Asystent

Ks. William Fisher, Proboszcz-Emeryt

## Parafia Świętego Jana Bosco

2250 N. McVicker Ave.

Wszystkim Naszym Parafianom, Przyjaciółom

i Sympatykom oraz całej Polonii

— składamy —

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

i RADOSNEGO NOWEGO ROKU

Aby Nowonarodzona Dziecina Boża darzyła Was wszystkich

zdrowiem oraz powodzeniem i szczęściem w Waszych

wszelkich poczynaniach i staraniach

KS. SALVATORE OGNIBENE, Proboszcz

Asystenci:

KS. JOHN MULVITTILL KS. GARY MILLER

## PARAFIA ŚW. BEATRICE

4157 ATLANTIC AVE.

SCHILLER PARK, ILLINOIS

24 Grudnia o godz. 4:30 Śpiewanie Kolęd, Godz. 5 Po Pol. Msza Św.

O godzinie 11:30 śpiewanie kolęd i procesja do żłóbka.

O 12:00 w nocy uroczysta Pasterka

w Boże Narodzenie:

8:00 — 1-sza Msza Święta; 9:30 — 2-ga Msza Święta;

11:00 — 3-cia Msza Święta; 12:15 — 4-ta Msza Święta

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT

BOŻEGO NARODZENIA i RADOSNEGO NOWEGO ROKU

Parafianom, Przyjaciółom, Polskim Organizacjom i Całej Polonii

Zasyla

KS. Joseph Ognibene, Proboszcz KS. J. Jerry Bresnahan, Asystent

## PARAFIA ŚW. TEKLI

6725 W. Devon Ave.

24 Grudnia — Godz. 8:00 wiecz. Msza Św.

Godz. 11:30 Śpiewanie Kolęd, Godz. 12:00 Uroczysta Pasterka

W dniu Bożego Narodzenia:

Godz. 7:30 — Msza Św.

Godz. 10:30 — Msza Św.

Godz. 9:00 — Msza Św.

Godz. 12:00 Msza Św.

NIECH SŁOWO, KTÓRE CIAŁEM SIĘ STAŁO

ZAMIESZKA W SERCACH WASZYCH, A UŚMIECH

DZIECINY BETLEJEMSKIEJ TOWARZYSZY WAM

NA KAŻDY DZIEŃ NOWEGO ROKU

Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

i RADOSNEGO NOWEGO ROKU

Dla Parafian, Przyjaciół, Znajomych i Całej Polonii

Szczęść Wam Boże w Dalszych Poczynaniach

— przesyłają —

MIECZYSLAW A. BEDNARZ, Proboszcz

Oraz Ksiądz Asystent:

KS. EDWARD HOOVER

Diakoni i wszystkie Siostry Zakonnice-Nauczycielki

## PARAFIA ŚW. MARI MAGDALENY

8426 So. Marquette Avenue

Założona w 1910 Roku

Zasyla Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

oraz Szczęśliwego i Radosnego Nowego Roku

Parafianom, Przyjaciółom i Całej Polonii

oraz Wszystkim Ludziom Dobrej Woli

KS STANISŁAW J. MADEJ, Proboszcz

oraz

KAPŁANI Z TEJŻE PARAFII

## PARAFIA ŚW. JANE DE CHANTAL

5247 S. McVICKER AVE.

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i

Szczęśliwego Nowego Roku

Dla Parafian, Przyjaciół, Znajomych, Obywateli Polskiego Pochodzenia

We wszelkich Waszych Poczynaniach — Szczęść Wam Boże

— zasylają —

Ks. Paweł Marszałek, Proboszcz

Ks. John Ward, Proboszcz Emeryt

Ks. Tomasz Cabala, Asystent

## PARAFIA WNEBOWSTĄPIENIA PAŃSKIEGO

1534 WILDER

EVANSTON, ILLINOIS

24 Grudnia — Godz. 11:30 Śpiewanie Kolęd

Godz. 12:00 Msza Św. z Pasterką

W dniu Bożego Narodzenia:

8:00 — Msza Św.

11:00 — Msza Św. po hiszpańsku

9:45 — Msza Św.

12:15 — Msza Św. po polsku

Przesyłam Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

i Radosnego Nowego Roku Wszystkim Naszym Parafianom

oraz całej Polonii

Doniosłych oraz Owocnych Pocynań

Wszystko Czyńcie w Chrystusie Panu

KS. Franciszek Lefkiewicz, Proboszcz

## PARAFIA ŚW. FIDELISA

1406 N. WASHTENAW AVE.

W Wigilię Bożego Narodzenia

11:30 śpiewanie Kolęd, 12-ta o północy Pasterka.

8:00—2ga Msza św. po polsku — 9:00—3cia Msza św.

10:00—4ta Msza św. po polsku — 11:15—5ta Msza św.

12:30—6ta Msza św. po hiszpańsku

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

dla wszystkich parafian, dla Towarzystw i Klubów

przy naszej Parafii, oraz wszystkim Ludziom Dobrej Woli,

Niech Nowo-Narodzona Dziecina przyniesie Pokój dla Narodów

NIECH SŁOWO, KTÓRE CIAŁEM SIĘ NASTAŁO

ZAMIESZKA W SERCACH WASZYCH, A UŚMIECH

DZIECINY BETLEJEMSKIEJ TOWARZYSZY WAM

NA KAŻDY DZIEŃ NOWEGO ROKU

— zasylają —

KS. JOZEF GREMBLA, Proboszcz

oraz Księży Asystenci:

Ks. Antoni Stefaniak

Ks. John Hurley

## Parafia Przemienienia Pańskiego

2609 CARMEN AVENUE

Kolędy Będą śpiewane już o godzinie 11:30 w Nocy.

12:00 w nocy — PASTERKA 10:00—3-cia Msza św.

7:00—1-sza Msza św. 12:00—4-ta Msza św.

8:30—2-ga Msza św.

ZYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA

i RADOSNEGO NOWEGO ROKU

Dla Naszych Parafian, Przyjaciół — Owocnych, Doniosłych

i Chwalebnych Pocynań — Wiele Pomyślnych Sukcesów dla

Dobra Waszych Rodzin. — zasylają —

KS. SYLWESTER M. URBANEK, Proboszcz

KS. BOLESŁAW KARPOWICZ, były Kapelan Pułkownik



## PARAFIA ŚW. JÓZEFA

5614 S. 72nd Ct. Summit, Il.

Dnia 24-go Grudnia o godz. 5-tej po poł. Msza św.  
11:30 śpiewanie kołęd po polsku oraz w innych językach.  
12:00 Msza św. Koncelebracyjna

Msze św. w dniu Bożego Narodzenia o godz:

7:00, 8:30, 9:45, 11:00, 12:15,

Niechaj będzie pochwalony Bóg w Betlejem narodzony,  
Który z nieba zszedł na ziemię, by odkupić ludzkie plemie,  
Dziecię Jezus zeszedł z nieba, by łaknącym podać chleba,  
By cierpiącym życie słodzić, by ze Stwórcą świat pogodzić.  
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU  
Parafianom, Przyjaciółom i całej Polonii

**Ks. Henryk Pozdół — Proboszcz**  
**Ks. Eugeniusz Siedlecki — Proboszcz Emeryt**  
oraz Księża Asystenci

**Ks. Tadeusz Bojczuk i Ks. Jakub Mężydło**

## Parafia Św. Heleny w Chicago

2315 West Augusta Blvd.

O Godz. 11:30 Śpiewanie Kołęd.

12:00 w Nocy PASTERKA ze Mszą Św. Koncelebracyjną.  
7:30 Msza Św. Po Polsku 11:15 Msza Św. Po Polsku  
9:30 Msza Św. 12:30 Msza Św.

— zasyłamy —

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I RADOSNEGO ORAZ POMYŚLNIEGO NOWEGO ROKU  
dla Parafian, Przyjaciół i całej Polonii  
Oby zatriumfowała i zwyciężyła ŚWIATŁOŚĆ i PRAWDA nad  
ciemnościami i złaćmianiem. Radość, wesele i chwila  
w całej swej najwyższej istocie stała się wskaźnikiem naszego  
postępowania.

**KS. TADEUSZ DUDA, Proboszcz**

**KS. PRALAT STANISŁAW PIWOWAR, Proboszcz-Emeryt**  
oraz Księża Wikarzy  
**KS. RICHARD JUNG**  
**KS. JAN ŻYWOLEWSKI**

Najserdeczniejsze życzenia z głębi serca płynące  
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Radosnego Nowego Roku  
Zasyłamy parafianom, wszystkim ludziom dobrej woli,  
przyjaciółom i sympatykom oraz całej Polonii

**KS. EDWARD MAĆKOWIAK, Proboszcz**  
obsługujący dwie parafie w Harvey, Il.

**PARAFIA ŚW. ZUZANNY 14935 Lincoln Ave.**  
**i ASCENSION PARISH 15234 Myrtle Ave.**

“WESELMY SIĘ, RADUJMY SIĘ”  
CHRYSTUS SIĘ NAM NARODZIŁ

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I RADOSNEGO NOWEGO ROKU

Dla Parafian, Przyjaciół i Sympatyków  
Szczęść Wam Boże w Dalszych Poczynaniach

— zasyła —

## PARAFIA ŚW. RÓŻAŃCA

24 Grudnia — Godz. 5:00 po poł. Msza Św.

Godz. 12:00 w nocy Pasterka ze Mszą Św.

W dniu Bożego Narodzenia:

Msze Św. o godz.: 7:00, 9:00 i 11:00

**KS. FRANCISZEK E. NIKLIBORC, Proboszcz**

**KS. LEONARD KOROSACKI, KS. PATRICK PRIOR, Asystenci**  
Jest dla nas honorem i zaszczytem, że obecny Prezes ZNP — Mec. Alojzy  
A. Mazewski pochodzi z North Chicago i był ochrzczony w Parafii Św.  
Różańca.

Parafia Nasza obchodziła w 1979 roku 75-cio lecie swojego istnienia

## PARAFIA ŚW. BŁAŻEJA

6101 s. 75-TA UL. ARGO, ILL.

24 GRUDNIA — WIGILIA

Godz. 7:00 wiecz. Msza św.

11:00 w nocy — Śpiewanie Kołęd

Godz. 12:00 — Pasterka

25 GRUDNIA — BOŻE NARODZENIE

7:30 — Msza św. po polsku

10:30 — Msza św.

9:00 — Msza św.

12:00 — Msza św. po hiszpańsku

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA I RADOSNEGO NOWEGO ROKU

Parafianom, Przyjaciółom, Polskim Organizacjom  
Kontynuowania dla tej pięknej, a także wielce pożytecznej i wzniosłej  
pracy, oby praca Wasza i wysiłki dały jak najobfitsze plony i były  
ku pożytkowi Waszych Rodzin oraz całej Polonii.

**KS. ROBERT J. WASZAK, Proboszcz**

**KS. EDWARD RADWAŃSKI, Proboszcz-Emeryt**

Asystenci:

**KS. EDWARD GUNIA i KS. HUBERT KOSTRZANSKI z Zakonu Cystersów**

Z OKAZJI ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I NOWEGO ROKU

SKŁADAMY NASZYM POLSKIM KLIENTOM

NAJLEPSZE ŻYCZENIA

**FULLERTON & CICERO CURRENCY EXCHANGE**

2324 N. Cicero

Chicago, IL 60639

ZARZĄDOWI CENTRALNEMU ZNP

KSIEŻOM, PRASIE POLSKIEJ

ZYCZYMY WESOŁYCH ŚWIAT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

**TOW. SERC POLSKICH GRUPA 119 ZNP**

ZARZĄD WRAZ Z CAŁYM CZŁONKOSTWEM

## Ks. W. Zawalniuk

Na Łotwie

Katolicki kapłan, ks. Władysław  
Zawalniuk, zwolniony przed pół  
rokiem ze szpitala psychiatrycznego  
na Litwie, zajmuje się parafią we  
wsi Gudenieke, niedaleko miasta  
Aizpute w zach. Łotwie. Ks. Zawal-  
niuk ukończył seminarium duchowne  
w Rydze w 1974 roku. Pracował jakiś  
czas w Kiszyniowie, stolicy Mołdaw-  
skiej Republiki. Jeździł własnym  
samochodem do wsi Iwanowka, gdzie  
mieszkają Polacy. Pobudował kościół  
w Raszkowie. Komuniści zburzyli w  
1977 r. kościół, skonfiskowali mu  
samochód i odebrali prawo jazdy.  
Odprawiał msze św. w kaplicy na  
cmentarzu w Kiszyniowie. Tułał się  
potem po różnych republikach so-  
wieckich.

Na Łotwie, gdzie katolicy stanowią  
¼ ludności, sytuacja Kościoła jest  
bardziej ustabilizowana niż w Mołda-  
wii. Według danych z 1972 roku na  
Łotwie było 178 parafii katolickich i  
147 księży.

(W.T.)

## Myśli

Ceny tak, jak dygnitarze, dostają  
zawsze kopniaka w górę.

Najserdeczniejsze Życzenia  
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
i Radosnego Nowego Roku



Całej Polonii na  
terenie pow. Cook

Duchowieństwu  
z JE ks. Biskupem  
A. L. Abramowiczem  
na czele

Przywódcom  
naszego życia  
społeczno-  
organizacyjnego  
Polonijnej prasie  
i programom  
radiowo-  
televizyjnym

— składa —

## Stanisław T. KUSPER, Jr.

KLERK POWIATU COOK

Kandydat na ten sam urząd w jesiennych wyborach 1982 r.

NIECH TEN NOWY ROK PRZYNIESIE WIELE SZCZĘŚCIA I RADOŚCI DLA WAS I WASZYCH RODZIN

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
SZCZĘŚLIWYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
— oraz —  
WESOŁEGO i RADOSNEGO NOWEGO ROKU



Dla Przyjaciół, Znajom-  
ych i Obywateli szcze-  
gólnie polskiego pocho-  
dzenia oraz dalszej  
owocnej i chwalebnej  
pracy we wszelkich  
kierunkach dla dobra  
Waszych Rodzin  
— zasyła —

## JOHN G. FARY

Kongresman 5-go Dystryktu

Kandydat Na Ten Sam Urząd

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO  
NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO  
NOWEGO ROKU

Dla Wszystkich Obywateli, Dla  
Przyjaciół i Znajomych, Dla  
Polonii Chicagowskiej i Amery-  
kańskiej Dalszego Pomyślnego  
Rozwoju, Dalszej Owocnej i  
Pożytecznej Pracy Dla Sprawy  
Polskiej Oraz Powodzenia We  
Wszelkich Poczynaniach Dla  
Dobra Całej Polonii i Stanów  
Zjednoczonych

— składa —



MORGAN FINLEY

## MORGAN FINLEY

Klerk Sądu Okręgowego

Zdrowia, Szczęścia oraz Wszelkiej Pomyślności  
z okazji  
ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I NOWEGO ROKU  
KLIENTOM, ZNAJOMYM I PRZYJACIOŁOM

POLSKIEGO BIURA PODRÓŻY

## FENIKS TRAVEL

życzy

**JANINA TOKARZ z RODZINĄ**

3258 N. Cicero Avenue

Tel. 286-1707

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
ZASYŁA CAŁEJ POLONII

**EDMUND E. KORNICZ**  
DEMOKRATYCZNY REPREZENTANT  
STANOWY 25 DYSTRYKTU

4444 S. ARCHER AVE.

NAJSERDECZNIEJSZE  
ŻYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA  
oraz  
SZCZĘŚLIWEGO  
NOWEGO ROKU  
Dla Przyjaciół, Znajomych  
i Całej Polonii  
— zasyła —



## RICHARD F. MELL

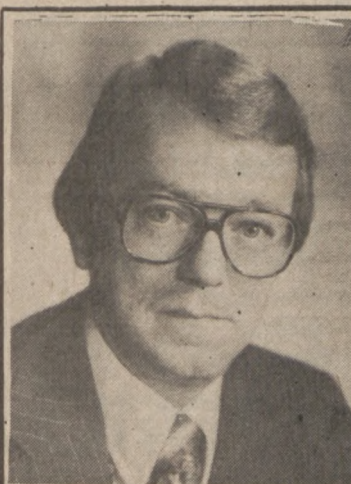
Alderman i Komityman 33-Wardy  
wraz z całą organizacją Tejże Wardy.

**T. Ronald Jasiński**  
**Herbert**

Prowadzący  
Pol-Am TV Journal  
w Soboty o Godz. 5 Po  
Południu na Kanale 26

zasyła

Najserdeczniejsze Życzenia  
Wesołych Świąt  
Bożego Narodzenia  
i Radosnego Nowego Roku  
Wszystkim Rodakom, Klientom  
oraz Całej Polonii



**T. Ronald**  
**Jasiński-Herbert**

5944 N. Milwaukee Ave.  
Tel. 775-9595



## KARPACKI SYLWESTER

31 Grudnia 1981 Roku  
**JAN BEYZYM SOC., INC.**  
6965 W. BELMON AVENUE

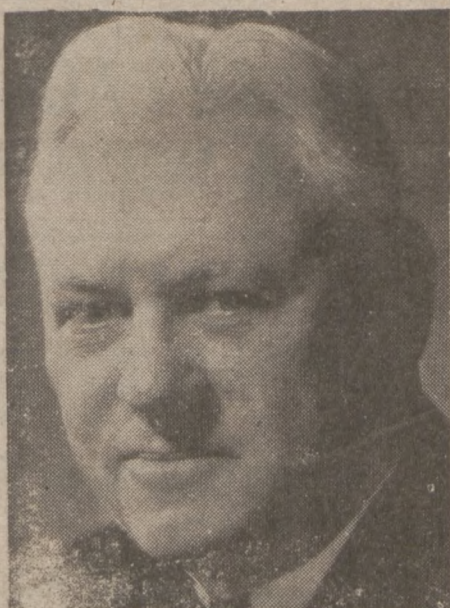
GORĄCY I ZIMNY BUFET — SZAMPAN

ORKIESTRA “BLUE BAND” ☆ ☆ ☆ Początek 8:30  
Za zaproszeniami. Informacje i rezerwacje Tel: 725-8246 lub 792-2858

Najserdeczniejsze  
Życzenia

WESOŁYCH  
ŚWIAT  
BOŻEGO  
NARODZENIA  
I RADOSNEGO  
NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół,  
Obywateli Polskiego  
Pochodzenia,  
Towarzystw,  
Klubów i Polskich  
Organizacji  
Dalszego Rozwoju i  
Wszelkiej Pomyślności i  
Sukcesów w Waszych  
Poczynaniach,  
— zasyła —



## THOMAS J. CASEY

ALD. i KOMITYMAN 37-ej WARDY  
Wraz z Całą Demokratyczną Regularną Organizacją



SERDECZNE ŻYCZENIA  
RADOSNYCH i SPOKOJNYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA  
ORAZ  
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU  
SWOIM CZŁONKOM I CAŁEJ POLONII  
— składa —

## Polsko Amerykańska ORGANIZACJA DEMOKRATYCZNA

THADDEUS (TED) LECHOWICZ,  
Prezes PADO

MATHEW W. BIESZCZAT  
Prezes Emeryt.

DANIEL ROSTENKOWSKI  
Wiceprezes

WILLIAM LIPINSKI  
Skarbnik

EDWARD NEDZA  
Sekretarz

ROMAN C. PUCINSKI  
Wiceprezes

WALTER KOZUBOWSKI  
Sekretarz Kor.

RICHARD MELL  
Wiceprezes

STANLEY T. KUSPER  
Radca Prawny



## Zapraszamy Zapraszamy Zapraszamy All Seasons Restaurant, Inc.

2860 North Milwaukee Ave.  
Chicago, Illinois 60618  
Tel.: 342-7800

### POLSKO-AMERYKAŃSKA KUCHNIA

Zaprasza Na Śniadania:  
Obiady  
Kolacje



Naszą Specjalnością Jest:

Polski Talerz  
Golanka  
Pierogi z Mięsem, Serem, Ziemniakami  
i Kapustą

Flaczki  
Naleśniki z Serem i z Jabłkami  
Kotlet Schabowy, Cielęcy i Mielony  
Wątróbka  
Polska Kielbasa

TA NOWA RESTAURACJA OTWARTA JEST  
7 DNI W TYGODNIU  
Od Godziny 8:00 Rano do 8:00 Wieczorem  
Grzeczna Obsługa i Przyjemna Domowa Atmosfera

Właściciel, Waldemar Koszela  
życzy Przyjaciółom, Znajomym, Klientom  
i całej Polonii

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
i Szczęśliwego Nowego Roku

JASIA Z MĘŻEM FREDDEM I SYNEM KRZYSZTOFEM  
Zasylają Całej Polonii Serdeczne Życzenia  
WESOŁYCH ŚWIAT

## JASIA'S

Doświadczona Polsko-Amerykańska Restauracja  
PLACE i Cocktail Lounge

5141 W. FULLERTON TEL.: 889-2437

Jednocześnie gorąco zapraszają wszystkich do swojej  
restauracji z wyśmienitą polsko-amerykańską kuchnią.  
Otwartej 6 dni w tygodniu od 11-ej rano do 9-ej wieczór  
z wyjątkiem poniedziałków.

Przyjmujemy Zamówienia Na Przyjęcia i na Wynos

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA I RADOSNEGO NOWEGO ROKU  
Dla Klientów Przyjaciół i Całej Polonii — zasyla —

Pierwszorzędna Polska Gospoda

## RENDEZVOUS LOUNGE

5635 W. Fullerton Ave.  
Franciszek Ligas, Właściciel  
Tel. 622-1708

Zapraszamy do nas na Sylwestra — zabawcie się wesoło w przyjemnej  
atmosferze i miłym towarzystwie rozpoczynając — jak przystało wzorowo  
i przykładnie — Nowy Rok 1982

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO  
NOWEGO ROKU

Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów i całej Polonii

— zasylają —

ADAM i MARIA SŁIWA

Właściciel pięknej polskiej gospody pod nazwą

## CLUB ANTOINETTE

(Banquet Hall)

4559 SOUTH RICHMOND AVENUE

DOSKONAŁE TRUNKI WSZELKIEGO RODZAJU

SALA DO WYNAJĘCIA NA WESELA, SREBRNE WESELA,  
URODZINY, "SHOWER PARTY", BANKIETY, PRZYJĘCIA

Jak również i na posiedzenia.

Telefon VI 7-8378

ZAPRASZAMY DO NAS

NA BARDZO HUCZNEGO i OKAZAŁEGO SYLWESTRA

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I RADOSNEGO NOWEGO ROKU  
Klientom, Znajomym, Przyjaciółom i całej Polonii  
zasyla Polska Gospoda

## BALTIC LOUNGE

2258 N. Mango Ulica

Tel. 637-6939

Mówimy po polsku.

JAN i ZOFIA MAZIARZ, właściciele Pięknej Gospody  
PIĘKNA SALA DO WYNAJĘCIA NA RÓŻNE OKAZJE

Jak Posiedzenia, Przyjęcia, Rodzinne Uroczystości oraz Wiele  
Innych Imprez. Po Bardzo Przystępnych Cenach.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA ORAZ RADOSNEGO NOWEGO ROKU  
Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów Naszych i Całej Polonii  
Wszelkich Sukcesów w Waszych Wszelkich Poczynaniach  
Dla Całej Polonii — zasyla

## PRZYBYŁO'S

House of WHITE EAGLE

Telefon: 647-0660 6839 MILWAUKEE AVE. Niles, Illinois  
TADEUSZ PRZYBYŁO, Właściciel Gospoda zaopatrzona w różnego rodzaju  
trunki, Piękne sale do wynajęcia na posiedzenia, bankiety, zabawy, wesela  
i inne rodzinne uroczystości.

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
i Szczęśliwego Nowego Roku  
Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów i Dla Całej Polonii  
— zasyla

## SALE BANKIETOWE

WESELA — SHOWERS — BANKIETY

### PARTY VILLA

Tel. 622-4310

2300

N. Narragansett



### PARTY HOUSE

Tel. 637-6996

6112

W. Diversey

Najlepsza Obsługa "Catering"  
POMIESZCZENIA NA 50 DO 300 OSÓB  
Otwarte codziennie 10 rano do 9:30 wiecz.

## PUDLO FOOD PRODUCTS CO.

Manufacturers and Distributors of PICKLES, SAUERKRAUT, VINIGAR AND PRESERVES  
Doskonałej jakości Marynaty, słynne w Chicago i okolicy.  
RODZINA PUDLO, właściciele.

1651-53 W. Hubbard Street Telefon: HAYmarket 1-4862

Przy zakupie żądacie naszych marynat produkowanych przez  
polską firmę w Waszym sklepie żywnościowym zakupów.

Także polskie restauracje, Interesy żywnościowe, Catering —  
prosimy Was — zapatrzcie się u nas w te produkty.

— przesyłamy —

WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I RADOSNEGO NOWEGO ROKU  
Dla Klientów, Przyjaciół i Dla Całej Polonii Wiele Sukcesów  
w Następnym Latach Dla Dobra Spraw Polskich



Polonii Chicagońskiej składamy serdeczne  
życzenia ŚWIATECZNE i NOWOROCZNE  
ENJOY CHICAGO'S FINEST  
POLISH-AMERICAN CUISINE—  
VISIT THE

## Old Warsaw

RESTAURANT POLISH STYLE  
Smorgasboard

We Are Open  
TUES.-SATURDAY  
11:30 AM-10:00 PM  
SUNDAY & HOLIDAYS  
11:30 AM - 8:00 PM  
Closed Mondays

IMPORTED OR DOMESTIC  
BEERS, WINES & LIQUORS

CALL US 867-4500

## Old Warsaw

RESTAURANT-LOUNGE

4750 N. HARLEM AVE.

Harwood Heights, Il.

FREE PARKING



Available:  
Beautiful Souvenirs  
Designed By T. F. Pawlak  
Exclusively For  
"Old Warsaw"

Najserdeczniejsze Życzenia

Wesołych Świąt

Bożego Narodzenia

Wszystkim Rodakom, Klientom

oraz Całej Polonii

Wiele Pomyślności

w Nowym Roku

— zasyla — PIERWSZORZĘDNA POLSKA RESTAURACJA

## MR. EDWARD'S RESTAURANT

6359 W. DIVERSEY — przy Diversey i Narragansett ul.

DOSKONAŁA KUCHNIA

Bardzo smaczne potrawy wszelkiego rodzaju

Telefon: 889-1127

Serdecznie Zapraszamy Was Was do Nas na Doskonały Obiad  
z Całymi Rodzinami.



WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I RADOSNEGO NOWEGO ROKU  
Dla Klientów Przyjaciół i całej Polonii

Owocnych, doniosłych i chwalebnych poczyni  
Wiele pomyślnych sukcesów dla dobra spraw polskich

— zasyla —



## BATORY LOUNGE

1824 W. Augusta Blvd.

Zapraszamy Was

do naszego lokalu na Sylwestra

Właścicielka WANDA KOT zaprasza na

Dancing i Występy w Każdy Weekend.

Do Tańca Przygrywa

Zespół Muzyczny Dobrowolnej Orkiestry.  
ZABAWICIE SIĘ DOSKONAŁE.

TEL. 227-9045

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO I RADOSNEGO NOWEGO ROKU  
Swoim Odbiorcom, Znajomym, Przyjaciółom  
— zasylają —

Bronisław i Henryk Kopec, Właściciele

## CLUB KARLOV

4058 W. 47th Street

Jest to piękna polska gospoda. Piękna sala do wynajęcia na różne  
okazje, jak wesela, przyjęcia różnego rodzaju, bankiety, party i rodzinne  
uroczystości.

Obsługują oni sposobem catering ku najpełniejszemu zadowoleniu.

Po informacje telefonować: 847-8488

Jeżeli chcecie rozmówić się po polsku

## 20 Osób Rannych w Czterech Wybuchach

(UPI) — Na ulicach miast, w fabry-  
kach i domach, w stanach Illinois,  
Alabama, Kalifornia i Tennessee, za-  
notowano w poniedziałek szereg eks-  
plozji, w wyniku których śmierć po-  
niosła kobieta, a co najmniej 20 osób  
odniosło obrażenia. Wybuchy w sta-  
nach południowych spowodowane zo-  
stały najprawdopodobniej przez uła-  
niający się gaz.

W ośrodku zbożowym w Danville,  
Ill., obrażenia odniosło 16 robotników.  
Kilku zostało poważnie rannych. Dwie  
potężne eksplozje, po których nastąpi-  
ły pożary, miały miejsce w zakładach  
zajmujących się przeróbką soi.

Przyczyna eksplozji, którą słyszano  
w promieniu 15 mil, nie jest na razie  
znana. Jedenastu robotników pozostaje  
nadal w szpitalu wskutek odniesio-  
nych poparzeń oraz obrażeń głowy.  
W Los Angeles, w wyniku ognistej  
eksplozji, spalona została żywcem

kobieta. Niewiasta starała się ugasić  
pożar spowodowany przez zapalenie  
się telewizora. Przyjaciół, który sta-  
rał się ją wyratować, również doznał  
poparzeń.

Wybuch gazu naturalnego, jaki  
miał miejsce w pralni w miejscowości  
Sylacauga, Ala., zrównał z ziemią teren  
połowy bloku. Trzy osoby zostały ran-  
ne.

W Knoxville, Tenn., pracownik  
miejski poinformował, że podziemna  
eksplozja na terenie śródmieścia,  
mogła być spowodowana przez iskrę  
zaistniałą w wadliwej instalacji elek-  
trycznej oraz gazu ułatwiającego się z  
kanalizacji. Nie zanotowano tu ofiar.

W obu przypadkach, zarówno w  
Alabama, jak i Tenn., władze policyj-  
ne twierdzą, że śmierć mogło ponieść,  
w każdym z przypadków, co najmniej  
po kilkanaście osób, gdyby wybuchy  
nastąpiły o godzinę później, tj. gdy  
przedsiębiorstwa były już czynne.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA I RADOSNEGO NOWEGO ROKU KLIENTOM I CAŁEJ POLONII

— zasyla — Piękna Polska Restauracja

## MARY'S RESTAURANT

RICHARD HOLOWICKI, Właściciel

ZAPRASZAMY DO NAS — Codziennie 4 Zupy Domowego Wyrobu —  
Na Kwartę Do Zabrania do Domu — Czarolina w Każdą Sobotę — Robimy Sami Domowej Roboty Pierogi  
Dostarczamy przy Zamówieniu na 3 Tuziny lub Więcej.

1123 N. CALIFORNIA AVE. nar. HADDON

Humboldt 6-9749

Serdeczne Życzenia  
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
i Szczęśliwego Nowego Roku  
Klientom, Przyjaciółom i całej Polonii  
— zasyla —

Polska Firma

## ASHLAND SAUSAGE CO.

Hurtownia

Wyrobow Wędliniarskich

Piotr i Halina Hasiuk, Właściciele

Zawsze Przyjacielska Obsługa

Najsmaczniejsze wędliny-robione przez fachowców z  
najlepszego gatunku mięsa, na sposób polski, europejski  
i amerykański.

Prosimy odwiedzajcie nas, a przekonacie się o doskonałej  
jakości naszych wyrobów i przystępnych cenach.

2713-15 W. Division St.

Tel.: 278-3400

Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt  
Wszystkim Swoim Odbiorcom i Całej Polonii

— składa —

## JAPCZYK MOVERS

4379 Scott Street Schiller Park, Ill.  
678-3757

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
składa Całej Polonii

Drukarnia

## ALLIANCE PRESS

1130 N. ASHLAND AVE. TEL. ARMITAGE 6-0737

C. GRABOWSKI i SYNOWIE

Wykonujemy druk dla towarzystw, różnych organizacji,  
firm handlowych, przemysłowych, zaproszenia ślubne i t.p.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU  
Odbiorcom i Przyjaciółom Oraz Całej Polonii Dalszego Powodzenia,  
Wszelkich Sukcesów w Waszych  
Poczynaniach oraz w Waszych Wszelkich Planach i Zamiarach  
Szczęść Wam Boże w Następnym Roku

— zasyla —

## 2-M TOOL CO.

PRECISION MACHINERY WORK

6602 W. Irving Park Rd.

Tel.: 282-0722

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
BOŻEGO NARODZENIA  
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU  
Przyjaciółom i całej Polonii

— składa —

## WHITE EAGLE SPRING & WIRE FORMS

1637 N. Lowell

Tel.: 384-4455

Lou Ambrozziak, Właściciel

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt  
Bożego Narodzenia

## SMITH-CORCORAN FUNERAL HOME

6150 N. Cicero Ave.

Tel.: 736-3833

## LAIN—HURSEN FUNERAL HOME

5501 N. Ashland Ave.

Tel.: 561-2645

Mr. & Mrs. Robert J. Smith, Mr. & Mrs. Robert A. Jardien  
Robert J. Smith, Jr.

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku dla Klientów, Przyjaciół oraz Całej Polonii  
— zasyla —

The World Famous Restaurant That Really Is World Famous!  
With Thanks and Sincere Appreciation for Your Loyal Patronage

FANNY LAZZAR

Serving you with top quality foods without deviation.

Very few restaurants in America can match our record of achievement.

PIERWSZORZĘDNA RESTAURACJA

## FANNY'S

WORLD FAMOUS RESTAURANT

1601 Simpson St., Evanston, Ill.

Tel. Greenleaf 5-8686





SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT  
— zasyła —  
**KLUB WIOSKI NIEDZIELSKA**  
Członkom, Znajomym, Przyjaciołom oraz Całej Polonii  
Stanisław Czachor, Prezes Władysław Mundała, Skarbnik  
Bronisław Zwiąjac, Wiceprezes Zofia Zwiąjac, Sekr. Finansowa  
Joanna Gut, Sekr. Prot. Z. Strączek, Przew. Kom. Zabaw  
Dyrektorzy: Józef Bartyzel, Stanisław Habura

**KLUB POLSKI w LEMONT**  
(przy parafii SS. Cyryla i Metodego)  
1. Założony jesienią 1979 r.  
2. Prowadzi szkołę języka polskiego dla dzieci (w czterech grupach), w niedziele po polskiej Mszy św.  
3. Wystarał się o stałą polską Mszę św. (we wszystkie niedziele i święta o 8:45 rano; Pasterka polska 24 grudnia o 9:30 wieczorem).  
Polonii z Chicago i okolicy życzymy: Wesołych Świąt!  
Zygmunt Wildhirt, Prezes  
Wiktor Para, Wiceprezeska  
Jan Kowalczyk, Wiceprezes

**ROZGŁOŚNIA POLSKA  
RADIA WOLNA EUROPA**  
Składa wszystkim swoim sympatykom i przyjaciołom  
Najserdeczniejsze Życzenia Świąteczne i Noworoczne

NAJLEPSZE ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE  
I  
NOWOROCZNE OD STOWARZYSZENIA  
**ŻOŁNIERZY 1-szej DYWIZJI PANCERNEJ  
w CHICAGO**

Najradośniejsze Życzenia Świąteczne i Noworoczne 1982  
Wszystkim Członkom i Całej Polonii Zasyła  
**TOWARZYSTWO GWIAZDA WOLNOŚCI  
GRUPA 1820 ZNP**  
Zofia Adamiak, Prezeska  
Jan Kowalczyk, Wiceprezeska Józef M. Rutkowski, Sekr. Prot.  
Dr. Edward C. Różański, W-Prezes Michał Matusik, Skarbnik  
Brunon Pilarczyk, Sekr. Finans. St. Cieślak, Marszałek, Chorąży

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Zbliżającego się Nowego Roku  
**WYDZIAŁ STANOWY — WISCONSIN  
KONGRESU POLONII AMERYKAŃSKIEJ**  
Składa braterskie życzenia zdrowia, szczęścia  
osobistego i obfitych łask Bożych  
swoim członkom, organizacjom i całej Polonii oraz pomyślności we  
wszystkich dziedzinach działalności mającej na celu niesienie pomocy  
Rodakom w Kraju oraz polepszenie bytu Polonii w krajach zamieszkania  
Mec. Eugeniusz Kałużny, Prezes  
KPA — Wydział Stanowy Wisconsin  
"Ziśz donację na pomoc żywnościową Polsce". Czeki należy wystawiać na: "PAC Charitable  
Foundation" i przysłać na adres: Kongres Polonii Amerykańskiej, Wydział Wisconsin,  
324 W. Oklahoma Ave., Milwaukee, Wis. 53215

Najserdeczniejsze życzenia  
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku  
— składa —  
**TOW. KOŁO WOLNOŚCI, GRUPA 1084 ZNP**  
Jan Brzezinski, Prezes Józef Żukowski, Sekr. Prot.  
Zofia Ligeza, Wiceprezeska Jan Gembara, Kasjer Sekr. Fin.

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU  
— zasyła —  
**GMINA 3**  
PIOTR MARUD Prezes  
LORETTA CHABAŁOWSKA Wice-Prezeska  
WACŁAW DOKTORSKI Wice-Prezes  
WANDA WĘGLARZ Sekr. Prot.  
JÓZEF HERCIK Sekr. Fin.  
FRANCISZEK J. SPULA Skarbnik  
JAN ZIENTARA Marszałek

**KLUB CHICAGO GR. 5**  
AUGUST GESIOR Prezes  
ROMAN TRUSKOŁASKI Sekr.

**TOW. TADEUSZA KOŚCIUSZKI GR. 257**  
ALEXANDER WOJTYNA Prezes  
FRANCISZEK J. SPULA Sekr.

**KLUB PAŃ CHICAGO GR. 2582**  
WANDA WĘGLARZ Prezeska  
ROBERTA M. GOLS Sekr.

**TOW. MARSZAŁKA JÓZEFA PIŁSUDZKIEGO  
GRUPA 2714**  
LORETTA CHABAŁOWSKA Prezeska  
JOANNA SOBERSKA Sekr.

**TOW. MIŁOŚĆ WOLNOŚCI GR. 2749**  
KAZIMIERZ SZADORSKI Prezes  
TADEUSZ ZIELEN Sekr.

**TOW. ZWYCIĘSTWO GR. 3152**  
WITOLD RAGINIA Prezes  
HALINA CHOJNOWSKA Sekr.

**TOWARZYSTWO RATUNKOWE  
KALWARIA PAĆLAWSKA**  
CHESTER KAMINSKI Prezes PIOTR BIESZCZAD Sekr. Prot.  
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku  
Wszystkim Członkom Klubu, Sympatykom oraz Całej Polonii  
— życzy —  
**KLUB PIŃCZOWIAN**  
ZARZĄD:  
Władysław Paś — prezes  
Stefania Czajka — wiceprezeska Irena Grzywna — sekr. fin.  
Bruno Kopeć — wiceprezes Irena Korbinska — skarbnik  
Henry Korbinski — sekr. prot. Stefan Czerwinski — marszałek  
KOMISJA FINANSOWA  
Mieczysław Marzec, Stanisław Grzywna i Stanisława Paś

SERDECZNE ŻYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIĄT  
I POMYŚLNIEGO NOWEGO ROKU  
SKŁADA CAŁEJ POLONII  
**SĘDZIA  
MICHAEL F. CZAJA**  
Ubiegający się o urząd sędziego Sądu  
Okręgowego (Circuit Court Judge) w  
prawymorach, 16-go marca 1982 roku.

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA  
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Pomyślnego Nowego Roku  
Całej Polonii  
Składa  
**ZESPÓŁ TANECZNY "POLONEZ"**  
ANTONI DOBRZAŃSKI — Kierownik

**ODDZIAŁ STER NR. 46**  
Ligi Morskiej  
w Am.  
WŁADYSŁAW PULA Prezes VIRGINIA DEMBOSZ Sekr. Prot.

SERDECZNE ŻYCZENIA  
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku  
— zasyła —  
ZARZĄD GENERALNY  
**ZWIĄZKU MŁODZIEŻY POLSKIEJ**  
Na Ziemi Washingtona  
Stefan Chruściński, Hon. Prezes Kazimierz Jasinski, Wice-Prezes  
Józef Gierlasinski, Prezes Irena Jaworska, Sekr. Generalna  
Leokadja Bonder, Wice-Prezeska Stefan Matelski, Skarbnik  
DYREKCJA  
Al Powarzynski, Ludwik Orawiec, Rozalia Czekaj, Ewelina Schiller

**KLUB  
Św. Marii  
Z Odporyszowa**  
Anthony Pajek Prezes  
Tadeusz Wiecezorek Sekretarz



Wesołych Świąt i Pomyślności  
W Nowym Roku  
Wszystkim Swoim Klientom  
i Całej Polonii Życzy  
**ANDRZEJ BENESZ**  
**COLDWELL BANKER**  
THORSEN REALTORS  
America's Largest Full Service  
Real Estates Company  
429-4000

SERDECZNE ŻYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIĄT  
CAŁEJ POLONII  
— składa —  
**ARCHER —  
KEDZIE  
BOWL**  
4300-06 S. Kedzie  
847-2096

Czy złożyłeś datkę  
na żywność i lekarstwa  
dla Polski?

Najserdeczniejsze Życzenia  
Świąteczne i Noworoczne  
całej Rodzinie, Przyjaciołom i Znajomym  
— składa —  
**Marcela Juszyński z Rodziną**

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU  
Dla Klientów oraz Dla Polonii  
— zasyła —  
**CIVIC SAVINGS  
& LOAN ASSOCIATION**  
3522 West 26th Street, Chicago, Illinois 60623  
(pół-wsch. róg Drake Ave.)  
Telefon: LAwndale 1-6200 Larry Villarwill, President

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt  
Bożego Narodzenia i Radosnego Nowego Roku  
Dla Klientów, Przyjaciół, Znajomych oraz Całej Polonii  
zasyła  
**POLSKI SKLEP**  
**Alex Delicatessen  
& Liquors**  
5355 W. Fullerton Avenue  
Specjalnie na Święta oraz na Wigilię mamy śledzie marynowane,  
pierogi z kapustą, ze śliwkami, serem, pierogi ruskie oraz wiele  
innych wiktualii.  
Mamy także duży zapas różnego rodzaju trunków krajowych i z importu.  
Halina i Aleksander Skrabacz — właściciele

Wszystkim Przyjaciołom i Klientom  
oraz całej Polonii  
serdeczne Życzenia  
Wesołych Świąt  
— Przesyła  
**LAS TRAVEL**  
Polskie Biuro Podróży  
6002 W. IRVING PK. RD.  
Przy Austin  
Tel. 725-6773

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT  
PRZYJACIOŁOM, PACJENTKOM I CAŁEJ POLONII  
Składa  
DR. MED. MAREK  
**REBANDEL**  
SPECJALISTA — GINEKOLOG  
2200 N. LINCOLN TEL. 871-3444  
Godziny Przyjęć Po Telefonicznym Umówieniu



**WESOŁYCH  
ŚWIĄT  
I  
SZCZĘŚLIWEGO  
NOWEGO  
ROKU**  
Wszystkim Członkiniom i Członkom,  
Bratnim Organizacjom,  
Polskiej Prasie i Polskiemu Radiu,  
Całej Polonii Amerykańskiej,  
oraz  
Rodakom w Kraju i rozsianym po całym świecie.  
**KLUB PRZYJACIOŁ ZIEMI TARNOWSKIEJ**  
Zarząd:  
Stanisław Labno, Prezes  
Józef Jasiak, Vice Prezes Zbigniew Mroczo, Sekr. fin.  
Joanna Pantońska, Vice Prezeska Tadeusz Barnas, Skarbnik  
Urszula Ziółkowska, Sekr. Prot. Stanisław Sepek, Marszałek





WARSZAWA. — Samochód pancerny, na rogu jednej z ulic warszawskich. Zdjęcie z 14 grudnia. (UPI)

## Podatnicy Nie Będą Obciążeni Kosztami Budowy Nowej Biblioteki

W środę przedstawiciel miejskiego departamentu planowania powiedział, że podatnicy nie będą płacić nic extra, za planowaną budowę nowego budynku biblioteki publicznej.

Dennis Harder, który jest asystentem komisarza planowania, powiedział, że pieniądze na budowę całej konstrukcji będą pochodziły z prywatnych funduszy. Powiedział on, że koszt budowy biblioteki i wieżowca mieszkaniowego na pewno będzie większy niż początkowo planowano, ale miasto będzie miało dosyć pieniędzy, aby pokryć koszt budowy.

Propozycja budowy budynku biblioteki publicznej i obok niej wieżowca mieszkaniowego spotkała się z krytyką. Ale jak twierdzi Harder, było to koniecznością, ażeby podnieść rangę południowej strony śródmieścia. Budowniczy Library Place Development Associates, płacić będzie tylko minimalną opłatę za tzw. "air

### Remiza Strażacka Zostanie Zamknięta

Na skutek trudności finansowych zostanie tymczasowo zamknięta remiza strażacka w Bellwood. Istnieją tutaj dwie remizy i jedna będzie zamknięta, nie wiadomo dokładnie na jak długo. Może to być na kilka tygodni lub miesięcy.

Polska Sala Bankietowa

**MY FAIR LADY**

5824 W. Diversey  
Zaprasza Państwa  
Ponieważ Urządza

## Wielki Bal Sylwestrowy

w czwartek, 31 grudnia. Początek 8:30 wiecz. do 2-iej nad ranem.

Do tańca przygrywać będzie doskonały zespół muzyczny

**"POLANIE"**

Cena biletu \$25.00 od osoby. W cenie biletu: obfity obiad, przekąski po godzinie 12-iej, bar-trunków bez ograniczeń, włączając szampa.

Po rezerwacji prosimy telefonować  
622-3800



## Pastor Paisley Nie Otrzymał Wizy Do U.S.

London (UPI) — Twardogłowy przywódca protestantów północno-irlandzkich, pastor Ian Paisley zaatakował Stany Zjednoczone z powodu odmówienia mu wizy do USA. Paisley przybył do Ameryki w styczniu. Pastor oświadczył — jak cytuje pismo Times, że postępowanie Stan. Zjedn. "jest gorsze niż Rosji".

Rzecznik Paisley'a określił podjętą przez Dept. Stanu decyzję w sprawie cofnięcia wizy dla przywódcy protestantów w Irlandii Północnej — jako zakaz "wolnej wypowiedzi". Dept. Stanu twierdzi, iż umożliwienie Paisley'owi przyjazdu do Stanów, byłoby sprzeczne z interesem społeczeństwa amerykańskiego.

Paisley zamierzał — przybyć na turę do Stanów Zjedn., by przeciwstawić się tu rozsiewanej przez repu-

blikanów irlandzkich propagandzie w Ameryce. Zamierzał także odwiedzić filie swego kościoła — Wolnego Kościoła Prezbiterianów w Greenville, S.C. i Filadelfii.

"Nie otrzymał ona nawet pozwolenia na odwiedzenie ich (kościółów)", "Nie otrzymałem nawet pozwolenia na odwiedzenie ich (kościółów)", stwierdził w poniedziałek Paisley. "Jest to gorzej niż w Rosji, gdzie nie wolno chodzić do swego kościoła".

Paisley twierdzi, iż Stany Zjedn. podjęły nieprzychylną dlań decyzję, z powodu wrogiego nastawienia, jakie zajął pastor wobec propozycji pokojowych, dotyczących Irlandii Półn., wysuniętych w czasie szczytówki Dublin-Londyn. Innym powodem ku temu — jak twierdzi Paisley — mogła być wysunięta przez propozycję stworzenia "trzeciej siły paramilitarnej", mającej na celu zabezpieczenie protestantów na terenie Ulsteru.

### Mniej Włoskich Samochodów

Fiat i Alfa Romeo, dwa największe włoskie koncerny samochodowe, zapowiedziały dalszą redukcję pracowników. Ze względu na mniejsze zapotrzebowanie, Fiat zwolni znaczną ilość ludzi. W ciągu ostatniego roku odeszło 23,000.

Obecnie przewiduje się zwolnienie 60,000 na okres 1 tygodnia; robotnicy otrzymują wtedy zapomogę rządową. Metoda tymczasowego zwolnienia stosowana jest po to, aby zapobiec magazynowaniu nadprodukcji. Alfa Romeo miała w ostatnim miesiącu 10,000 nie sprzedanych samochodów i planuje zmniejszenie produkcji w przyszłym roku z 280,000 na 180,000.

Główną przyczyną jest zmniejszenie eksportu związane z ogólnoswiatowym kryzysem gospodarczym.

**ZARZĄD KLUBU PARAFII CHOCHOŁÓW**  
Zasysła Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku Calej Polonii i Członkom Klubu

F. Błażowicz, Hon. Prezes  
F. Kois, Prezes  
J. Wetula, Wiceprezes  
M. Skorusa, Wiceprezeska

K. Skorusa, Sekr. Fin.  
J. Bak, Sekr. Prot.  
T. Pacura, Skarbnik  
F. Jarosz, Marszałek

RADA GOSPODARCZA  
E. Muszalski J. Krzysiak S. Styrchula

## SYLWESTER KOMBATANTA SPK-KOŁA NR. 15

**ZAPRASZAMY NA SYLWESTRA DO WHITE EAGLE PRZYBYŁY, 6845 N. MILWAUKEE AVE.**

W Czwartek, 31 Grudnia, 1981, Pocz. Godz. 8 Wiecz.

**ORKIESTRA JÓZEFA PASIERBA**

WSTĘP \$30 OD OSOBY POKRYWA KOLACJE I NAPOJE ALKOHOLOWE

**DOCHÓD NA POMOC POLSCE**  
ZGŁOSZENIA PROSIMY TELEFONOWAĆ:

867-5272 albo AL 2-2972

ZARZĄD KOŁA



SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT  
Przesyła Calej Polonii  
**FIRMA**

## JAYS POTATO CHIPS

JAYS FOOD, INC.  
CHICAGO, ILLINOIS  
MILWAUKEE, WISCONSIN

SILAS MARTTILA, PREZES

JOSEPH WAHELAN, WICEPREZES

LEONARD JAPP JR., SKARBNIK

825 E. 99th STREET

Tel. RE 1-8400

## SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU

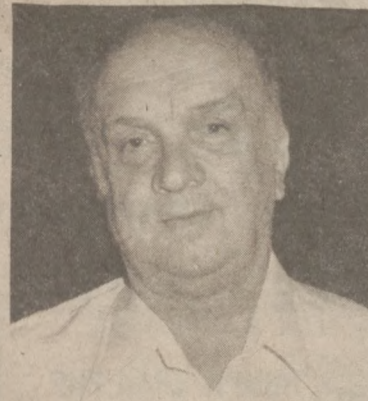
WIELEBNEMU DUCHOWIENSTWU, ORGANIZACJOM POLSKIM, OBYWATEŁOM I OBYWATELKOM 32 WARDY I CALEJ POLONII  
Składają



**TERRY GABINSKI**  
Alderman  
32 Wardy



**DANIEL ROSTENKOWSKI**  
Kongresman 8 Dystryktu  
Komityman Demokratyczny  
32 Wardy



**WALTER NEGA**  
Senator Stanowy  
19-go Dystryktu



**WILLIAM A. JASKULA**  
Trustys  
Distr. Sanitarnego

**WRAZ Z REGULARNĄ DEMOKRATYCZNĄ ORGANIZACJĄ 32 WARDY**

### ADWOKAT

Mówiący  
Po Polsku  
**MAREK JASZCZUK**

Sprawy Rozwodowe  
(w Stanach i w Polsce)  
Testamenty, Nieruchomości.

252-5477

2956 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, IL 60618  
(Budynek Park National Bank  
Milwaukee, róg Central Pk.  
— 1 Piętro)

### ALBANY WOMEN'S MEDICAL CENTER

SPECJALISTYCZNA OPIEKA  
ZDROWOTNA DLA KOBIET oraz  
ZABIEGI GINEKOLOGICZNE  
• Badania Krwi i Moczku Na Ciężę  
• Porady Ciążowe  
• Chirurgia Kosmetyczna  
Dzwoniąc w Języku Polskim  
Pytać o p. Halinę  
725-0200 • 5086 N. Elston  
Od Wtorku do Soboty: 8 Rano-4 Ppl.

### ALUMINIOWE PUSZKI

28¢ za funt

GAZETY

75¢ za 100 funtów

NAJWYŻSZE CENY ZA  
MIEDŹ — MOSIĄDZ — BATERIE  
**GLOBAL RECYCLING INC.**  
1800 N. ST. LOUIS 276-0730

POLONII CHICAGOSKIEJ SKŁADAMY NAJLEPSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

**The lean, tender, juicy ham with the Old World flavor:**

# Krakus

## Imported Polish Ham

BRAND

Serve hot, glazed and garnished to suit your fancy—or cold, right from the can. Comes fully cooked, in 3, 5, 7 and 12 pound can sizes. And every bite gives you that famous Krakus Old World flavor...



IMPORTED BY U.S. FOOD PRODUCTS, INC.,  
CHICAGO / PHONE 342-7210 & 342-7410

©USFP, INC. 1978



# Christmas

is the time for giving...

and the Polish Alma Mater of America wants to give you the opportunity to give your family security for the future.

In the next four weeks the Polish Alma Mater will be featuring insurance gifts for the entire family.



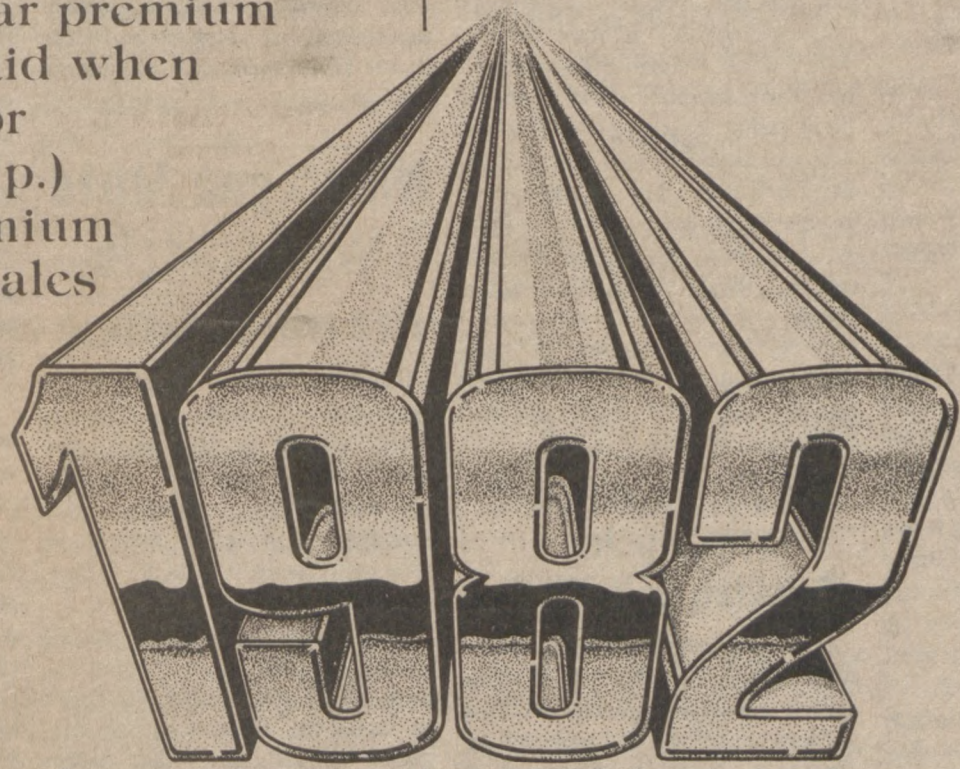
**Dec. 25<sup>th</sup>** is for the children... our juvenile policy features **ONE FREE** year of insurance.



**Dec. 27<sup>th</sup>** is money for your child's education... time goes by quickly and before you know it your children will be ready for college.

**Jan. 3<sup>rd</sup>** Start the New Year right by making a resolution to give your grandchildren something to remember you by.

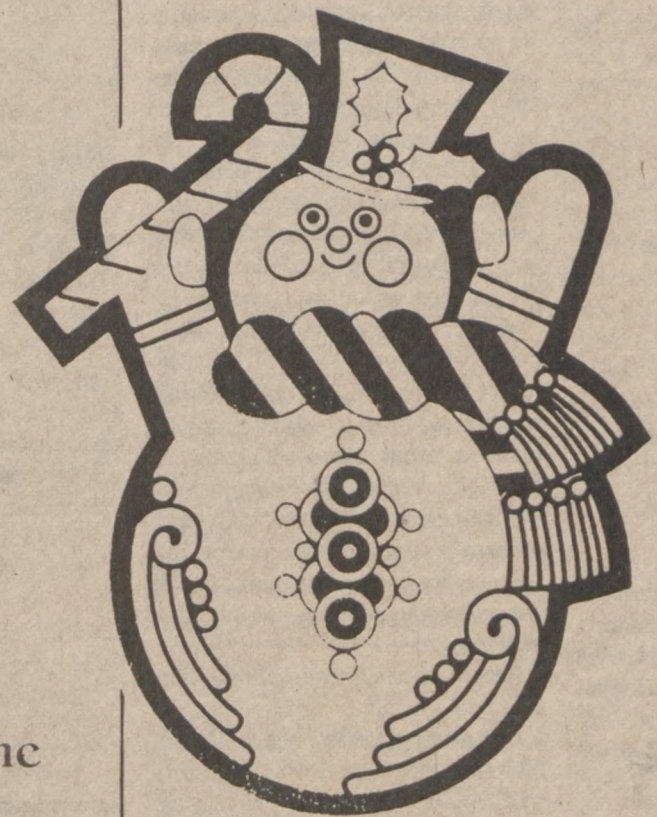
For the 20-Pay Life certificate if the insured is in the age group 0 to 21 years, the Society will pay the first year's premium. The certificate-owner therefore would have to pay only for 19 years. (Second year premium must be paid when applying for membership.) In the premium tables, females pay at the rate for an age three years younger than their actual age.



fraternal and benefit society  
—established 1897



4842-44 W. Fullerton Ave.  
Chicago, IL 60639  
Telephone (312) 622-0132-33



**Jan. 10<sup>th</sup>** is a good week to think about fraternalism. The Polish Alma Mater is a strong, vibrant organization and you will feel proud being a member.

Good Luck in the New Year!

For details on any of our programs you can contact the Polish Alma Mater office at 622-0132. We will have our representative give you information on all our insurance programs.



## L. Wałęsa Rokuje Czy Głoduje?

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

nia z przedstawicielami reżymu, mając nadzieję na odzyskanie przez "Solidarność" utraconych uprawnień.

Podobnie Jerzy Urban, cytowany przez radio warszawskie rzecznik prasowy reżymu, twierdzi, że Wałęsa "przebywa obecnie w Warszawie" i nie wspomina o jakichkolwiek komplikacjach zdrowotnych.

Równie sprzeczne są wiadomości o akcjach oporu i strajkach robotniczych. W powodzi różnego rodzaju doniesień na uwagę zasługuje informacja z kontrolowanej prasy reżymowej, że "większość fabryk pracuje", co stanowi pośrednie potwierdzenie faktu, że są takie, które nie pracują.

Radio warszawskie potwierdza też wiadomość o strajku górników w kopalniach "Ziemowit" i "Piast", dodając, że większość spośród 2,894 górników jest "terroryzowanych" przez przywódców strajkowych. "Odziera się ich z ubrania, oblewa wodą i pluje na nich" — twierdzi radio.

Faktem jest, że strajk górników trwa, mimo odcięcia dopływu prądu elektrycznego do kopalnianych korytarzy. W kołach kościelnych panuje przekonanie, że reżym zdecydował "wziąć głodem" strajkujących na głę-

bokości 1,650 stóp pod ziemią górników.

Potwierdza się też wiadomość o strajku hutników w stalowni katowickiej (prawdopodobnie chodzi o hutę "Katowice"), którzy grożą, że na próbę wzięcia ich siłą odpowiedzą wyśadeniem w powietrze pieców hutniczych.

Najnowsze doniesienia mówią, że rafinerie w Gdańsku i Płocku, również obsadzone przez strajkujące załogi, otoczone zostały kordonem czołgów. Jeden z podróżyńców twierdzi, że na ulicach Gdańska widział setki opróżnionych zasobników po gazie łzawiącym.

Wiadomość szczególnie posępną przekazuje przedstawiciel "Solidarności" w Sztokholmie Jakub (w depeszach: Jacob) Świąćicki. Powołując się na źródła "zasługujące na zaufanie" twierdzi on, że wojska sowieckie i czechosłowackie szykują się do interweniowania, szczególnie w rejonie Wybrzeża i Śląska, ponieważ "polscy generałowie nie mogą opanować sytuacji". Źródłem informacyjnym Świąćickiego jest Polak w Belgii, którego ojciec ma "szczególnie bliskie kontakty z ambasadą sowiecką w Warszawie". Świąćicki jest zdania, że napad sowiecko-czechosłowacki nastąpi "prawdopodobnie" w drugi dzień świąt Bożego Narodzenia. W imię rzetelności informacyjnej dodać należy, że Świąćicki wprawdzie podkreśla wiarygodność swoich źródeł, ale nie wyklucza, że mogą to być wiadomości mylące i celowo puszczane w obieg.

Reżym stara się wywołać wrażenie, że życie powoli wraca do normy. Po raz pierwszy od wprowadzenia stanu wojennego przywrócono transmisję wiadomości radiowych na zagranicę. Zapowiedziano też, że jutro, w Wigilię Bożego Narodzenia, zniesiona zostanie godzina policyjna, aby wierzni mogli wziąć udział w Pastercie, która podobno ma być transmitowana przez radio. W Warszawie zmniejszono siłę obecności wojska. Wprawdzie patrole nadal krążą i kontrolują skrzyżowania ważniejszych arterii, ale czołgi z rejonu placu Zwycięstwa (w Polsce Niepóglej — Marszałka Piłsudskiego) zostały wycofane.

Reżym zapowiada też pierwsze od dnia 13 grudnia wystąpienie telewizyjne Jaruzelskiego, który w ciągu tych 10 dni po ogłoszeniu stanu wojennego nie pojawił się na arenie publicznej.

Odnótować należy, że niektóre radiostacje tutejsze podają wstrząsające, ale nie potwierdzone wiadomości, o tragicznym losie niektórych "internowanych" wolnościowców: red. Tadeusz Mazowiecki rozstrzelany, a według innej wersji — zatłuczony pałkami; sędziwy prof. Edward Lipiński, nestor prawdziwego socjalizmu polskiego, zamęczony na śmierć w nieludzkich warunkach reżymowego obozu koncentracyjnego; reżyser Andrzej Wajda osadzony w takim obozie.

Krąży też wiadomość, że Lech Wałęsa usiłował uciec z miejsca odosobnienia, został schwytany i obecnie trzymany jest w więzieniu.

### Afryka Południowa Przyjmie Polskich Uchodźców

Do Chicago nadeszły informacje, że rząd Afryki Południowej rozważa sprawę dopuszczenia do tego państwa polskich uchodźców, znajdujących się obecnie w obozach przejściowych w Austrii.

Władze Afryki Południowej postanowiły wysłać do Wiednia prezesa Zjednoczenia Polskiego w Johannesburgu, Edwarda de Virion, aby zapoznać się z sytuacją uchodźców oraz zbadać, czy znajdują się tacy, którzy będą gotowi wyjechać do Afryki Południowej dla podjęcia pracy w górnictwie.

### List Do Odebrania

Do Redakcji Dziennika Związkowego nadszedł list, od pani zamieszkałej w Elmhurst, która otrzymała list z Polski na swój adres i nazwisko W. J. Zakowie. Pani ta wyjaśnia, że ona jest właścicielką domu pod adresem jaki znajduje się na kopercie i nie zna p. Zaków. Wobec tego zwraca się do naszej redakcji o przekazanie wiadomości w naszej gazecie dla pp. Zaków.

List jest nadany przez M. J. Zakowie, ul. Pawia 18 m. 6, 31-154 Kraków. List można odebrać u telefonistki w holi głównym w budynku, gdzie mieści się redakcja przy 6100 N. Cicero Ave. Jest to budynek Związku Narodowego Polskiego.



WIEDŃ. — Aktorka Liliana Niedzielska odpowiada na pytania zadawane przez dziennikarzy po wyjeździe do Wiednia pociągiem "Chopin" z Warszawy. Panna Niedzielska powiedziała, że pracownicy stoczni gdańskiej im. "Lenina" zagrozili wyśadeniem stoczni w powietrze, jeśli władze nie zwolnią z więzienia Lecha Wałęsy (16 grudnia br.) (UPI)

## Reagan Gościł Spasowskiego

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

sprzymierzeńcami, omawiając możliwości wspólnej odpowiedzi Zachodu na wprowadzenie w Polsce prawa wojennego.

Do czasu zakończenia rozmów w Europie przedstawiciele rządu pragną zachować w tajemnicy plan działania. Dotychczas wiadomo, że próby nakłonienia Niemców Zachodnich do zerwania kontraktu handlowego z ZSRR, w którym zgodzili się na zakup sowieckiego gazu, nie powiodły się.

Po spotkaniu ze Spasowskim, zastępcą sekr. prasowego Białego Domu powiedział, że rząd amerykański przyjął pewne rady byłego ambasadora PRL na temat ewentualnych akcji, które mogłyby zapobiec rozszerzeniu terroru w Polsce. Speaks odmówił podania bliższych szczegółów.

Dzisiaj sprawa Polski będzie omawiana przez członków NATO w Brukseli.

Były sekretarz stanu, Henry Kissinger wyraził przekonanie, że odpowiedzialność za represje w Polsce ponosi niemal całkowicie Związek Sowiecki. Zaleca on odcięcie pomocy

## Nikaragua Może Wprowadzić Prawo Wojenne

Nikaragua (UPI) — Minister spraw wewnętrznych Nikaragui, Tomas Borge ostrzegł, że jego rząd może ogłosić stan wyjątkowy, a nawet wprowadzić prawo wojenne, jeśli "bandy" prawicowych uchodźców będą kontynuowały ataki na lewicowy rząd Sandinista.

Ostatni atak tego typu — według Borge'a — miał miejsce ostatniej niedzieli, kiedy prawicowcy zestrzelili helikopter wojskowy, w pobliżu miasteczka Rio San Juan, raniąc sześciu z dwunastu żołnierzy na pokładzie.

Minister zarządził przeprowadzenie tej akcji byłym członkiem armii Anastasio Somozy, usuniętego od władzy w 1979 roku przez lewicowców. Oskarżył również siły "kontrewolucyjne" o zabicie w ciągu kilku miesięcy 15 żołnierzy i milicjantów, ostrzegając, że rząd podejmie silną akcję przeciw prawicy. Jednocześnie Borge poinformował, że uwięzieni za "zbrodnie wojenne" żołnierze były armii nie mogą liczyć w tym roku na amnestię. Rok temu, przed Bożym Narodzeniem, wypuszczono na wolność setki członków armii Somozy.

Inny przywódca Sandinista oświadczył, że 1982 rok będzie rokiem "cierpień i wyrzeczeń" dla narodu nikaraguańskiego, z powodu kryzysu ekonomicznego, panującego tam od wojny cywilnej.

Bayardo Arce, koordynator polityczny rządzącego Narodowego Frontu Wyzwolenia Sandinista, obiecał częściowo winą za kryzys gospodarczy "amerykański imperializm". Stan Zjednoczone odciepił pomoc dla Nikaragui za przemyt broni dla lewicowych rebeliantów z Salwadoru.

ekonomicznej dla reżimu PRL i ograniczenie kontaktów dyplomatycznych ekonomicznych z Moskwą, bez względu na to, co postanowią w tej sprawie sojusznicy USA.

Tymczasem w Warszawie ogłoszono, że Spasowski wytoczono proces, oskarżając go o zdradę stanu.

Richard Berendzen, z American University w Washingtonie powiedział, że ambasadorowi zaproponowano pracę wykładowcy. Dotychczas nie otrzymano od niego odpowiedzi. Jego córka jest nauczycielką literatury amerykańskiej; zięć pracuje na wydziale ekonomii tego samego uniwersytetu. Obydwójce otrzymali azyl polityczny.

## Przewodniczący GOP-u Pewny Poparcia Reagana

Washington (UPI) — Richard Richards, krajowy przewodniczący Partii Republikańskiej przysięgając, że popiełni kilka błędów i zapewniając, że nie powtórzy, wyraził przekonanie, że mimo krytyki z różnych stron, zdoła utrzymać to stanowisko. W różnorodnych kołach sądzono, że ze względu na szereg problemów będących wynikiem jego postępowania, złoży rezygnację. Tymczasem Richards oświadczył, że jest pewny poparcia prez. Reagana.

Zdecydowany konserwatysta, z ponad dwudziestoletnim doświadczeniem partyjnym, Richards zraził do siebie kilka organizacji, mówiąc im, by nie usiłowały forsować swych poglądów podczas wyborów. Za swój program "zabezpieczenia wyborów" w New Jersey, został oskarżony o straszenie wyborców.

Zarzucono mu również, że na konferencję poświęconą sprawom ludzi starszych, wybrał delegatów popierających socjalno-ekonomiczny program prez. Reagana.

Przedstawiciele Białego Domu — szczególnie szef sztabu, James Baker, z niezadowolaniem przyjęli jego wypowiedź, w której stwierdził, że prezydent może zrezygnować z ubiegania się o wybór na drugą kadencję, i że doradca do spraw obrony narodowej, Richard Allen oraz dyrektor budżetu, David Stockman są "politycznie skończeni".

Richards nie odpowiedział na pytanie, czy spodziewa się objęcia tego stanowiska na drugą kadencję.

### Czarni Studenci Przerywają Naukę

Ann Harbor, Mich. (UPI) — Znaczna część czarnych studentów, którzy uczęszczają na uniwersytety, gdzie większość stanowią biali, rezygnuje po jakimś czasie z nauki. Problem ten będzie przedmiotem badań na sześciu uczelniach w Arizonie, Kalifornii, Michigan, North Carolina, Tennessee i w Nowym Jorku. Liczba czarnych studentów przerywających naukę jest trzykrotnie wyższa niż białych.

## Przyjemne Zakończenie Wielkiej Pomyłki Bankowej

Jak wielu ludzi w okresie przedświątecznym, tak i Sheila Molette miała wielkie wydatki. Jej zasoby pieniężne zostały wyczerpane. Kiedy w sobotę otrzymała wykaz swojego czekowego konta bankowego, zdziwienie jej nie miało granic. Wykaz pokazywał sumę pół miliona dolarów. Dla niej, która zarabia 12.000 rocznie była to suma kolosalna.

Molette ma lat 25 i nie miała pojęcia skąd te pieniądze się wzięły. Najpierw przypuszczała, że jest to wcześniejszy prezent od Sw. Mikołaja. Ale w poniedziałek, zdecydowała się zrobić to, co powinna zrobić. Udała się do głównego biura Continental Bank i powiedziała urzędnicze o bankowej pomyłce.

Urzędniczka zniknęła na chwilę i kiedy wróciła stwierdziła, że rzeczywiście zaszła pomyłka. Jednak faktem jest, że Sheila miała jeden czek przesłany spowrotem jako niezrealizowany, ponieważ zabrakło na jej koncie pieniędzy. Urzędniczka zdecydowała, że musi więc zapłacić 10.66 dolarów za zwrócony czek oraz 10 dolarów kary. W sumie musiała więc zapłacić około 21 dolarów, aby pokryć brak pieniędzy na koncie.

A jaka nagroda spotkała Molette? Bank wyraził jej wdzięczność za znalezienie pomyłki, jak się okazało, urzędnik wybił zły numer konta bankowego.

### Pismo Japońskie Potroiło Nakład

Tokio (UPI) — Rzecznik czasopisma, które przeprowadziło wywiad z Nancy Reagan i wypłaciło honorarium w wys. \$1000 prezydentemki doradcy Richardowi Allen'owi, potroiło ilość swych czytelników. Tak przynajmniej twierdzi rzecznik pisma.

Na razie nie wiadomo czemu należy przypisać tak znaczny wzrost cyrkulacji pisma — reklamie, w skali światowej, jaka zaistniała na tle skandalu związanego ze sprawą wywiadu z żoną prezydenta Reagana — wskutek wypłacenia honorarium Allen'owi, czy też specjalnemu wydaniu styczniowemu pisma, które poświęcone jest sylwetce aktorki Yoko Shimada.

Rola aktorki w serialu telewizyjnym "Shogun" — w którym kreuje ona postać Mariko — wylansowała ją do sławy międzynarodowej.

Rzecznik pisma Shufu No Tomo ("Przyjaciel gospodni domowej") oświadczył, że nakład styczniowy pisma wydrukowany został w ilości 1.4 mln egzemplarzy, tj. trzy razy większy niż normalnie. Egzemplarz pisma kosztuje \$4.50.

### "Szwadron Śmierci" Znów Działa w Salwadorze

Salwador (UPI) — Władze cywilne Salwadoru doniosły o śmierci 33 ludzi, najprawdopodobniej zabitych przez prawicowy "szwadron śmierci". Na wyspiisku śmierci w miejscowości Metapan w prowincji Santa Ana, znaleziono zwłoki kilkunastu osób z odciętymi głowami.

Po całym kraju rozesłano wojsko do ochrony mostów, dróg, elektrowni i centrów handlowych, zagrożonych atakami terrorystów zarówno lewicowych jak i prawicowych. W wyniku zerwania linii wysokiego napięcia przez rebeliantów lewicowych, jedna trzecia kraju była pozbawiona dopływu prądu. Rzecznik armii salwadorskiej doniósł o rozstrzelaniu przez grupę lewicowców 11 swych członków za odmowę udziału w walkach.

### Aresztowano Terrorystkę

Nowy Jork (UPI) — Władze śledcze badają powiązania między 28-letnią Jean Abramson, poszukiwaną w Kalifornii za morderstwo, a grupą terrorystów, która w październiku dokonała napadu na samochód firmy "Brinks" trudniącą się przewozem pieniędzy. W wyniku strzelaniny zginęło dwóch policjantów i jeden strażnik.

Abramson, członkini paramilitarnej organizacji terrorystycznej, jest oskarżona wraz z 25-letnią Wendy Sue Heaton o zabicie Rosanne Gustin, za próbę wystąpienia z ich grupy. Zdjęcie Abramson aresztowanej w ostatnią sobotę, znaleziono w nowojorskiej kryjówce i składzie broni terrorystów odpowiedzialnych za atak na samochód firmy "Brinks".

### Zasadzka

(UPI) — Samochód, w którym jechali przedstawiciele irańskich władz rządowych, obrzucony został we wtorek przez zwalczających Khomeini'ego partyzantów granatami. W wyniku zasadzki zabity został przedstawiciel parlamentu irańskiego oraz gubernator położonego we wschodnio-północnym rejonie kraju miasta Mashad.

kowego, wpisując depozyt przedsiębiorstwa handlowego na konto Molette.

Bank wobec tego zrezygnował z pobrania 10 dolarów kary oraz podarował dla jej rocznej córeczki pluszowego kangura oraz pamiątkowy talerz. Bank również zaproponował, ażeby dopisać do jej konta bankowego odsetki w wysokości 800 dolarów, za czas kiedy pół miliona gotówki znajdowało się na jej koncie.

### Poszukiwania Za Członkami Radykalnego Gangu

Blairstown, N.J. (UPI) — Władze prowadzą poszukiwania za trzema osobnikami, w związku z zamordowaniem wielokrotnie odznaczanego policjanta stanowego. Poszukiwani są członkami radykalnego gangu — jeden z nich znajduje się na liście 10 najbardziej poszukiwanych przez FBI przestępców, inny związany jest z ruchem podziemnym Weather Underground.

Wszyscy trzej podejrzani są członkami lewicowej grupy rewolucyjnej Melville-Jonathan Jackson Unit. Są oni poszukiwani w związku z zabiciem policjanta stanowego Philipa Lamnaco. Policjant zastrzelony został w poniedziałek wieczorem na przebiegającym z dala od osiedli ludzkich pasie szosy międzystanowej 80, w pobliżu miejscowości Knowlton, niedaleko od granicy Pensylwanii. Pomimo tego, że miał na sobie kamizelkę kuloodporną, Lamnaco ugodzony został osmiu kulami.

## Ser z Nadwyżek Państwowych Dla Ubogiej Ludności

Washington (UPI) — Prez. Reagan podpisał ustawę rolną, zobowiązującą rząd do wykupienia nadwyżek produktów nabałowych, by nie dopuścić do spadku cen na rynku, co groziłoby gwałtowną obniżką dochodów producentów, a nawet ich bankructwem.

W rządowych magazynach znajduje się obecnie 560 milionów funtów sera, który jest przeznaczony na sprzedaż za granicę, bądź też dystrybuje wśród instytucji o charakterze społeczno-charytatywnym do rozdania wśród najuboższej ludności.

Prez. Reagan wydał polecenie rozdania 30 milionów funtów sera osobom korzystającym z opieki społecznej, zaznaczając, że przyjęcie go nie będzie miało żadnego wpływu na wysokość normalnie pobieranej pomocy.

Zabezpieczenie sera i innych produktów spożywczych kosztuje rząd olbrzymie sumy. Przekazanie go najbardziej potrzebującym, pomoże zatem również w zaoszczędzeniu funduszy przeznaczonych na ten cel.

## Begin Wygrał Głosowanie w Parlamencie

Jerozolima (UPI) — Reagując na złożone w parlamencie wnioski w sprawie wyrażenia wotum nieufności, izraelski minister spraw zagr. Yitzhak Shamir, wystąpił dziś z obroną premiera Menachem Begin. Begin, jak wiadomo, zaatakował administrację prezydenta Reagana, twierdząc, że został sprowokowany przez zastosowanie przez US wobec Izraela sankcji.

"Były, są i zawsze będą różnice zdań — pomiędzy nami a Stanami Zjedn." oświadczył Shamir.

Pomimo bardzo nikłego marginesu większości — w postaci jednego tylko głosu — w 120 osobowym Knesecie (parlamencie), rząd liczy, że uda się mu wygrać drugą z kolei od dnia 2 grudnia batalię, zmierzającą do pokonania administracji Begin.

Begin pozostaje nadal w domu, przychodząc do zdrowia po doznanym niedawno złamaniu kości w biodrze. Powierzył on sprawę obrony przeciw oponentom politycznym w parlamencie, w ręce Shamira.

Reakcja opozycji, która stara się zwalczyć administrację Begin, zrodziła się w wyniku zajścia, jakie miało miejsce w ostatnią niedzielę, gdy Begin skrytykował ostro stanowisko zajęte wobec Izraela — w związku z przyłączeniem terenów Wzgórz Golan. Begin przekazał swą opinię w ostrych słowach na ręce ambasadora amerykańskiego Samuela Lewisa'a.

W ostatniej chwili nadeszła wiadomość, iż parlament podjął stosunki głosów 57 do 47 uchwałę na korzyść koalicji rządowej, której przewodził Begin. Wysunięty wobec rządu wniosek o uchwalenie wotum nieufności zostały tym samym odrzucone.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, śp.

### Marta Staszynska (z domu Grzeszak)

po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 20-go grudnia 1981 roku, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 24-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Kopicki Funeral Home pnr. 1701 W. 21st Street, do kościoła św. Wojciecha (Msza św. o 10-ej), a stamtąd na cmentarz Maryhill na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zaprasza wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżony: Władysław, mąż. Pogrzebem zajmuje się: Kopicki Funeral Home, Telefon 226-5734.



Praca Jest, Ale...

# Czy Młodzi Fachowcy w Polsce Mogą Liczyć Na Zatrudnienie?

Kryzys gospodarczy, jaki przeżywa Kraj, uwidaczniający się między innymi w niektórych przypadkach w ograniczeniu produkcji z powodu braku surowców, czekające nas już w niedalekiej przyszłości zmiany w zarządzaniu przedsiębiorstwami, reorganizacja administracji państwowej, wszystko to sprawia, że na rynku pracy zaczyna być niespokojnie.

Coraz częściej pojawia się słowo o grożącym nam bezrobociu. Jak w tej sytuacji wyglądają perspektywy ludzi młodych, których pierwsza praca przypada nie z ich przecież winy na ten niezwykle ciężki okres.

Na ten temat rozmawiam z mgr. Stanisławem Bernartem — głównym specjalistą do spraw zatrudnienia absolwentów szkół wyższych w Ministerstwie Pracy, Płac i Spraw Socjalnych.

— Jaka jest w ocenie Pańskiego ministerstwa obecna sytuacja tegorocznych absolwentów wyższych uczelni?

— W roku bieżącym w skali kraju miało podjąć pracę 52 tys. osób. Z tego 80 proc., tj. 40 tys. objętych jest ustawą z 1964 r. o zatrudnieniu absolwentów szkół wyższych. Pozostałe 11 tys. objęte jest powszechnym pośrednictwem pracy. Wszyscy zaś absolwenci traktowani są jako kategoria A, tzn. pilnie poszukujący pracy.

— A jak to wygląda w rzeczywistości?

— Ze sprawozdań na dzień 30 września br. wynika, że z tych 41 tys., 13 tys. jeszcze nie obroniło prac dyplomowych, 15,6 tys. jest już zatrudnionych, a 13,2 tys. ma zawarte umowy na podstawie stypendiów fundowanych. Na pozostałych oczekuje jeszcze około 11 tys. ofert pracy.

— Brzmi to optymistycznie. Mimo tego, mówi się jednak powszechnie, że są kłopoty z zatrudnieniem tegorocznych absolwentów. Do biur pośrednictwa pracy zgłaszają się młodzi ludzie, którzy nie mogą znaleźć dla siebie pracy i którym te biura w zasadzie nie atrakcyjnego nie oferują.

— To trochę nie tak, jak Pani mówi. Rzecz w tym, że gros absolwentów chce podjąć pracę wyłącznie w dużym mieście. Natomiast my w większości przypadków proponujemy pracę w terenie.

Ważnym dla przykładu uczelnie humanistyczne. W 70 proc. kształcą one nauczycieli. I dla nich praca jest, ale poza Warszawą i innymi ośrodkami wielkomiejskimi. W dalszym ciągu jest przecież głód nauczycieli i to wszystkich specjalności. Jednak nawet propozycja otrzymania mieszkania, nie jest w stanie skłonić młodych ludzi do wyjazdu.

To samo dotyczy Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego i Akademii Medycznych. Absolwenci tych uczelni kończą studia i ani myślą o wyjeździe w teren.

Czy Pani wierzy, że byłam dwa lata temu na zorganizowanej w Warszawskiej Akademii Medycznej giełdzie pracy. Przyjechali lekarze wojewódzcy z atrakcyjnymi ofertami. W każdym przypadku gwarantowano wygodne mieszkania i dobre warunki bytowe i ani jedna umowa nie została podpisana!

— W czym upatruje Pan przyczynę takiego stanu?

— Przede wszystkim trzeba powiedzieć, że przeciętnie 70 proc. studiujących w tych uczelniach stanowią warszawiacy i oni ze zrozumiałych względów nie chcą się rozstać z rodzinnym miastem. Druga tkwi

w błędnej polityce rekrutacji na studia.

Nikt nie chce szczerze młodzieży powiedzieć, że są pewne zawody, które w tej chwili dają niewielkie już szanse na zatrudnienie w mieście. Jeżeli ktoś np. z Warszawy wybiera sobie kierunek rolniczy, czy weterynaryjny w SGGW niech ma świadomość, że musi pójść w teren.

— W których regionach kraju sytuacja absolwentów jest najtrudniejsza?

— Oczywiście przede wszystkim w Warszawie. Kłopoty mają również absolwenci Uniwersytetu Gdańskiego i Poznańskiego. Praca, oczywiście, jest tylko nie taka, jaką oni sobie wymarzyli.

Odrębny problem stanowią dziewczęta. W Akademii Górniczo-Hutniczej Politechnice Gliwickiej, Wyższej Szkole Morskiej na kierunku decydowanie męskie przyjmowane są kobiety.

A przecież są pewne zawody, np. metalurgiczne lub związane z melioracją, rybołówstwem itp., w których dziewczęta nie dostaną pracy. Proszę sobie dla przykładu wyobrazić kobietę jako mistrza zmiannowego w hucie przy wielkim piecu, gdzie potrzebna jest nie tylko kondycja fizyczna i psychiczna, ale też nie może być mowy o absencji.

— Czy tylko po takich kierunkach, o jakich Pan tu wspomina, są kłopoty ze znalezieniem pracy?

— Nie. Są kłopoty z absolwentami kończącymi kierunki rozwijane powiódzalbym na wyrost np. ochrona środowiska. I tu jest paradoks. Mam skazone środowisko, choć dysponujemy kadrą specjalistów z tego zakresu. Są również kłopoty z młodymi architektami czy prawnikami.

— Fakty jednak są takie, że młodzi ludzie ukończyli studia, mają dyplomy, są wykwalifikowanymi specjalistami i nie mają pracy, która by odpowiadała wykształceniu. Czy to, co im się oferuje w zamian, odpowiada ich ambicjom?

— Niestety w wielu przypadkach nie. Kierujemy ich do prac o charakterze zbliżonym do otrzymanego wykształcenia, ale nie do tego, do czego byli przygotowani. Co ja np. mogę zaoferować dziewczynie, która jest warszawianką, ukończyła rybołówstwo w Szczecinie i chce pracować w Warszawie?

— Coraz częściej mówi się jednak głośno o kurczeniu się miejsc pracy. Czy zatem młodym ludziom, którzy powinni teraz rozpocząć swoją pierwszą pracę, grozi zamiast niej zasilek dla bezrobotnych?

— Możliwość bezrobocia wśród absolwentów nie jest w ogóle brana pod uwagę. Pomimo tych ponurych wizji, nie chcemy w żadnym wypadku dopuścić do bezrobocia wśród młodzieży. Gdyby zaszła już taka konieczność to przede wszystkim wśród starszych pracowników niż wśród absolwentów. Praca dla młodzieży musi się znaleźć. Miejsca pracy są i będą zgłaszane.

— Co jednak robić, żeby ustrzec młodzież przed przykrymi rozczarowaniami?

— Przyzwyczailiśmy absolwentów, że na nich czeka wyłącznie praca umysłowa. I młodzi ludzie kończą studia z takim właśnie nastawieniem. A przecież są kierunki, po których konieczne byłoby, aby niektórzy absolwenci podjęli pracę produkcyjną, nie prostą, ale złożoną, traktując to jako okres przejściowy. Takie doświadczenie na pewno im się przyda. Ma nastąpić również zmiana ustawy o zatrudnieniu z 1964 r. Chcemy wprowadzić system odpo-

wiadający sytuacji gospodarczej kraju i doktrynie kształcenia.

Również od przyszłego roku w informatyzacji dla przyszłych kandydatów na studia zamieścimy wkładkę, w której będziemy informować szczerze, jakie są szanse zatrudnienia i gdzie po danym kierunku.

— Rozmawialiśmy tu przede wszystkim o absolwentach szkół wyższych, a przecież znacznie liczniejszą grupę stanowią tegoroczni absolwenci szkół średnich, zawodowych i techników. Ponieważ do niedawna zajmował się pan i tą grupą młodzieży, proszę zatem powiedzieć o ich szansach w podejmowaniu pracy?

— Tegorocznych absolwentów tych szkół, które Pani wymieniła, jest około 390 tys. I jest to rzeczywiście dla nas problem. Część z nich wchłonie gospodarka nieuspołeczniiona, znaczną część skierujemy do produkcji. Pozostali pójdą na pomocnicze stanowiska pracowników umysłowych. Są trudności z absolwentami techników i liceów ekonomicznych. Dla nich brakuje pracy w administracji, która przy obecnych ograniczeniach wchłania stosunkowo niewiele. Proponujemy im pracę w handlu czy w gastronomii.

W przypadku absolwentów szkół średnich pojawia się jednak ten sam problem, co u ich starszych kolegów po studiach — wybór szkoły oderwany zupełnie od wyboru zawodu. Mam kłopoty z dziewczętami po technikach budowlanych, melioracyjnych, geologicznych, geodezyjnych czy rolniczych.

— Czy tym absolwentom ze względu na ich dużą ilość będzie zatem groził czasowy brak zatrudnienia?

— Ci ludzie również nie muszą obawiać się bezrobocia. Podaliśmy do wszystkich wydziałów zatrudnienia wiadomość o wykazie kursów umożliwiających przekwalifikowanie się. Na tych absolwentów czekają usługi, obsługa ludności, handel, skup, przetwórstwo.

Jeżeli nie ma pracy stricte w wyuczonym zawodzie, jest praca zastępcza, są możliwości przeszkolenia. Zgodnie z decyzją rządu nowe miejsce pracy w PZU, ZUS, w instytucjach kulturalnych, oświatowych, służbie zdrowia, przeznaczone mają być wyłącznie dla absolwentów.

Jedno mogę powiedzieć, że zrobimy wszystko, aby nie dopuścić do bezrobocia wśród młodych ludzi.

— Dziękuję za rozmowę.

Emilia Górecka-Gromniak

(Tygodnik WTK, Warszawa)

## Zwłoki Dziewczyny Znalezione w Śmietniku

Zwłoki dziewczyny zostały znalezione w śmietniku w kompleksie budynków Robert Taylor Homes. Dziewczyna ta jest ofiarą morderstwa. Usta jej były zaklejone taśmą, była prawdopodobnie powieszona. Zwłoki zostały znalezione około 6:45 rano, we wtorek. Na razie niezidentyfikowano kim jest zamordowana.

## Budowniczy Straci Kaucję

Dwie firmy budowlane z Chicago podpisały kontrakt w styczniu 1980 roku z miastem Evanston na budowę kompleksu budynków mieszkaniowo-biurowych na sumę 22 milionów dolarów. Budowa miała być rozpoczęta nie później, jak 28 lutego 1982 roku. W zeszłym miesiącu przedstawiciele tych firm stwierdzili, że nie są gotowi finansowo do rozpoczęcia budowy. Jeszcze więcej budowniczy nie rozpocznie budowy na czas straci 787,000 dolarów, które złożone były w Evanston, jako kaucja.

## Policjant Brał Łapówki

Policjant szeryfa Cook County został oskarżony o wzięcie 1,000 dolarów łapówki. Policjant ten obiecywał pewnemu mężczyźnie pracę, w zamian przyjął od niego 5 czeków po 200 dolarów każdy. Sprawa wyszła na jaw, kiedy mężczyzna zgłosił skargę do szeryfa, że mimo protekcji nie otrzymał pracy.

## Wigilia Dla Samotnych

Program radiowy Kazimierza Wadowskiego organizuje wigilię dla tych, którzy nie mają rodzin lub przyjaciół a chcieliby spędzić tradycyjny wieczór wigilijny zgodnie z polskimi tradycjami.

Miejsce spotkania — sala bankietowa nad restauracją Orbit, 2948 N. Milwaukee Ave., w czwartek 24 grudnia o godz. 8 wieczorem. Informacje i rezerwacje, tel. 725-7151 albo 342-1515.

## Zdrajcy, Czyli Junta Wojskowa

Polska Agencja Prasowa opublikowała nazwiska członków Wojskowej Rady Ocalenia Narodowego, która przejęła władzę w kraju z chwilą ogłoszenia stanu wyjątkowego.

Jak twierdzą zachodni obserwatorzy, w skład polskiej "junty wojskowej" wchodzi dowódca z awansu politycznego, kluczowi pracownicy Ministerstwa Obrony Narodowej oraz dowódcy jednostek stacjonowanych w strategicznych punktach kraju.

Większość 21-osobowej rady wojennej, to zawodowi oficerowie bez doświadczenia politycznego. Co najmniej trzech członków Rady Wojskowej ma za sobą doświadczenie polityczne: gen. Jaruzelski, który stoi na czele wojskowego organu władzy, gen. Tadeusz Hupałowski — sprawujący zarazem urząd ministra gospodarki leśnej i ochrony środowiska, oraz gen. Czesław Kiszczak — minister spraw wewnętrznych z długoletnim doświadczeniem pracy w kontrwywiadzie i wywiadzie wojskowym.

Zachodni eksperci uważają wszystkich członków Rady Wojskowej za lojalnych w stosunku do Jaruzelskiego. Toteż w zachodnich kołach politycznych i dyplomatycznych panuje przekonanie, że gen. Jaruzelski poświęcił kilka ostatnich miesięcy na dobranie sobie odpowiedniego sztabu i zaplanowanie przewrotu wojskowego.

Do Rady Wojskowej wszedł n.in. ppłk Mirosław Hermaszewski — polski astronauta, prawdopodobnie ukraińskiego pochodzenia. W wojskowym organie władzy zasiada przewodniczący ZBOWiD-u płk. Roman Les.

Oto częściowa lista członków Wojskowej Rady Ocalenia Narodowego: — gen. Wojciech Jaruzelski, premier Polski, minister obrony narodowej;

— gen. Florian Siwicki, szef sztabu generalnego;

— gen. Tadeusz Tuczapski, wicepremier obrony narodowej, inspektor generalny sił zbrojnych PRL;

— gen. Eugeniusz Molczyk, wiceminister obrony narodowej, odpowiedzialny za obronę terytorialną;

— gen. Józef Baryła, wiceminister obrony narodowej i szef propagandy politycznej w siłach zbrojnych PRL;

— gen. Czesław Kiszczak, minister spraw wewnętrznych, szef Wojskowej Służby Wewnętrznej Ministerstwa Obrony Narodowej;

— admirał Ludwik Janczysyn, głównodowodzący marynarką wojenną;

— gen. Tadeusz Krępski, głównodowodzący lotnictwa;

— gen. Longin Łozowski, dowódca wojsk inżynierskich;

— gen. Tadeusz Hupałowski, minister gospodarki terenowej i ochrony środowiska;

— gen. Michał Janiszewski, dyrektor Sekretariatu Ministerstwa Obrony Narodowej;

— gen. Włodzimierz Oliwa, dowódca Warszawskiego Okręgu Wojskowego;

— gen. Henryk Rapacewicz, dowódca Śląskiego Okręgu Wojskowego;

— gen. Józef Użycki, dowódca Pomorskiego Okręgu Wojskowego;

— gen. Jerzy Jarosz, dowódca I Warszawskiej Dywizji Wojsk Zmotoryzowanych.

## Policjant Oskarżony o Kradzież Samochodu

Policjant chicagoski, który wstąpił do policji w 1967 roku, został oskarżony o kradzież samochodu. Został aresztowany w chwili, kiedy jechał samochodem typu Camero, rocznik 1975. Wcześniej zostało zgłoszone, że samochód ten był skradziony.

## Poszukuje Pracy

PROFESJONALNY MUZYK—SAKSOFONISTA Grający również na innych instrumentach, przybyły z Polski, dołączy do zespołu. Chętnie zagra w dzień Sylwestrowy. 685-0213

MEZCZYNA — jakakolwiek pracę przyjmie od 25 grudnia. Te. 656-2687.

## ZAWIADOMIENIE

Ustawa z 1964 r. o prawach obywatelskich (The 1964 Civil Rights Law) zabrania, z pewnymi wyjątkami, dyskryminacji ze względu na płeć. Ponieważ niektóre prace są bardziej atrakcyjne dla jednej lub drugiej płci, ogłoszenia są umieszczane pod klasyfikacją MĘSKA lub ŻENSKA dla wygody czytelników. Takie klasyfikowanie prac, bynajmniej nie ma na myśli eliminowania możliwości dla jakiegokolwiek płci.

## ★ Naprawa TV

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. Szybko i tanio. .... 736-5605

## ★ Malowanie

MALUJEMY i remontujemy. 772-9630.

## ★ Instrumenty Muzyczne

ORGANY DZIECIĘCE—\$75

Akordeon Soprani — \$175.

Akordeon włoski — \$300.

Saksofon altowy — \$250.

Sprzedam 685-9328

## ★ Domy

### NA SPRZEDAŻ

2 Apartamentowy Dom — Drewniany

2100 N. — 4000 W.

Dobrze utrzymany, \$57,200.

227-7188

Proszę dzwonić w języku angielskim po 5 po południu.

SPRZEDAŻ spadkowa. 2 apartamentowy, murowany. 6 pokoi z 3 sypialniami każde. 4100 W. — 3600 N.

763-8123 albo 775-6606.

## ★ Do Wynajęcia

DO WYNAJĘCIA 5 pokoi, ogrzewane. Okolica Belmont-Milwaukee. Dzwonić wieczorem: 478-6921.

MIESZKANIE 4 pokojowe nieumeblowane do wynajęcia. \$160 miesięcznie. 342-3989

PIEKNY pokój dla pana. Diversey — Cicero. Użyteczności włączone. 286-6591

MIESZKANIE: 2 pokoje i kuchnia. Lub przyjmie 2 — 3 panów. Cicero — Fullerton. 889-7391.

### NEAR NORTH LINCOLN PARK

Prestigious hi-rise, unfurnished apartments, including all utilities. From \$295 to \$495 per mo. No pets, no children.

Mrs. Snyder 664-3200

### LARAMIE i WRIGHTWOOD

3½-pokojowe mieszkanie na 2-im piętrze, umeblowane i ogrzewane. Natychmiast do objęcia \$295 miesięcznie. Proszę telefonować: 792-1424, po 6-ej wieczorem.

DOM do wynajęcia w Glendale Heights. 3 sypialnie, 2 łazienki. Blisko centrum zakupów i szkoły. 529-2752.

MAŁY pokój w basemencie dla pana. 725-6578.

5 i 4 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia, nieumeblowane. Hoyne — Milwaukee. Bez zwierząt. 276-8108.

### DO WYNAJĘCIA

3 pokojowe mieszkanie, ogrzewane gorącą wodą. Narożnik Milwaukee i Central Park. Wspaniała komunikacja i centrum zakupów. Dzwonić w języku angielskim.

486-0265 albo wieczorem 679-7373

STUDIO APARTAMENT — \$180 and 1 bedroom apartment — \$210. Heat included. Decorated. — 342-0496.

### DO WYNAJĘCIA

W PARAFII ŚW. JACKA Przy Milwaukee Ave. i Pulaski Rd. Pięć-pokojowe mieszkanie. Dla starszych osób, dla rodziny składającej się z trzech osób. — tel. 282-4186 po godzinie 6-ej wieczorem.

CZTEROPOKOJOWE, nowoczesne mieszkanie. \$270. Depozyt asekuracyjny. Fullerton-Cicero: 278-8113

NIEUMEBLOWANE 4 pokoje dla małżeństwa. 775-3459.

★ Rozmaite

NA SPRZEDAŻ piec do gotowania, łożko, maszyna do szycia. 276-5615.

TELEWIZORY kolorowe, używane z GWARANCJĄ, SPRZEDAJE Inz. Pa-procki. Ceny od \$99. Proszę dzwonić o 1 po poł. do 9:00 wiecz. Adres 6425 W. Irving Park Rd. Tel. 545-6667.

SPRZEDAM dużego białego lisa. Tel.: 227-7531 lub 637-1285.

A-M 1250 Multilith.

Excellent cond. — \$1,400.

Martin Yale 18" electric power cutter w/extra blade — \$850.

246-5185

## ★ Pomoc Domowa

### POTRZEBANA KOBIETA

Do pomocy na plebanii. Musi mówić po angielsku, lub niemiecku. BRUNO'S EMPLOYMENT AGENCY 1349 Lake Ave. Glenview

998-8498

CLEANING lady for Fridays only. Must speak English. Call Saturday and Sunday afternoon. — 787-2727.

### HOUSEKEEPER/AIDE

Live-in. For Elderly Lady. Small home. Light housekeeping, plain cooking. 5 days. No smoking.

432-3893

HOUSEKEEPER wanted to live-in. Must speak English, like children. Will spend February in California. Call: 433-6511.

● KUPUJĄCE W SKŁADACH ● KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

## ★ Praca Żeńska

POTRZEBNE kelnerki. 386-1596. 144 S. Oak Park.

POSZUKUJE uciążliwej barmanki za barę. Pytać o Zofię. — 725-6897.

### POTRZEBNA DZIEWCZYN

Jako sprzedawczynię do pracy w sklepie wędlin, delikatesów i mięsa na pełny czas. Dobra zapłata. Stała praca. Język polski i język angielski wymagany. Zgłosić się osobiście do: GENE'S SAUSAGE SHOP DELICATESSEN & LIQUORS 5330 W. Belmont Ave. Rozmówicie się po polsku.

## ★ Praca

### HELP WANTED

To clean Cocktail Lounge and tend bar. 7:00 a.m. — 10:00 a.m. Must be able to speak some English.

4301 N. Western Ave. 539-1402

## ★ Praca Męska

"CARPENTER" ze znajomością angielskiego. Do unii w Texas. \$415 tygodniowo. — 276-4119.

### USTAWIACZ SKRĘTNIC (Torsion)

Musi mieć doświadczenie. Najwyższa zapłata i świadczenia kompanijne. Okolica Harlem i Wilson.

867-8626 Pytaj o Rich

### Janitors Wanted

For office cleaning. Must have car and speak some English. Call Wednesday between 12-1.

278-7013

### POTRZEBNI KIEROWCY

Bezpłatna nauka. \$750 tygodniowo. Po informacji proszę dzwonić: 235-5606.

## ★ Zguby

SKRADZIONO paszport na nazwisko Grażyna Podlasek. Ewentualny znalazca proszony o kontakt tel.: 545-5502.

## ★ Lekcje

NAUCZYCIEL, nauczy angielskiego w domu słuchacza. .... 736-8474

## ★ Posiadłości Poza Chic.

10 AKRÓW ZIEMI Z DOMEM 7-POKOJOWYM O wymiarach 100x50 stóp, oraz budynkiem na narzędzia.

Na południe od Kankakee. \$82,500. Telefonować po informacji w Chicago.

235-1577

## ★ Rozmaite

### ZAŁOGA INC.

### 5222 W. DIVERSEY

FABRYKA ŁAŃCUSZKÓW, MEDALIKÓW ZŁOTYCH!! SPRZEDAJEMY PO CENACH FABRYCZNYCH!

7 DNI W TYGODNIU OD 9—7 P.M.

STARE ZŁOTO WYMIENIAMY NA NOWE ŁAŃCUSZKI LUB PŁACIMY GOTÓWKĘ!!

TEL.: 736-6944

## NOTICE

The 1964 Civil Rights Law prohibits, with certain exceptions, discrimination because of sex. Since some occupations are considered more attractive to persons of one sex than the other, advertisements are placed under the Male or Female columns for the convenience of readers. Such listings are not intended to exclude persons of either sex.



## Pracownicy Elektrowni w Zion Zażywali w Pracy Narkotyki

Twierdzi Agent Śledczy Zatrudniony  
Przez Elektrownię

W związku z wcześniejszymi doniesieniami o tym, że pracownicy olbrzymiego kombinatu elektrowni atomowej w Zion, Ill., zażywają w pracy narkotyki i piją alkohol, władze administracji elektrowni postanowiły zatrudnić specjalnego agenta śledczego, który będzie mógł zbadać sprawę i donieść władzom o wypadkach nadużywania zaufania przez pracowników. Zatrudniono w maju b.r. kobietę, ale jak twierdzi ona, w większości nie brano jej doniesień zupełnie pod uwagę. Kobieta tą była Janice Michal, którą zwolniono z pracy w sierpniu br. W wywiadzie udzielonym reporterom jednej z lokalnych stacji telewizyjnych powiedziała, że w czasie pełnienia swej służby wysledziła przynajmniej 10 pracowników, o których niezbicie wiadomo było, że zażywali narkotyki w pracy, oraz poinformowała władze elektrowni o podejrzeniach co do 30 innych pracowników.

### Kardynał Cody w Szpitalu

Kardynał Cody po raz drugi w tym miesiącu znalazł się w szpitalu. Przedstawiciel archidiecezji powiedział, że stan zdrowia Kardynała jest dobry. Jak wiadomo, kardynał Cody ma kłopoty z sercem. Ten pobyt w szpitalu jest piątym od grudnia zeszłego roku.

## Nowe Zarządzenie Stanowe Zmniejszyło Liczbę Osób Korzystających z Opieki Społecznej

Illinois Department of Public Aid wykazuje, że liczba osób korzystających z opieki społecznej w stanie Illinois zmalała o ponad 12,000 osób w pierwszym miesiącu, kiedy władze stanowe i federalne zaczęły ściślej badać osoby, które kwalifikowały się do otrzymania zapomogi z opieki społecznej.

Zmniejszyła się też znacznie liczba ludzi otrzymujących znaczną pomoc, ale nie w postaci gotówki pieniężnej. Przedstawiciel departamentu opieki społecznej stwierdził, że liczba osób w październiku zmniejszyła się o ponad 9,000 osób. Stało się to właśnie z powodu nowego federalnego zarządzenia, że każdy otrzymujący zapomogę pieniężną, musi kosztu wydatków lekarskich płacić we własnym zakresie.

Liczba przedstawiona w piątek, podaje 12,391 osób mniej, które otrzymują różnego rodzaju pomoc stanową, włączając w to program pomocy dla ociemniałych i inwalidów.

## Zmniejszyła Się Ilość Życzeń Świątecznych Wysyłanych Pocztą

Jak podaje przedstawiciel Postal Service — ilość świątecznych przesyłek, która każdego roku miała tendencję wzrostu, w tym roku spadła prawie o 11 procent, co na pewno dla każdego z nas będzie zaskoczeniem.

Wiadomo, że jest to z powodu słabej ekonomii kraju. Ludzie, którzy nie mają pracy, nie mają pieniędzy i nie mogą robić wielu rzeczy, które chcieliby robić. Jest to też z powodu podniesienia ceny na znaczki pocztowe. Jak wiadomo, cena znaczków z dniem 1 listopada podskoczyła z 18 centów do 20.

W dniach od 1 grudnia do 15 grudnia zostało przesłanych 129 milionów listów, to jest około 17 milionów mniej, niż w tym samym czasie roku 1980. Jak przypuszcza się, ilość przesyłek pocztowych wzrośnie im bliżej będzie świąt, jednak nie osiągnie na pewno takiej liczby jak zwykle w innych latach, gdzie w przybliżeniu wysyłano około 270 milionów listów.



WARSZAWA. — Dwóch członków warszawskiej "Solidarności" czeka na przesłuchanie w komisariacie milicji. Zdjęcie zrobione zostało przez trzeciego aresztowanego, ukrytym aparatem fotograficznym i później przekazane potajemnie za granicę. Zdjęcie pochodzi z 20 grudnia br. (UPI)

Sprawa zażywania narkotyków przez pracowników tego zakładu jest bardzo poważna, ponieważ praca ich bezpośrednio wiąże się z energią atomową, a co za tym idzie, nie tylko bezpieczeństwem, ale również tajemnicą służbową.

Pani Michal powiedziała, że w jednym wypadku, na parkingu kombinatu, kupiła od jednego z pracowników funt marihuany. Władze elektrowni nie wykorzystywały tej wiadomości i nie ukarały winnego.

Michal zaznaczyła, że wprawdzie znane są wypadki zażywania przez pracowników narkotyków, nie jest to aż tak rozpowszechnione, jak poprzednio sądzono. Nie mniej, władze elektrowni powinny natychmiast postarać się, aby wyeliminować tego rodzaju zdarzenia.

Administracja elektrowni, stwierdziła, że zbada jeszcze raz doniesienia zaznaczając, że dotychczasowe raporty pani Michal były raczej "plotkami", których nigdy nie poparła odpowiednimi dowodami.

W elektrowni zainstalowane będą specjalne aparaty, które pozwolą na lepszą kontrolę.

Sprawą zainteresowała się również komisja federalna — Nuclear Regulatory Commission.



WASHINGTON. — Ambasador PRL Romuald Spasowski w czasie przemówienia w Departamencie Stanu, kiedy poprosił o azyl polityczny. Ambasadorowi towarzyszyła żona Wanda. (UPI)

## Rada Powiatu Cook Powinna Mieć 17 Członków

### Orzekł Sędzia Sądu Federalnego

Wczoraj sędzia Sądu Federalnego Hubert L. Will wydał orzeczenie dotyczące ilości członków Rady Powiatowej pow. Cook. Decyzja sędziego jest znamienna, ponieważ zmienia zasadniczo postanowienie Rady, która zgodziła się na to, aby zmniejszyć swe członkostwo o jednego członka.

W związku z przeprowadzonym w ubiegłym roku powszechnym spisem ludności, Rada Powiatowa, podobnie jak wszystkie inne jednostki administracyjne, zobowiązana jest zwerfikować swój skład i wprowadzić odpowiednie zmiany, które odzwierciedlałyby zmiany liczby mieszkańców, których ta Rada reprezentuje.

Ponieważ liczba mieszkańców Chicago znacznie zmalała, członkowie Rady stali wobec zagadnienia, zmiany reprezentacji chicagowskiej w Radzie. Rozważano dwie możliwości: albo przyznać przedstawicielom przedmieść dodatkowe miejsce w Radzie, albo zredukować jedno miejsce w reprezentacji chicagowskiej.

Na specjalnym zebraniu, postanowiono utrzymać tę drugą propozycję, tym samym zmniejszając skład Rady o jednego członka. Oznacza to, że Rada Powiatowa składałaby się z 9 przedstawicieli Chicago (demokratów) i 6 przedstawicieli przedmieść (republikanów).

Z takim rozwiązaniem sprawy nie chcieli zgodzić się republikanie, tym bardziej, że mieli zamiar postarać się o to, aby w nowo wybranej Radzie miejsce przewodniczącego zajął republikanin. Mówiono o kandydaturze Bernarda Carey.

## Sąd Federalny Odroczył Termin Zgłaszania Kandydatów

### Na Stanowiska w Legislaturze Stanowej

W związku z problemami związanymi z zatwierdzeniem obowiązującego podziału na okręgi, z których wybiera się przedstawiciele do Legislatury Stanowej, federalny sąd wydał w poniedziałek rozporządzenie, na mocy którego przesunął konstytucyjnie ustalone terminy, do których kandydaci na stanowiska w Legislaturze zobowiązani są złożyć swe deklaracje.

W myśl konstytucji, termin ten upływa w połowie grudnia, natomiast sąd federalny przesunął go na tydzień od 20 do 27 stycznia roku następnego.

Sędziowie federalni, którzy zajmują się całą sprawą, w wydanym orzeczeniu zastrzegli sobie możliwość ewentualnego ponownego przesunięcia tej daty. Chodzi im o jak najwcześniejsze rozpatrzenie wszystkich pretensji wniesionych przez różne grupy, przeciw zatwierdzonemu planowi podziału stanu. Podział taki, często zwany "polityczną mapą stanu" przeprowadzany jest co dziesięć lat, zaraz po ogłoszeniu danych zebranych w powszechnym spisie ludności.

Podział polityczny stanu na okręgi wyborcze do Legislatury Stanowej spotkał się z opozycją kilku grup, wśród nich: republikanów, ludności pochodzenia hiszpańskiego oraz murzyńskiego. Domagają się oni zmiany granic, ponieważ jak twierdzą, osoby należące do ich ugrupowań zostały skrzywdzone. W myśl nowego podziału,

Postanowienie sędziego, ułatwia całą sprawę i jeśli zostanie zaakceptowane przez Radę Powiatową zasiadającą w Radzie 7 przedstawicieli przedmieść oraz 10 z Chicago.

W myśl przepisów prawnych regulujących te sprawy, członkowie Rady mogą nie zgodzić się z orzeczeniem sędziego i wystąpić z apelacją do orzeczenia. Mogą również zaakceptować decyzję, która przez tę akceptację stanie się obowiązującym prawem.

Wybory do Rady Powiatowej odbędą się w listopadzie następnego roku. W przyszłym tygodniu, na specjalnym zebraniu spotkają się republikanscy członkowie Rady, aby zdecydować o wyborze kandydata na nowo utworzone stanowisko. Przypuszcza się, że będzie nim obecny członek Rady Joseph A. Tescon, którego nie popierano poprzednio, chcąc na jego miejsce wybrać Bernarda Carey. Obecnie obaj kandydaci będą mogli zasiąść w Radzie.

### Kobieta Poparzona w Pożarze Zmarła Wczoraj

25-letnia kobieta, która została poparzona w pożarze domu trzy tygodnie temu, zmarła wczoraj. W pożarze tym zginął jej 6-tygodniowy synek, a maż i jednoroczna córka ocalała. Pożar podłożył mężczyzna, którego rozwiedziona żona mieszkała w tym samym budynku. Jednak ona i jej dzieci nie zostały dotknięte tym pożarem.

## Sąd Federalny Odroczył Termin Zgłaszania Kandydatów

### Na Stanowiska w Legislaturze Stanowej

W związku z problemami związanymi z zatwierdzeniem obowiązującego podziału na okręgi, z których wybiera się przedstawiciele do Legislatury Stanowej, federalny sąd wydał w poniedziałek rozporządzenie, na mocy którego przesunął konstytucyjnie ustalone terminy, do których kandydaci na stanowiska w Legislaturze zobowiązani są złożyć swe deklaracje.

W myśl konstytucji, termin ten upływa w połowie grudnia, natomiast sąd federalny przesunął go na tydzień od 20 do 27 stycznia roku następnego.

Sędziowie federalni, którzy zajmują się całą sprawą, w wydanym orzeczeniu zastrzegli sobie możliwość ewentualnego ponownego przesunięcia tej daty. Chodzi im o jak najwcześniejsze rozpatrzenie wszystkich pretensji wniesionych przez różne grupy, przeciw zatwierdzonemu planowi podziału stanu. Podział taki, często zwany "polityczną mapą stanu" przeprowadzany jest co dziesięć lat, zaraz po ogłoszeniu danych zebranych w powszechnym spisie ludności.

Podział polityczny stanu na okręgi wyborcze do Legislatury Stanowej spotkał się z opozycją kilku grup, wśród nich: republikanów, ludności pochodzenia hiszpańskiego oraz murzyńskiego. Domagają się oni zmiany granic, ponieważ jak twierdzą, osoby należące do ich ugrupowań zostały skrzywdzone. W myśl nowego podziału,

Należy przypomnieć, że "mapa polityczna" dzieląca stan na okręgi kongresowe została również zakwestionowana i sąd federalny będzie musiał podjąć w tej sprawie odpowiednią decyzję.

## W Dniach Poprzedzających Świąta Biura i Zakłady Pracy w Chicago

Zwolnią Swych Pracowników Wcześniej

Tysiące pracowników z Chicago i okolic będzie mogło dokonać jeszcze świątecznych zakupów, ponieważ wiele zakładów pracy i biur planuje wcześniejsze zwalnianie swoich pracowników w wigilię Bożego Narodzenia, a niektórzy planują całkowite zamknięcie zakładów pracy i biur w tym dniu.

Z przeprowadzonego przeglądu wynika, że 41 procent zakładów pracy będzie zamkniętych w Wigilię, a 31 procent będzie zamkniętych wcześniej tego dnia. Tak samo w Sylwestra, 19 procent zakładów pracy planuje zamknięcie całkowite, a 28 procent będzie zamkniętych pół dnia.

Biura powiatowe i federalne będą czynne normalnie, ale jak stwierdził przedstawiciel City Hall, niektórzy pracownicy będą mogli wcześniej wyjść z pracy. Początek będzie zamknięta w dniu 25 grudnia i 1 stycznia, ale 26 grudnia i 2 stycznia będzie otwarta i listy będą dostarczane normalnie.

Wiele ludzi zapewne będzie podróżować w świątecznym okresie, jednak linie lotnicze nie spodziewają się specjalnego tłoku.

Dane statystyczne wykazują, że z lotniska O'Hare korzysta codziennie od 1,500 do 1,700 pasażerów, natomiast w roku ubiegłym liczba korzystających wynosiła od 2,200 do 2,300 osób. Przyczyną tego stanu rzeczy są wysokie ceny biletów lotniczych.

Z tego powodu wzrasta liczba ludzi odbywających podróże samochodami. Chicago Motor Club podaje, że w ciągu pierwszych 9 miesięcy tego roku otrzymał 529,000 zapytań w

sprawie informacji turystycznych, to jest o 64 procent więcej niż w tym samym czasie poprzedniego roku. Przyczyną tego stanu rzeczy jest, że ceny na benzynę utrzymują się na stałym poziomie.

Przedstawiciele Greyhound Bus Lines i Amtrak podają, że spodziewają się zwiększenia ruchu w okresie świątecznym, wobec tego planuje się podstawienie dodatkowych pociągów i autobusów.

Dla tych, którzy nie opuszczają miasta i są w ciężkich warunkach, w dniu Bożego Narodzenia Salvation Army przygotowuje obiad, składający się ze smażonego indyka z ziemniakami, warzyw, ciasta i kawy. Więcej niż 2,000 ludzi będzie mogło otrzymać taki posiłek. Obiad będzie wydawany od 11 rano do 2 po południu i od 3 do 4:30 po południu w Salvation Army Freedom Center przy 1515 W. Monroe i od 12 w południe do 3:30 po południu w Tom Seay Service Center przy 1025 W. Sunnyside.

Początek podaje do wiadomości, że jeszcze jest czas, aby wysłać kartki świąteczne, które będą na terenie Chicago dostarczone przed świętami. Natomiast nie daje gwarancji, że listy i paczki wysłane po 18 grudnia zostaną doręczone odbiorcom w innych częściach kraju. Z powodu wysokiej ceny znaczków pocztowych zmalała ilość przesyłanych listów w tym roku w okresie przedświątecznym. W zeszłym roku wysłano ich 146 milionów, w tym roku przypuszcza się, że będzie ich około 129 milionów.

## Wysokie Koszty Wyborów Kandydatów Do Władz Szkolnych

Stanowa Rada Wyborcza, instytucja powołana w celu kontrolowania wszystkich wyborów jakie odbywają się na terenie naszego stanu, podała do wiadomości, wyniki badań przeprowadzonych w celu ustalenia kosztów reprezentacji do lokalnych okręgów szkolnych na terenie całego stanu.

Po raz pierwszy bowiem przeprowadzono wybory do władz szkolnych w myśl nowego prawa, które wymaga, aby wybory te odbywały się w jednym, ściśle określonym dniu oraz aby wybierano kandydatów w punktach wyborczych, tych samych, gdzie głosuje się w wyborach do władz lokalnych, powiatowych, stanowych bądź też federalnych.

Nie ma jeszcze wszystkich danych z terenu całego stanu. Wiadomo jednak, z dostępnych już statystyk, że wybory te kosztowały przeciętnie po \$6.30 od każdego złożonego głosu. Były więc dość kosztowne, szczególnie gdy się weźmie pod uwagę, że zainteresowanie wyborców tymi wyborami jest zawsze bardzo małe.

Nie ma jeszcze danych o wyborach w powiecie Cook. Wiadomo jednak z danych zaczerpniętych w innych powiatach, że przeciętnie, w wyborach do władz szkolnych brało udział jedynie 16.33% zarejestrowanych wyborców.

W związku z powyższymi danymi i wiadomościami posiadanymi z poprzednich doświadczeń proponuje się, aby wybory przedstawicieli do władz szkolnych połączyć z wyborami ogólnymi. Zdaniem klerka powiatu Cook Stanleya Kuspera, sprawa będzie bar-

dzo trudna, ponieważ propozycja ta spotka się z poważną opozycją. Klerk Kusper uważa, że powiązanie wyborów opartych na przynależności partyjnej — typowo politycznych, z wyborami, w których przynależność partyjna nie gra roli, będzie nie do przyjęcia dla wielu. Trudno zresztą będzie oddzielić kandydatów poszczególnych partii od kandydatów "bezpartyjnych".

Ogłoszone ostatnio wyniki dotyczyły wyborów, jakie odbyły się 3 listopada br. Zdaniem znawców, znacznie wyższe niż dotychczas koszty ostatnich wyborów spowodowane były dostosowaniem się do nowych poleceń, które wymagają, aby czynnych było znacznie więcej niż poprzednio punktów wyborczych. Trzeba więc było pokryć koszty wynajęcia lokali i opłacenia pracowników pilnujących wybory oraz obliczających głosy.

Specjalny komitet doradczy, który powstał przy stanowej komisji wyborczej spotka się na początku następnego roku, aby przeanalizować wspomniane powyżej informacje i zdecydować o ewentualnych zmianach.

### Propozycja Zakazu Jedzenia i Picia

w Środkach Komunikacji

Alderman Edward Vrdolyak wysunął propozycję, aby City Council wprowadziła zakaz jedzenia i picia w środkach transportu CTA. Jak wiadomo, obecnie zabronione jest jedynie picie alkoholu w środkach transportu publicznego, natomiast jedzenie i picie innych napoi nie jest zabronione.

## Firma Odmówiła Współpracy z Prowadzącymi Dochodzenia

W poniedziałek podano do wiadomości, że firma, która budowała platformę, która uległa uszkodzeniu, zabijając 5 pracowników tej firmy, odmówiła współpracy z prowadzącymi dochodzenie.

James B. Zagel, który reprezentuje Illinois Department of Law Enforcement apeluje do byłych i obecnych pracowników firmy Midwest Steel Erection Co., którzy mogą udzielić jakichś informacji na ten temat, ażeby telefonowali na numer 827-9770. Podobno adwokat reprezentujący firmę, zabronił pracownikom udzielenia jakichkolwiek informacji na ten temat. Wielu jednak ignoruje polecenia adwokata i udzieliło informacji. Wiadomym jest, że klatka windowa, w której znajdowali się pracownicy ma rok lub półtora roku i była używana poprzednio na innych budowach.

Jak wiadomo w dniu 11 grudnia stalowy system podtrzymujący platformę uległ pęknięciu. W wyniku tego zwisająca klatka windowa runęła z wysokości 100 stóp na ziemię. Czterech pracowników firmy Midwest oraz

jeden z innej firmy kontraktowej, został zabitych, jeden tylko człowiek ocalał z wypadku, mimo że odniósł liczne obrażenia.

Przedstawiciel firmy Midwest Steel powiedział, że jego firma przygotowuje informacje i jeśli tylko będą gotowe postara się je udostępnić prowadzącym dochodzenia.

Zagel stwierdził, że w tym tygodniu przybędzie do Chicago przedstawiciel Failure Analysis Associates z Palo Alto z Kalifornii w celu przeprowadzenia testu, dlaczego metal podtrzymujący platformę pękł. Zagel stwierdził również, że odmówiono też prowadzącym dochodzenie udostępnienia wykazów, które dotyczą platformy i innych przedstawiających listę pracowników.

Adwokat firmy Midwest uważa, że po inspekcji przeprowadzonej przez specjalistów, zostanie przedstawiona skarga o odszkodowanie jednego z ocalałych pracowników i rodziny jednego pracownika, który poniósł śmierć w wypadku.